LEGO

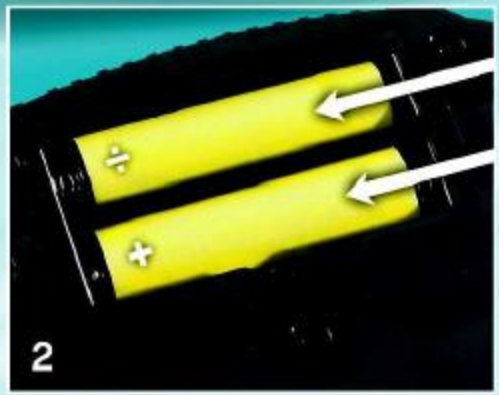
RACERS

8364

Multi Challenge Race Track

re-chargeable motor

4213642



2x

GB

Important information about batteries

Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Rechargeable batteries must be removed from the product, the correct battery charger under the supervision of an adult. Use batteries for rechargeable while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Information zu Batterien

Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue Batterien zusammen. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen vom Gerät entfernt werden. Laden Sie wiederaufladbare Batterien nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Batterien können auf keinen Fall aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keiner Umständen, „normale" Batterien wiederaufzuladen. Schließen Sie die Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles

Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont usées. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utiliser uniquement des piles de type recommandé ou d'un type équivalent. Ins rérer les piles, respecter scrupuleusement la sens d'orientation des piles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Importanti informazioni sulle batterie

Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme.

Rimuovere sempre le batterie quando il prodotto non viene utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esaurite. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o di equivalente. Inserire le batterie avendo cura che le loro polarità sia corretta.

Le batterie ricaricabili vanno rimosse in un caricatore adatto dal tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare le batterie mentre queste sono inserite nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL

Belangrijke informatie over batterijen

Gebruik nooit verschillende soorten of nieuwe en oude batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product langer dan tijd niet wilt gebruiken of als de batterijen leeg zijn. Nooit beschadigde batterijen gebruiken. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen of overeenkomstige type gebruiken. Let de batterijen met de polen in de juiste richting. Oplaadbare batterijen moeten in een voor dit doel bestemde oplader en onder toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen. Oplaadbare batterijen kunnen niet in het product worden opgeladen terwijl ze nog in het product zitten. Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Nooit de batterijhouder kortsluiten.

ES

Importante información sobre las baterías

No mezclar nunca diferentes tipos de baterías, ni utilizar baterías antiguas y nuevas a la vez. Sacar siempre las baterías, si el producto no se utiliza por un largo periodo de tiempo o si las baterías están desgastadas. No utilizar nunca baterías dañadas. Utilizar sólo el tipo de baterías recomendado o uno correspondiente. Colocar las baterías de manera que los polos estén en su posición correcta. Las baterías recargables deben cargarse con un cargador adecuado bajo la supervisión de un adulto. Las baterías no pueden, ni deben recargarse mientras permanecen en el producto. No intentar nunca recargar baterías no recargables. Asegurarse que no se produzca un cortocircuito en el porta baterías.

DK

Vigtig information om batterier

Brug aldrig forskellige typer batterier samtidig, eller nye og gamle batterier samtidig. Tag altid batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, eller hvis batterierne er brugt op. Anvend aldrig beskadigede batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterierne skal vende rigtigt når de i sættes. Genopladelige batterier skal oplades i en dertil beregnet oplader under opsyn af en voksen. Genopladelige batterier kan og må ikke forsøges opladet i produktet. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Kortslut aldrig batteriboxens kontakter.

FI

Tärkeitä tietoa paristoista

Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä sekoittele käytä samaan aikaan uusia vanhoja paristoja. Poista paristot aina, jos et käytä tuotetta pitkään aikaan tai paristot ovat tyhjät. Älä koskaan käytä vioittuneita paristoja. Käytä vain suositeltuun vastaavaa tai vastaavantyyppistä paristoja. Aseta paristot oikein, että navat osoittavat oikeaan suuntaan. Ladattavia paristot on ladattava aikuisen valvonnassa. Älä koskaan yritä ladata paristoja, jotka ovat laitteessa kiinni. Älä koskaan yritäkään ladata ei-ladattavia paristoja. Älä koskaan oikosulu paristoa paristopidikkeessä.

SE

Viktig information om batterier

Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten under en längre tid inte ska användas eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd bara batterier av den typ som rekommenderas, eller av en motsvarande typ. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slags laddningsbatterier och under en vuxens överinsyn. De får inte laddas batterierna medan de fortfarande sitter i produkten, och du får heller aldrig försöka göra det. Försök aldrig ladda icke laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batterihållarens kontakter.

PT

Informações importantes acerca das pilhas

Nunca use tipos diferentes de pilhas ou carregue, nem uma combinação de pilhas velhas e novas. Retire sempre as pilhas de o produto não vai ser utilizado durante muito tempo ou se as pilhas se tiverem gasto. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas do tipo recomendado ou de um tipo correspondente. Introduza as pilhas de forma a que os seus pólos fiquem correctamente posicionados. Pilhas recarregáveis devem ser removidas enquanto a recarregador de pilhas correcto sob a supervisão de um adulto. Não é possível recarregar pilhas recarregáveis enquanto elas ainda se encontram dentro do produto, e nunca deverá ser feita nenhuma tentativa nesse sentido. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca faça curto-circuito do compartimento das pilhas.

GR

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών, ή παλιές και καινούριες μπαταρίες μαζί. Βγάζετε πάντα τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιούνται το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου, ή αντίστοιχου τύπου. Βάζετε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Θα πρέπει να αφαιρέσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την συβίβαση ενός ενήλικα. Δεν μπορείτε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες όταν αυτές βρίσκονται μέσα στο προϊόν, και ποτέ μην επιχειρήσετε να κάνετε κάτι τέτοιο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τις θήκες των μπαταριών.

JP

[illegible]

CN

[illegible]

KR

[illegible]

RU

Необходимая информация об элементах питания

Не в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементы питания с разным сроком годности. В обязательном порядке вынимайте элементы питания из изделия в случае долгого перерыва в его использовании, а также если элементы питания разряжены. Запрещается использовать поврежденные элементы питания. Используйте только элементы питания рекомендованного типа. Установите элементы питания, соблюдая указанную полярность. Аккумуляторные элементы питания должны заряжаться с использованием зарядных устройств под наблюдением взрослых. Не в коем случае не пытайтесь заряжать элементы питания, находящиеся в изделии. Ни в коем случае не пытайтесь заряжать одноразовые элементы питания. Не в коем случае не допускайте замыкания контактов в отсеке для элементов питания.

PL

Ważna informacja dotycząca baterii

Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równocześnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub jeżeli baterie się wyczerpały, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii lub rodzaj równoważny. Przy włożeniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe położenie biegunów. Baterie akumulatorowe należy ładować w odpowiednim ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można ładować baterii nie wyjmując ich z produktu i nigdy nie należy tego próbować. Nigdy nie należy ładować baterii nie przeznaczonych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gniazdku baterii.

CZ

Důležité informace o bateriích

Nikdy nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo kombinaci starých a nových baterií. Nabaženo-li výrobek delší dobu používat nebo jsou-li baterie vybité, vždy je vyjměte z výrobku. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze doporučené nebo odpovídající typy baterií. Baterie vkládejte se správnou orientací pólů. Nabíjitelné baterie z výrobku vyjměte nebo nabíjejte jsou-li dobíjeny za dozoru. Nabíjitelné baterie nelze nabíjet, jsou-li umístěny ve výrobku, a nesmíte se o to ani pokoušet. Nikdy se nesmíte nabíjet baterie, které nejsou nabíjitelné. Nikdy nezkratujte kontakty v prostoru pro baterie.

SK

Dôležité informácie o batériách

Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nabaženého staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebude dlhšiu používať, alebo ak sa batérie vybijú. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte len odporúčané alebo zodpovedajúce typy batérií. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólov. Dobíjateľné batérie sa musia nabíjať vo vhodnom nabíjačke pod dozorom dospelej osoby. Dobíjateľné batérie sa nesmú nabíjať, ak sú umiestnené vo výrobku, a nesmiete sa o to ani pokúšať. Nikdy sa nesmiete nabíjať batérie, ktoré nie sú dobíjateľné. Nikdy neskratujte kontakty v priestore pre batérie.

HU

Fontos tudnivalók az elemekről

Soha ne használjon különböző típusú elemeket, illetve ne használjon új és használt elemeket egyszerre. Mindig távolítsuk el az elemeket, ha a készüléket sokáig kívánjuk használni vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjunk megrongálódott elemet. Csak az ajánlott típusú, vagy annak megfelelő elemet használjuk. Az elemeket a polaritásoknak megfelelő módon helyezzük be. Az akkumulátorokat csak a megfelelő akkumulátortöltővel szabad feltölteni, egy felnőtt vagyis felügyelete mellett. Az akkumulátorokat nem távolítjuk el úgy, hogy ezek a termékben vannak, azt nagyon szabad próbálnunk. Soha ne próbáljuk meg feltölteni a nem újratölthető elemeket. Soha ne hozzunk létre rövidzárlatot az elemtartó kivezetései között.

UA

Необхідна інформація про батарейки

Ніколи не використовуйте одночасно батарейки різних типів або старі та нові батарейки. Завжди виймайте батарейки з виробу, якщо ви не збираєтеся використовувати його протягом тр. або якщо в батарейках вже сплинув термін. Ніколи не використовуйте пошкоджені батарейки. Використовуйте батарейки лише рекомендованого або відповідного типу. Встановлюйте батарейки, враховуючи задану полярність. Акумуляторні батарейки повинні перебувати під наглядом дорослих. Ви можете заряджати акумуляторні батарейки, що знаходяться у виробі, лише тоді, коли дорослі під наглядом дорослих. Ніколи не намагайтеся заряджати одноразові батарейки. Ніколи не замикайте контакти батарейок.

BG

Важна информация за батериите

Не използвайте различни типове батерии едновременно, нито комбинация от стари и нови батерии. Винаги изваждайте батериите, ако възнамерявате да не използвате продукта за дълъг период от време или ако батериите са изтощени. Не използвайте повредени батерии. Използвайте само батерии от препоръчания или подобен тип. Поставяйте батериите така, че полюсите да са разположени правилно. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат с подходящо зарядно устройство под надзора на възрастен. Батериите не могат да се зареждат, докато се намират в изделието, и никога не трябва да се опитвате да правите това. Не се опитвайте да зареждате батерии, които не са акумулаторни. Не свързвайте с късо накрайниците на батерията.

LV

Svarīga informācija par baterkmes elementiem

Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī jaunus un vecus baterkmes elementus. Katrreiz, kad baterkmes elementus ja tie tiks izlietoti vai to darbmūžs beidzies, izņemiet tos no ierīces. Nekad nelietojiet bojātus baterkmes elementus. Lietojiet tikai ieteicamā tipa baterkmes elementus vai tiem līdzvērtīgus analogus. Ievietojot baterkmes elementus, ievērojiet pareizu to polu novietojumu atbilstīgi marķējumam (+/-). Uzlādējamos baterkmes elementus **Kādreiz!** Baterkmes atļaušu baterkmes elementu lādēšu, izņemiet tos no ierīces. Uzlādējamā baterkmes elementus nedrīkst uzlādēt, ja tie atrodas ierīcē. Nekad nemēģiniet uzlādēt nelādējamus baterkmes elementus. Nekad nepieslēdziet baterkmes elementu pie

SR

Важна напомена о батеријама

Никада не користите различите типове батерија одједном, а ни комбинацију старих батерија и нових батерија. Уколико не планирате да користите производ дуже време, уклоните батерије из производа. Никада не користите оштећене батерије. Користите само препоручене батерије или одговарајуће батерије истог типа. Приликом стављања батерија пазите на исправан положај поларитета. Батерије за пуњење треба пунити само уз надзор одрасле особе. Батерије за пуњење не треба пунити док се налазе у производу. Никада не покушавајте да пуните батерије које нису за пуњење. Никада не спајајте контакте батеријског одељка.

SI

Pomembna informacija o baterijskih vložkih

Nikoli ne uporabite različne vrste baterijskih vložkov skupaj ali pa nove vložke skupaj z rabljenimi. Če ne se boste želeli vložki izpraznili ali če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, morate vložke vedno odstraniti. Nikoli ne uporabite poškodovanih baterijskih vložkov. Uporabite samo priporočene tip baterijskih vložkov ali enakovredne vložke. Baterijske vložke vstavite tako, da bo pola plus in minus pravilno usmerjena. Baterijske vložke na polnenje polnete samo pod nadzorom odrasle osebe. Pred polnjenjem morate vložke vedno izvleči iz izdelka. Nikoli ne smete poln'ti baterijskih vložkov, medtem ko so ti v izdelku. Nikoli ne poskušajte polniti baterijske vložke, ki niso namenjeni za polnjenje. V prostoru za baterijske vložke za nobeno ceno ne povzročite kratkega stika.

RO

Informații importante cu privire la baterii

Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii sau baterii noi și vechi. Întotdeauna scoateți bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au descărcat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Folosiți numai baterii de tipul recomandat, sau de un tip corespunzător. Introduceți bateriile astfel ca polii să fie în poziția corectă. Bateriile reîncărcabile trebuie să fie scoase din produs și încărcate numai de către un adult. Bateriile nu pot fi reîncărcate cât timp sunt ele în produs, și nu trebuie niciodată să le încărcați astfel. Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați niciodată locașul pentru baterii.

EE

Olulise tähe patareide kohta

Mitte kunagi ärge pane mitmesuguse tüüpi kasu kasu erinevat tüüpi patareisid, vanasid koos ja uusi patareisid. Kui mängusid ei kasutata pika aja jooksul, võta patareid eemal välja. Ka tühjenenud patareisid tuleb mängumasinast välja võtta. Ära kasuta katkistunud patareidid. Kasuta ainult soovitatud tüüpi või vaba asendatavaid patareidid. Pane patareid mängusse õiges nii, et plussi- ja miinusmärkused asetsevad oleks õiges. Akudel tuleb laadida alati seadmest eemaldatud olukorras ühe täiskasvanu järelevalve all. Akudel ei ole lubatud nii ajal, kui need on mängusse sees. Ära kunagi püüa nii teha. Ära võta kunagi proovi akudelaadige laadida tavalisi patareidid. Patareipesa klemmide ringel ei tohi tekkida lühist.

LT

Svarbi informacija apie elementus

Naudokite vieno rūšies ar tipo elementus, taip pat ir naujus elementus sumaišytus su senaisiais. Išvalote elementus iš įrankio, jeigu neketina dirbti ilgą laiką arba jeigu elementai išsikrovė. Naudokite sugadintus elementus. Naudokite tik rekomenduojamus arba atitinkamo tipo elementus. Įdėkite elementus taip, kad atitiktų teigiami ir neigiami poliai. Akumuliatoriniai elementai gali įkrauti tik didesnio amžiaus asmenys, prižiūrint suaugusiesiems. Elementai negali būti įkraunami, jeigu jų įdėtas į įrenginį. Niekuomet nebandykite įkrauti nekraunamų elementų. Niekuomet netrumpinkite jungtine elementų jungtis.

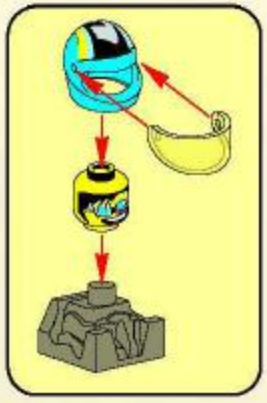
TR

Piller hakkında önemli bilgiler

Hiçbir zaman değişik tipte piller ya da eski pillerle yeni piller bir arada kullanmayın. Pil ürün uzun süre kullanılmayacaksa ya da piller bitmişse, pilleri çıkarın. Hiçbir zaman zedelenmiş piller kullanmayın. Tüm üretici tipte piller ya da bunlara dengi olan piller kullanın. Piller içerisinden doğru konumda olacak şekilde yerleştirin. Bütün yetişkin denetiminden piller değiştirilmelidir. Hiçbir zaman bunu yapmaya çalışmayın. Hiçbir zaman, bitmiş dolduramayan ya da piller yeniden doldurmaya çalışmayın. Hiçbir zaman pil kutusuna kısa devre yaptırmayın.

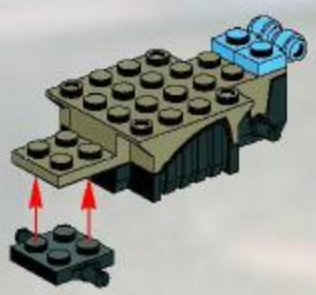
LEGO RACERS

1

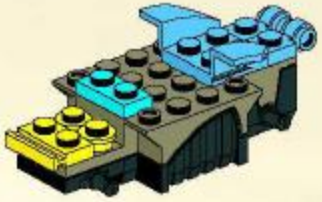


1

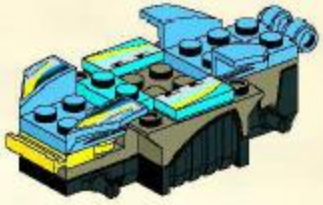
2



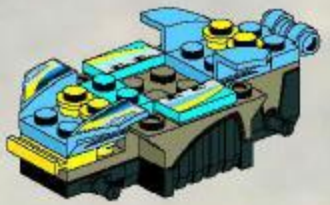
3



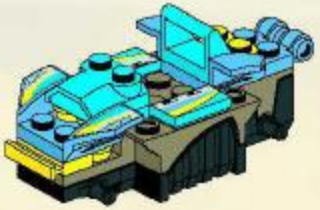
4



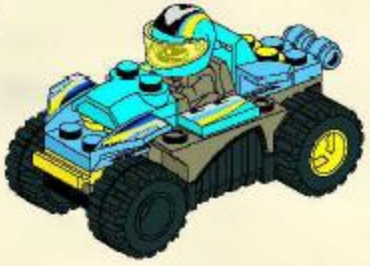
5



6

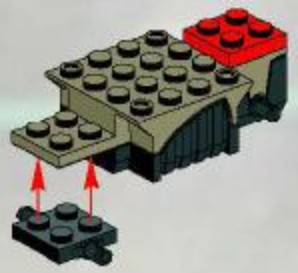


7



1

2



3

4

5

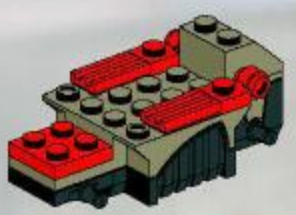
6

7

1

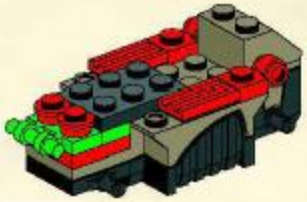
2

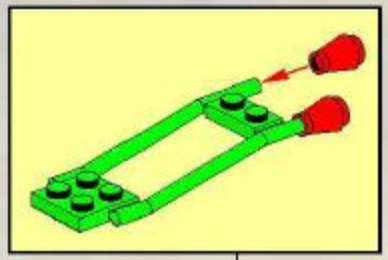
3



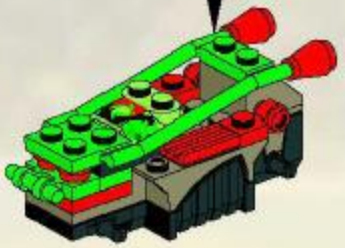
4

5

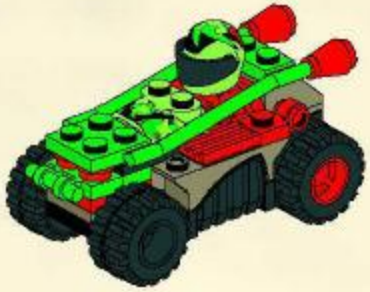




6



7



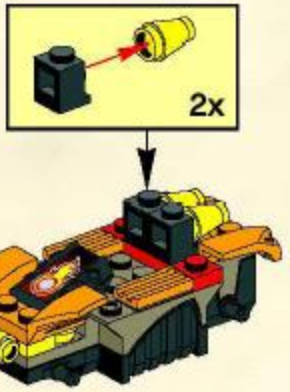
1

2

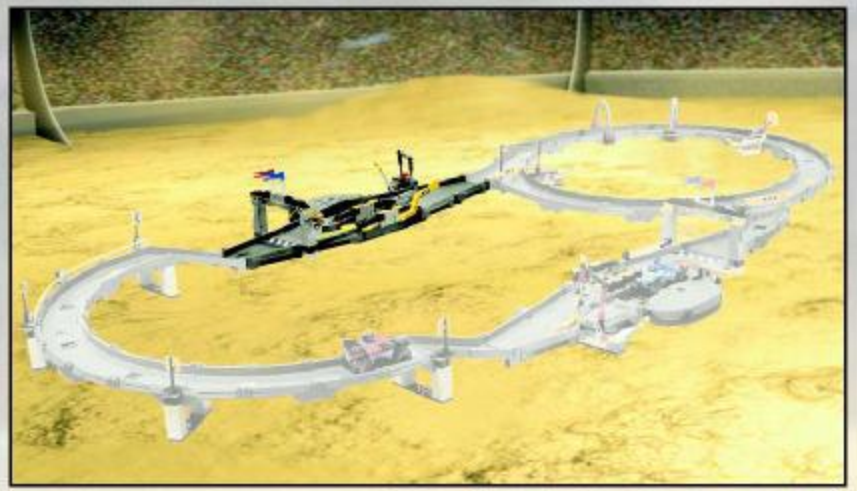
3

4

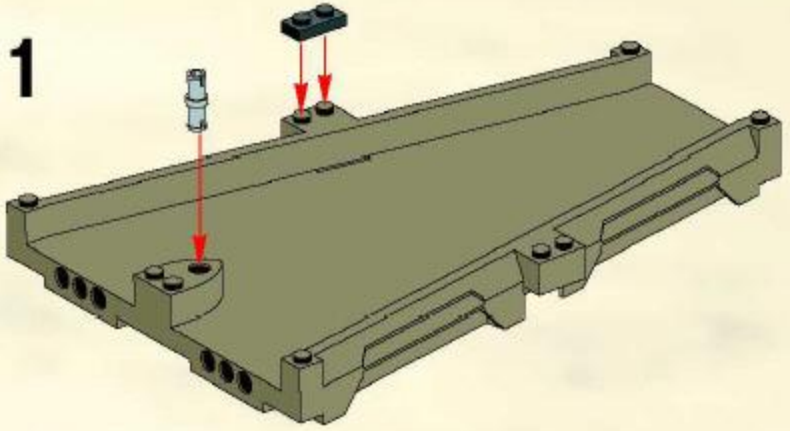
5

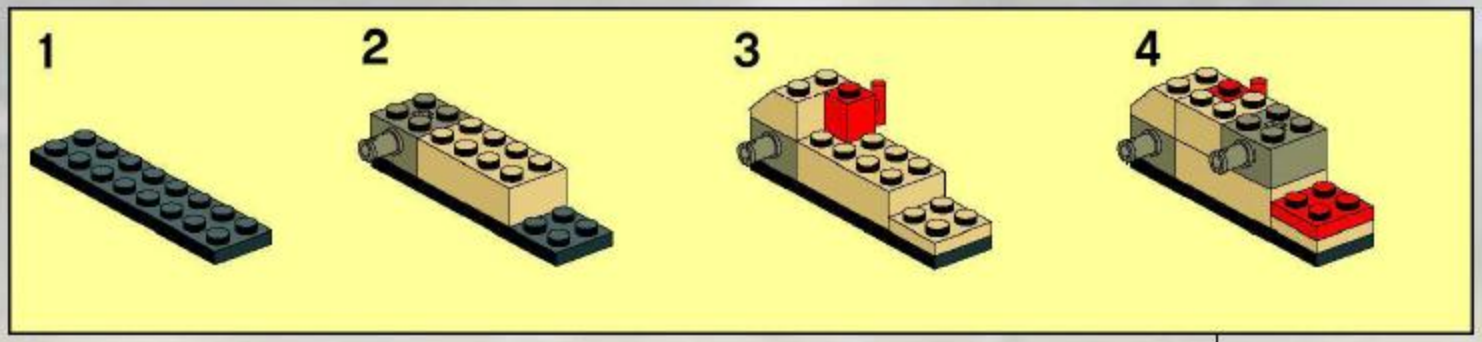


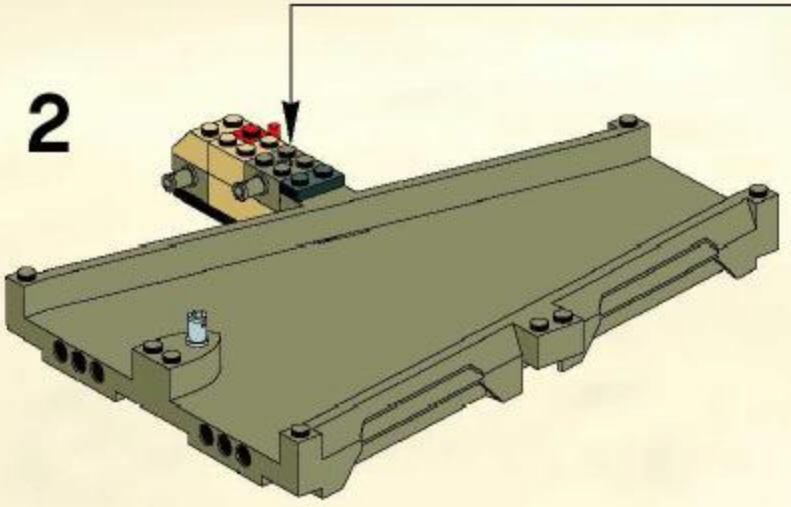
6

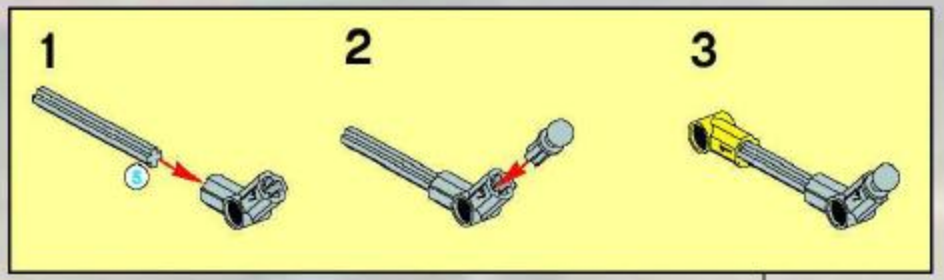


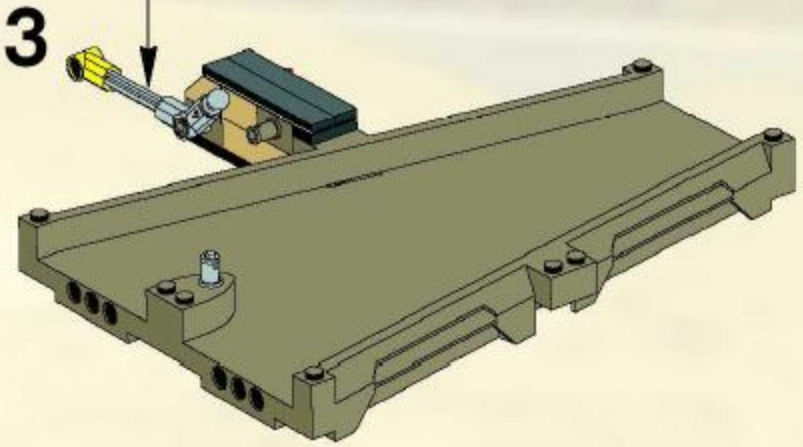
1

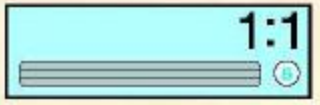


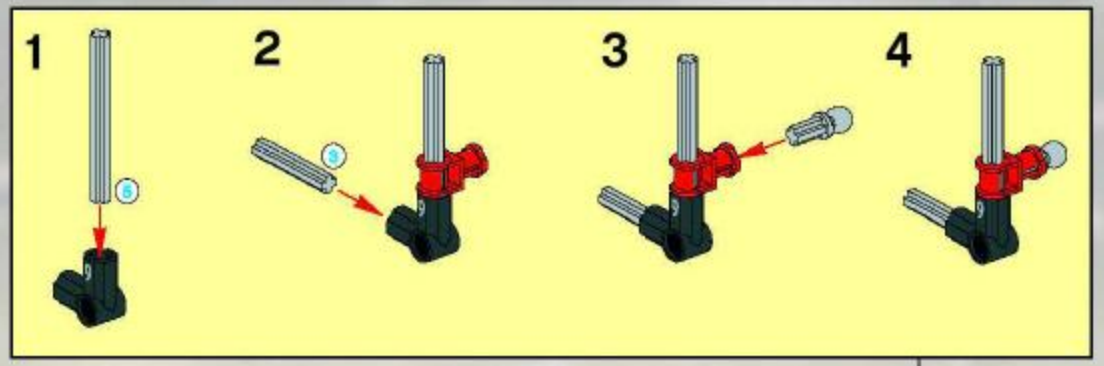

1
2
3
4

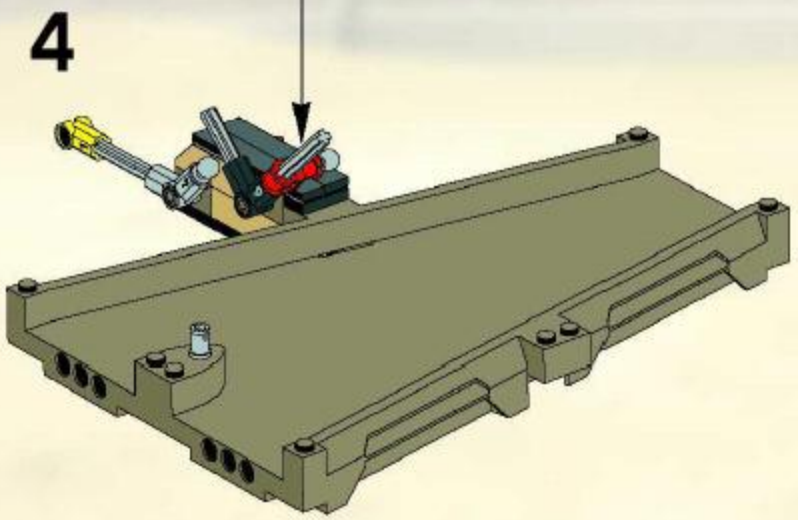

2

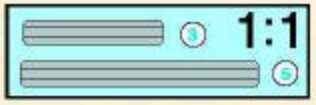

1
2
3

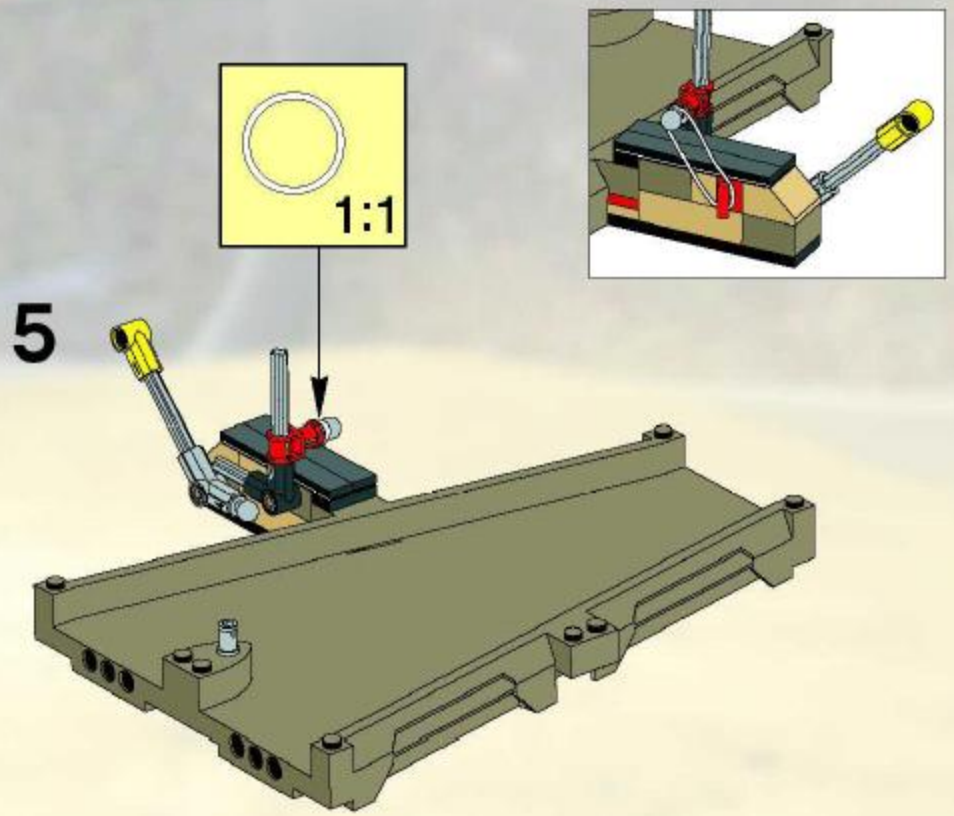

3

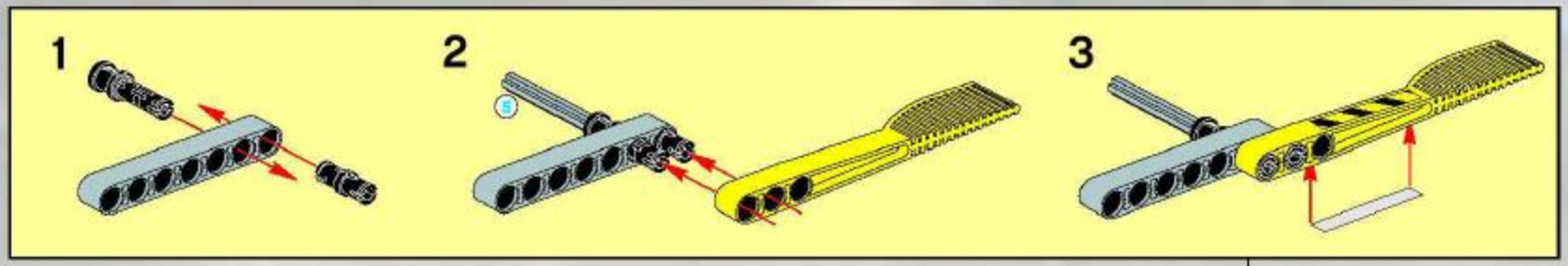

1:1

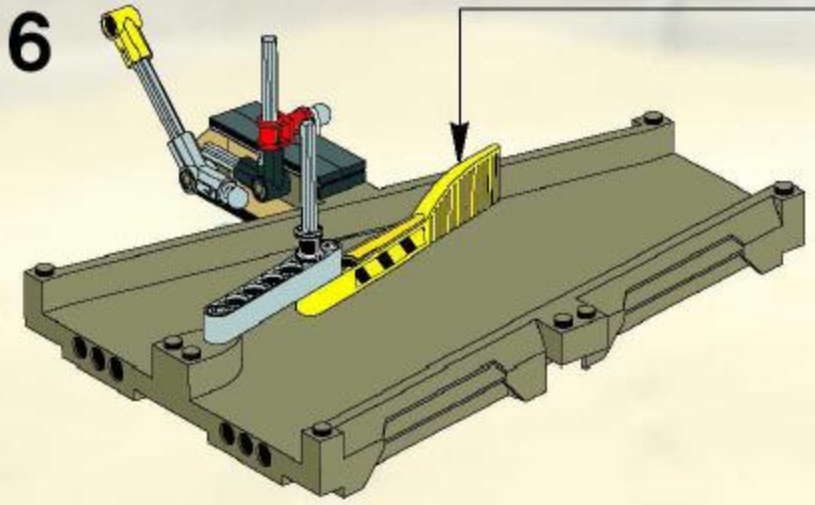

1
2
3
4

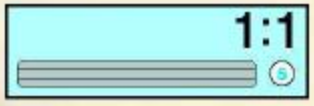

4

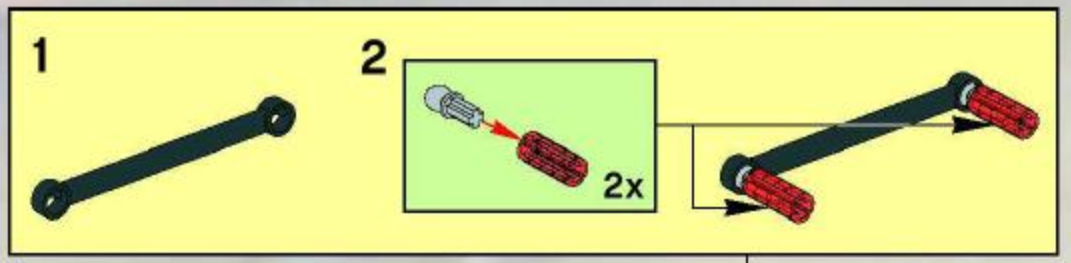

1:1

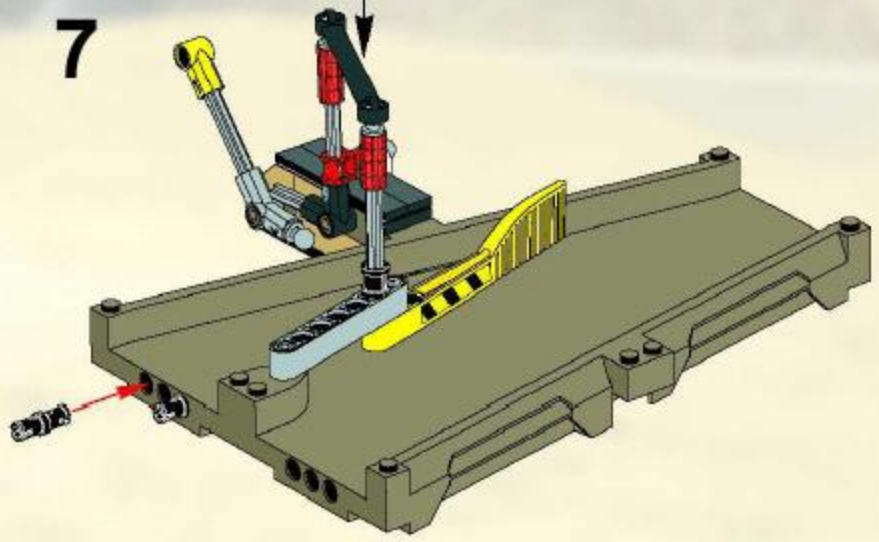

1:1
5


1
2
3

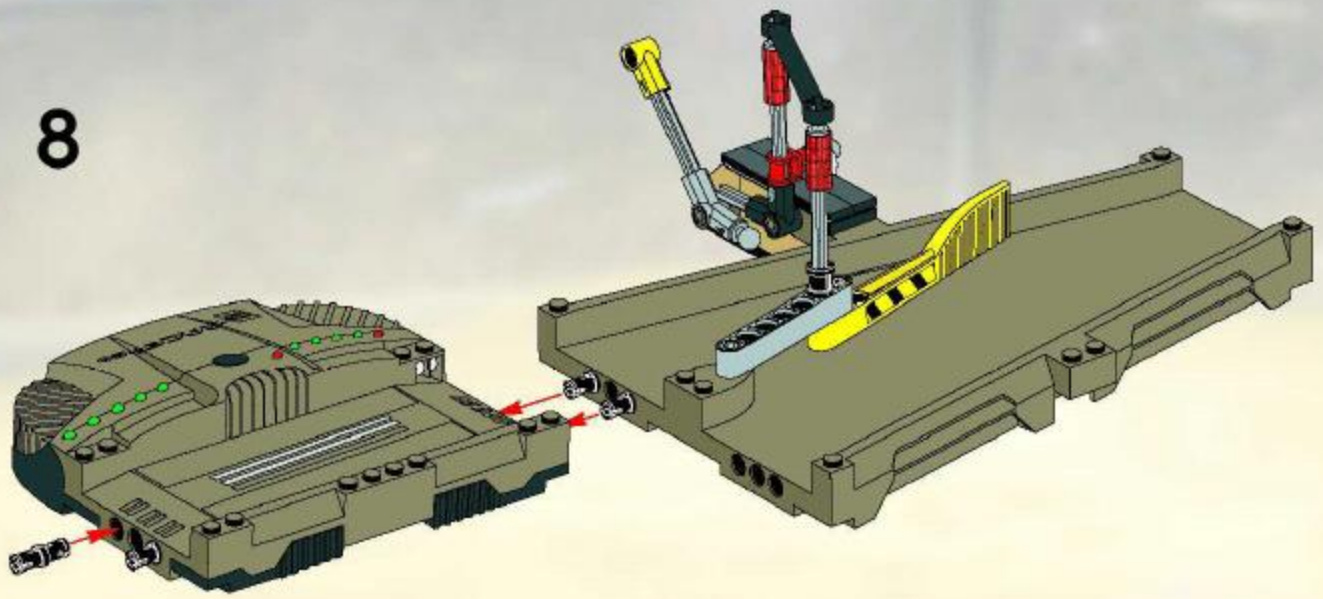

6


1:1

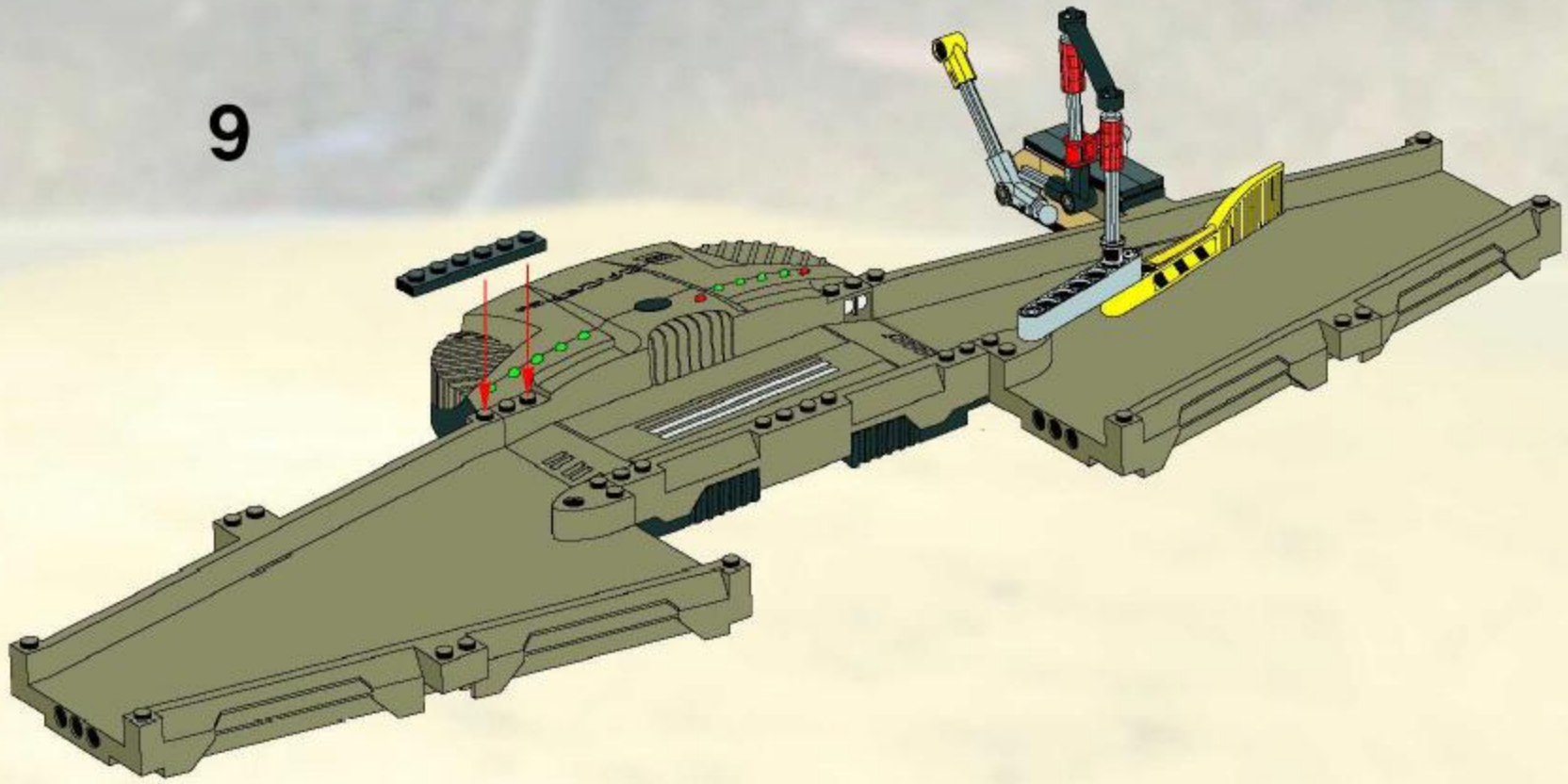

1
2
2x

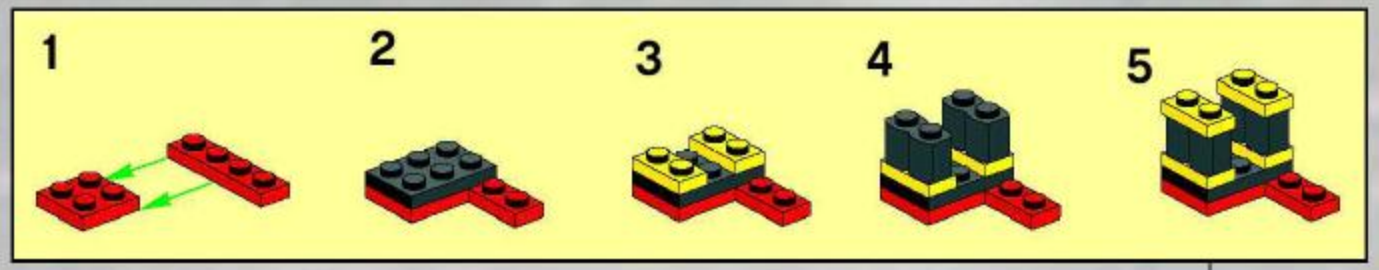

7

8

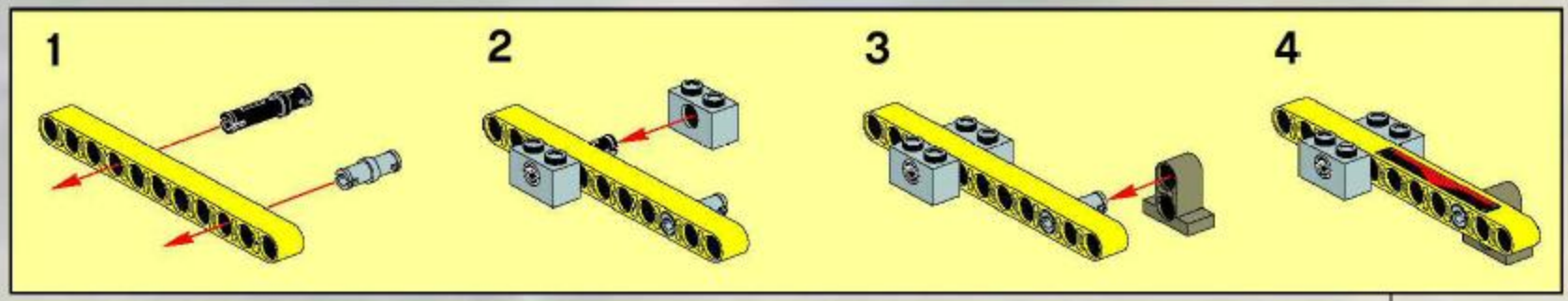


9

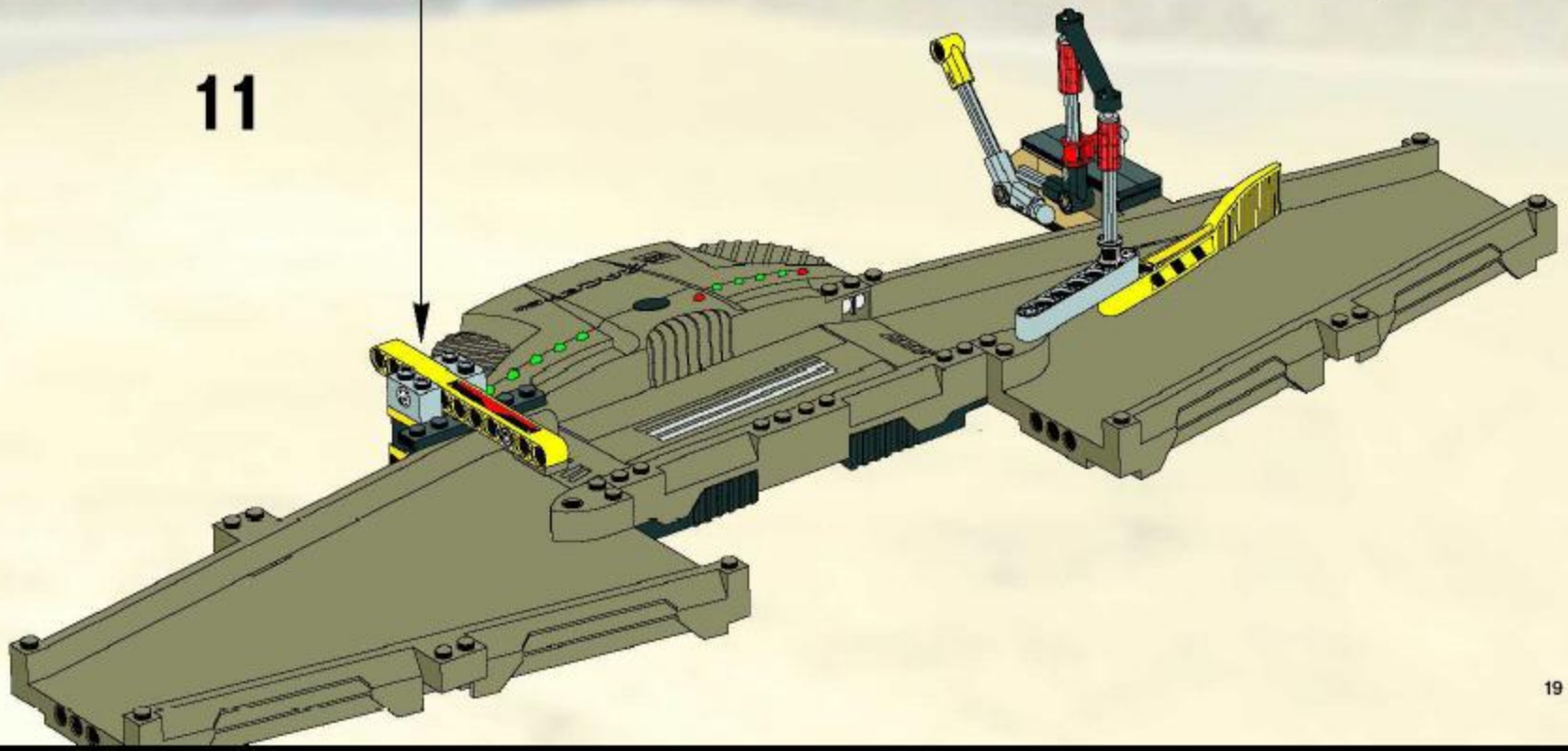




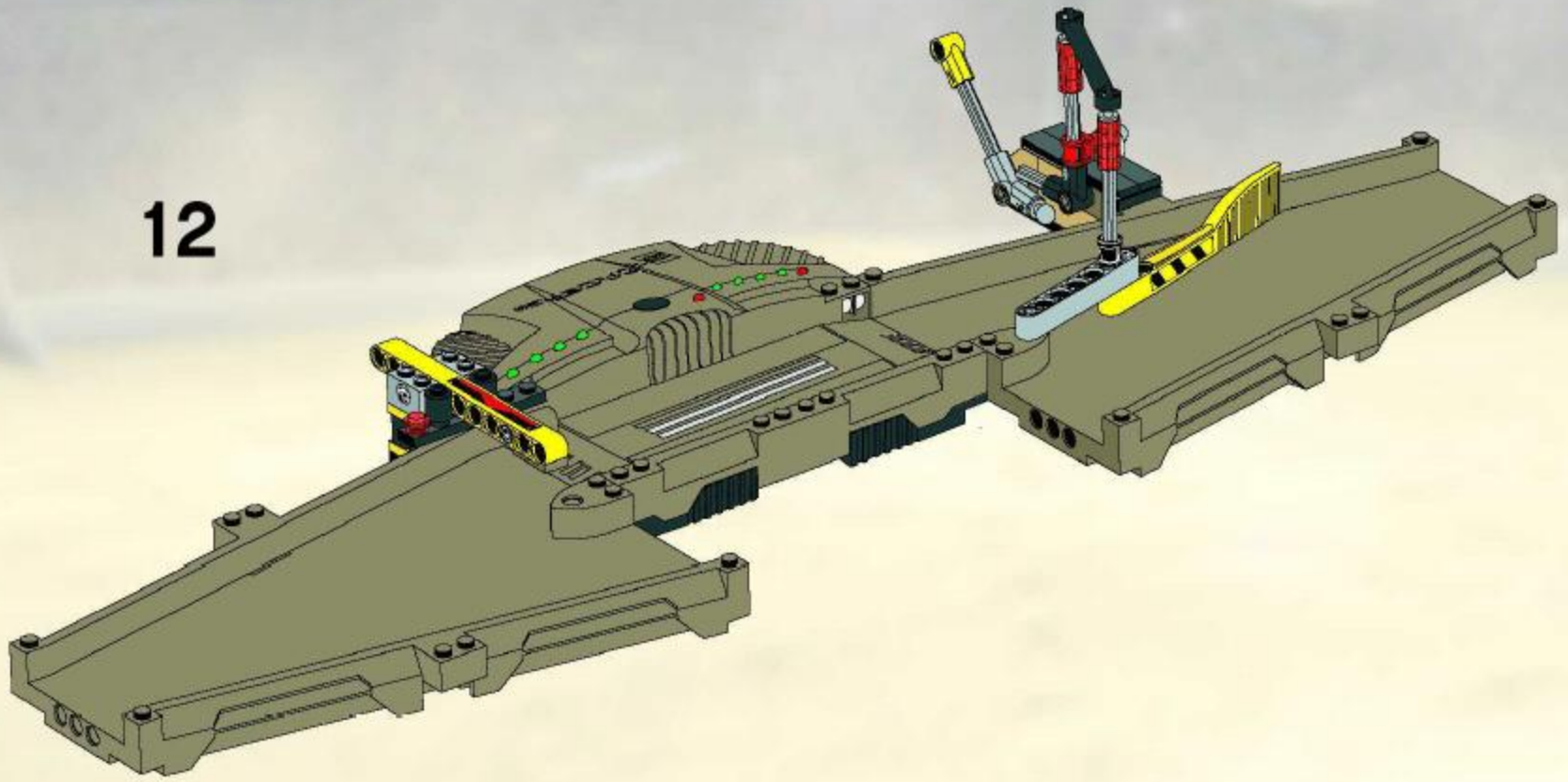
10

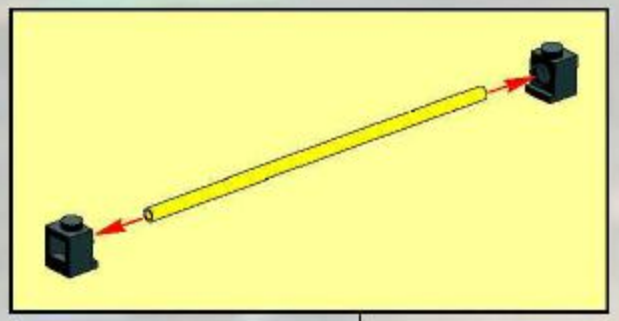


11

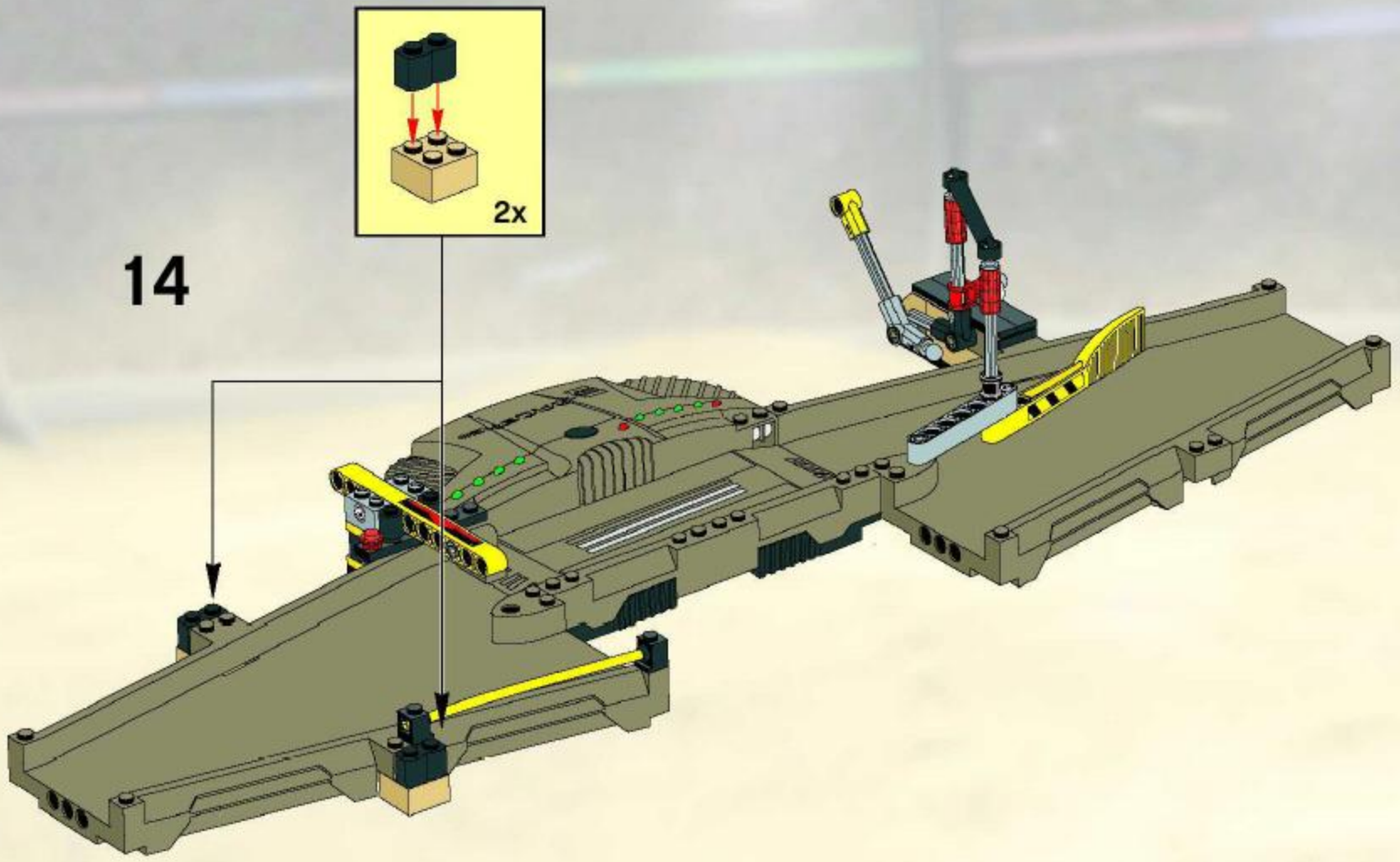


12

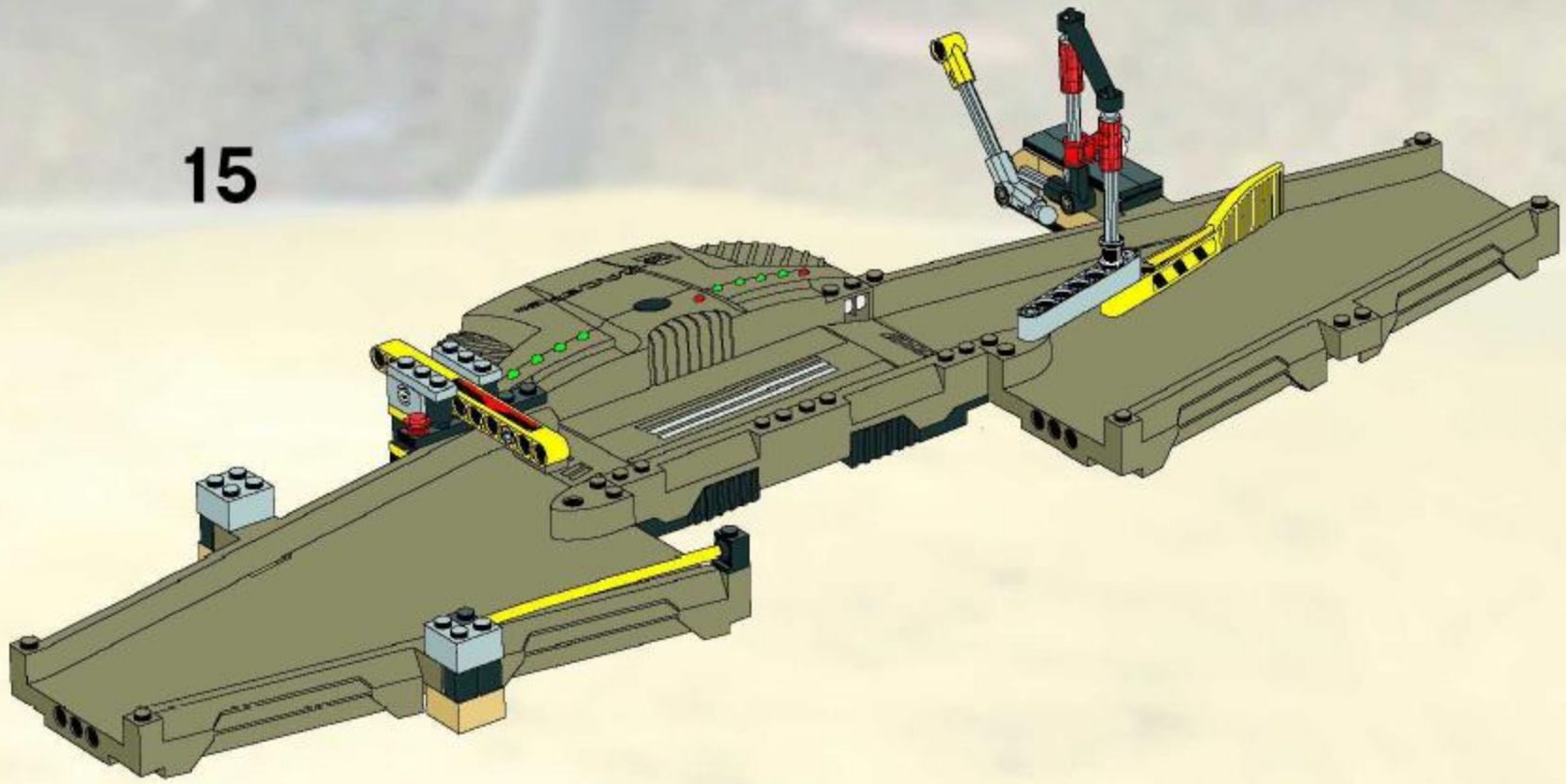




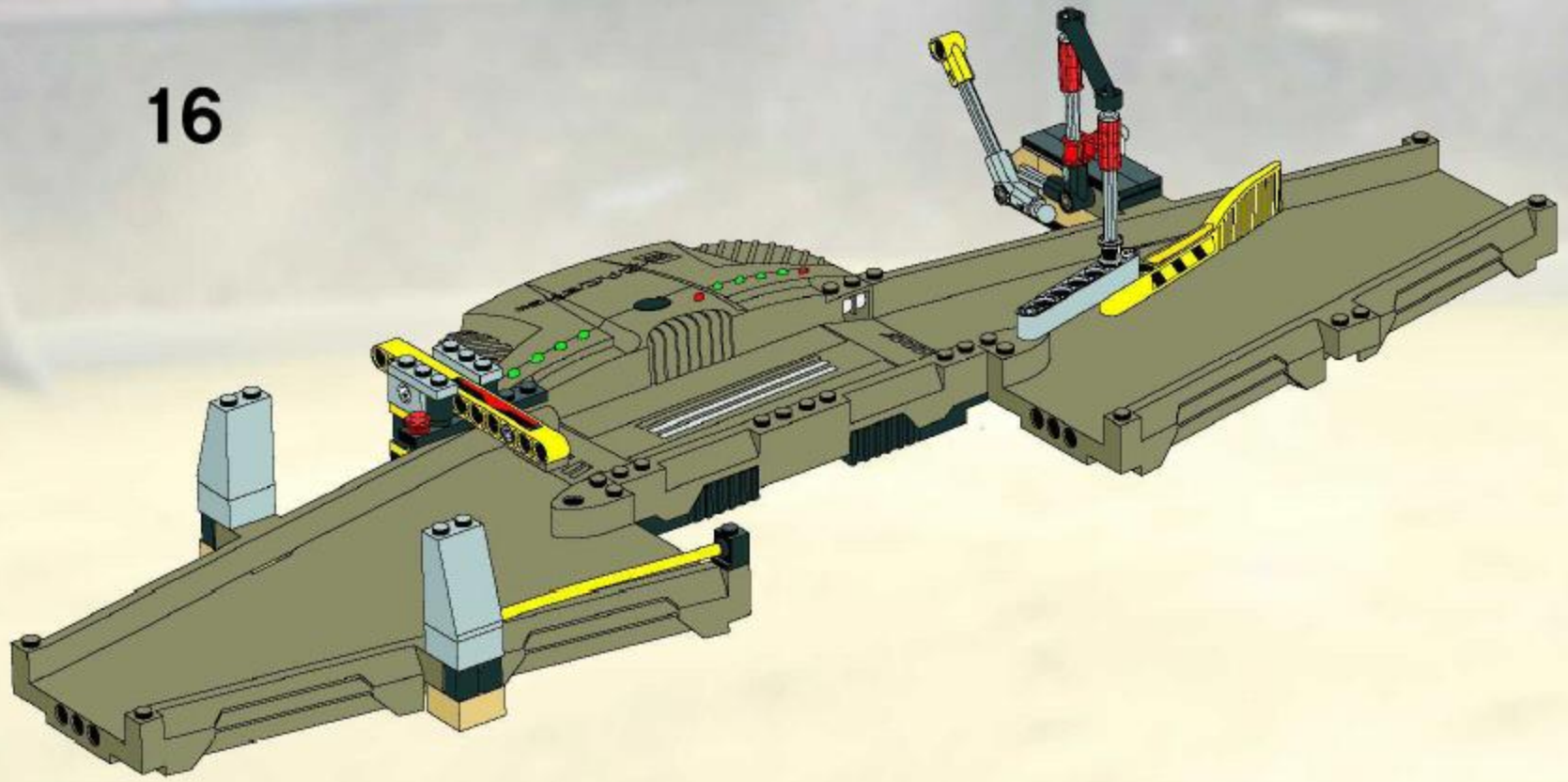
13


2x
14

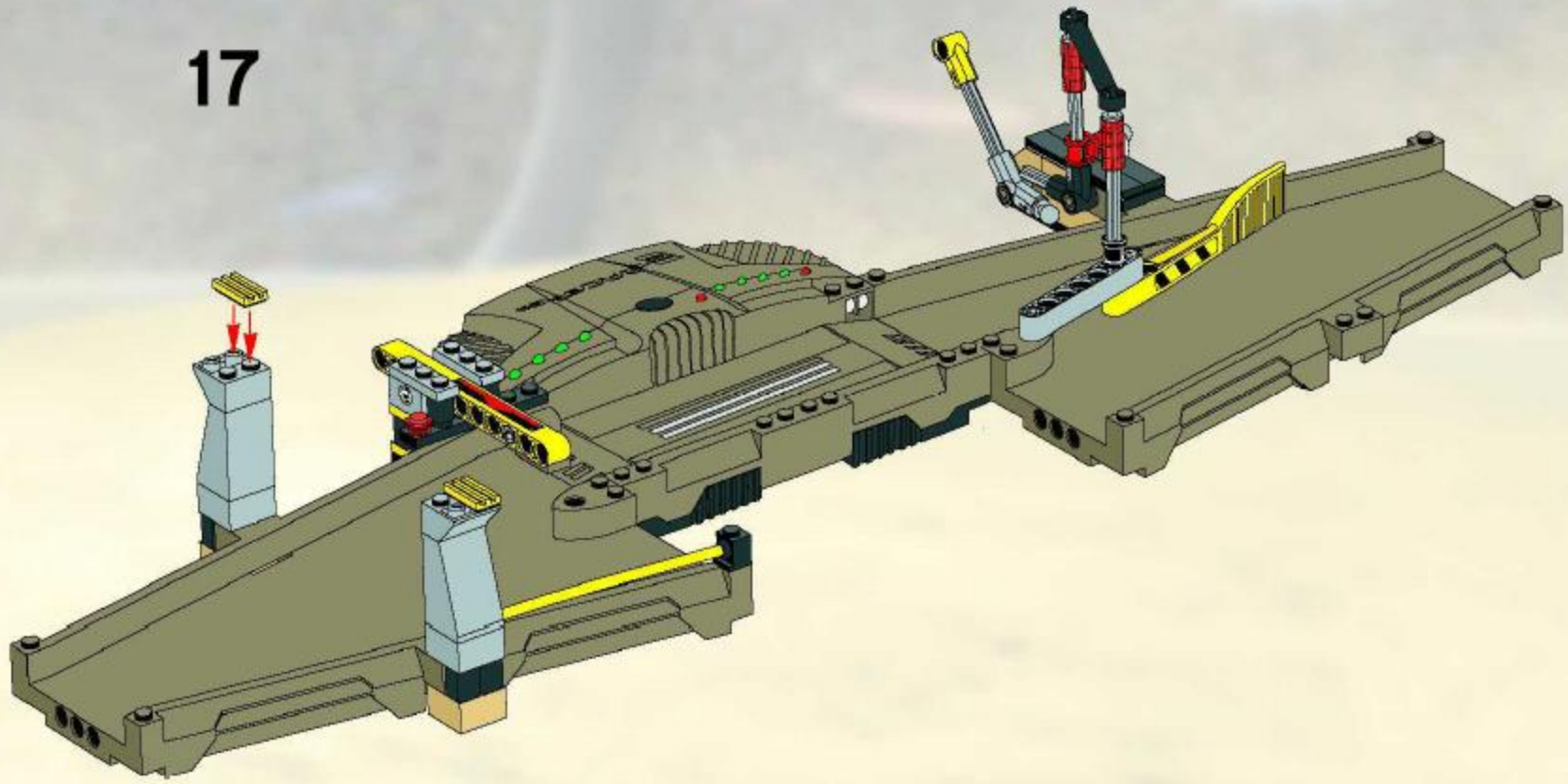
15

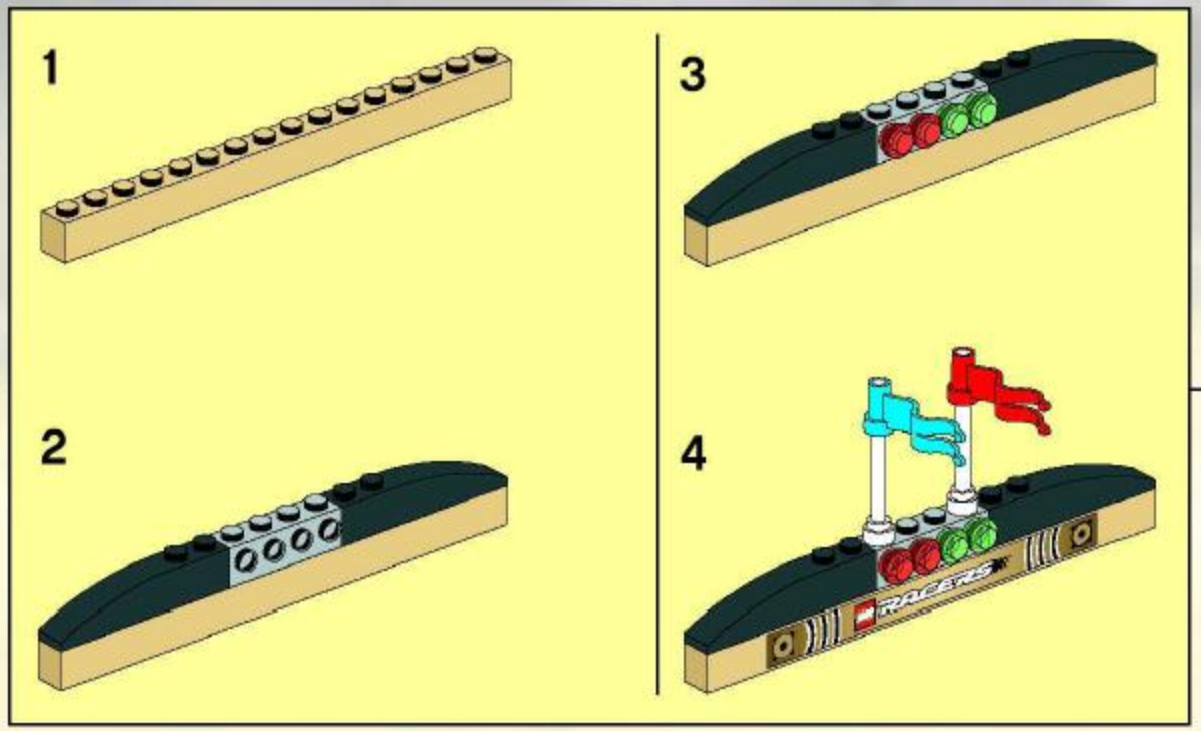


16

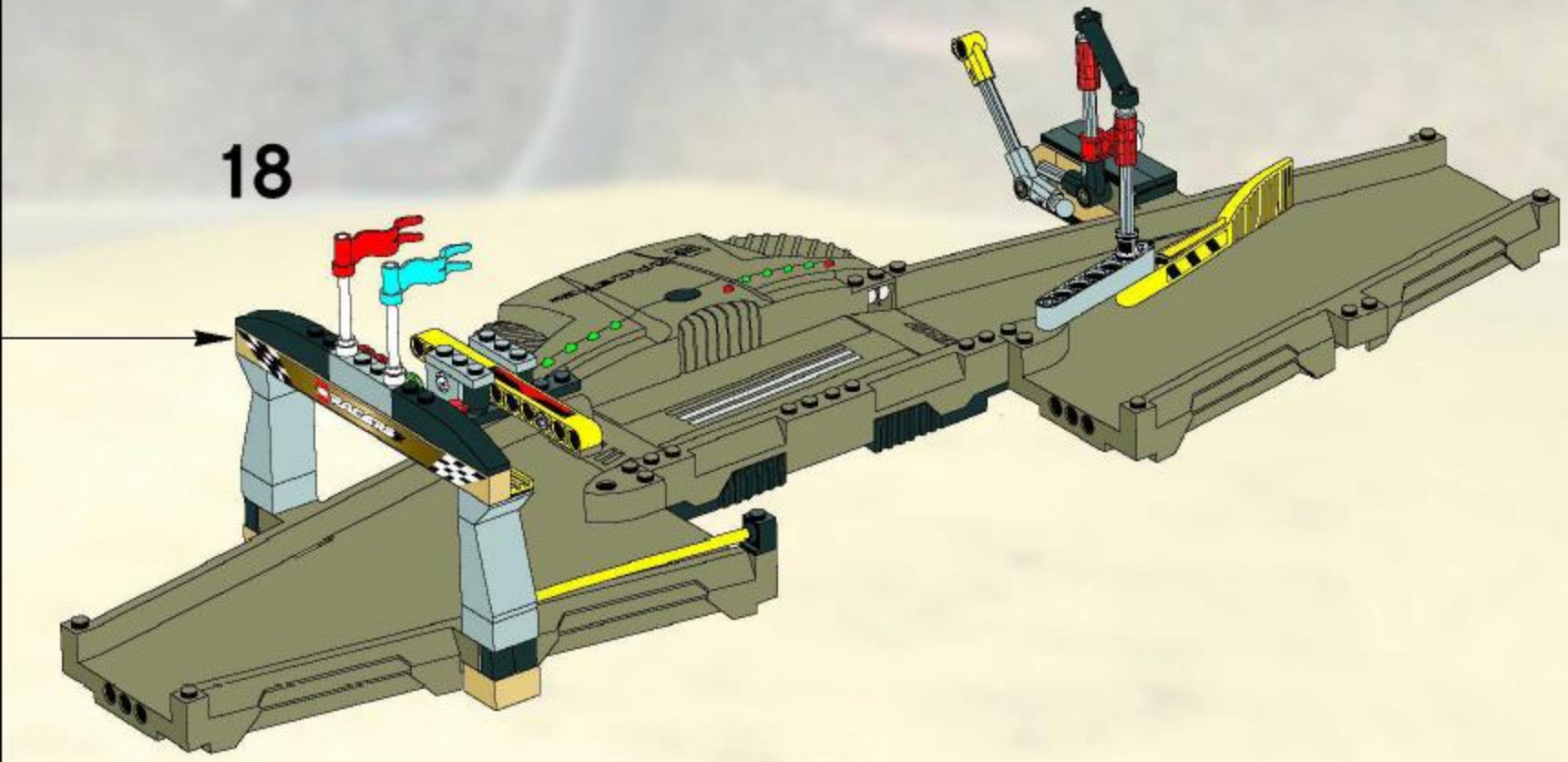


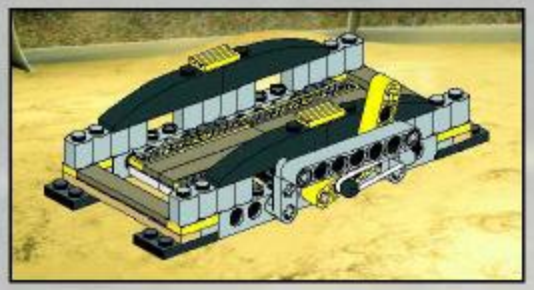
17



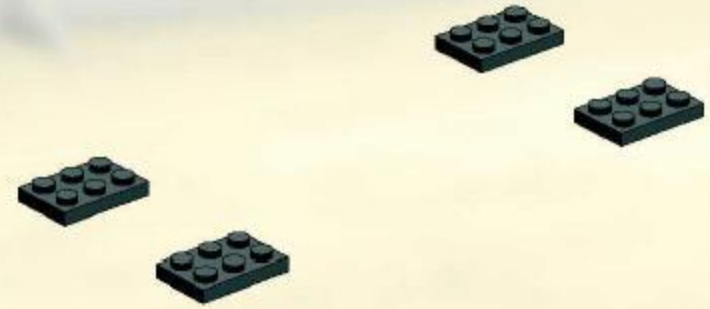

1
2
3
4
RACERS

18

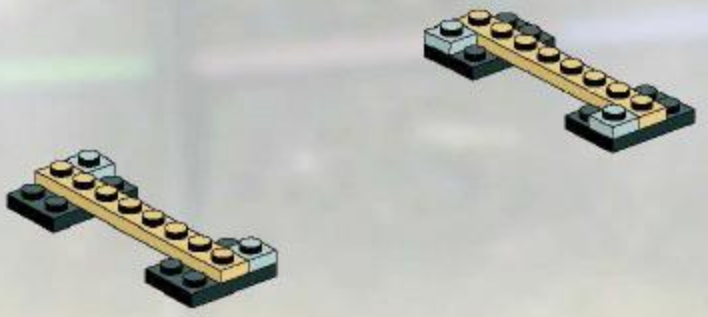




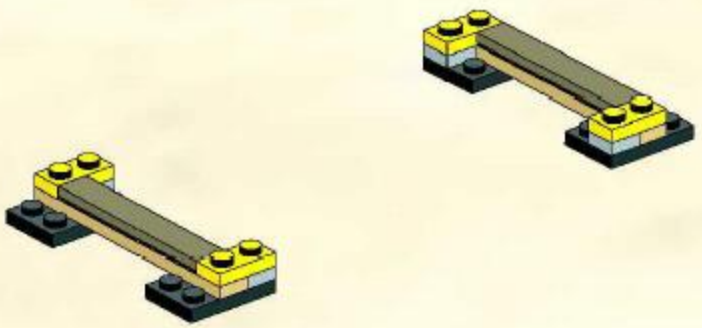
1

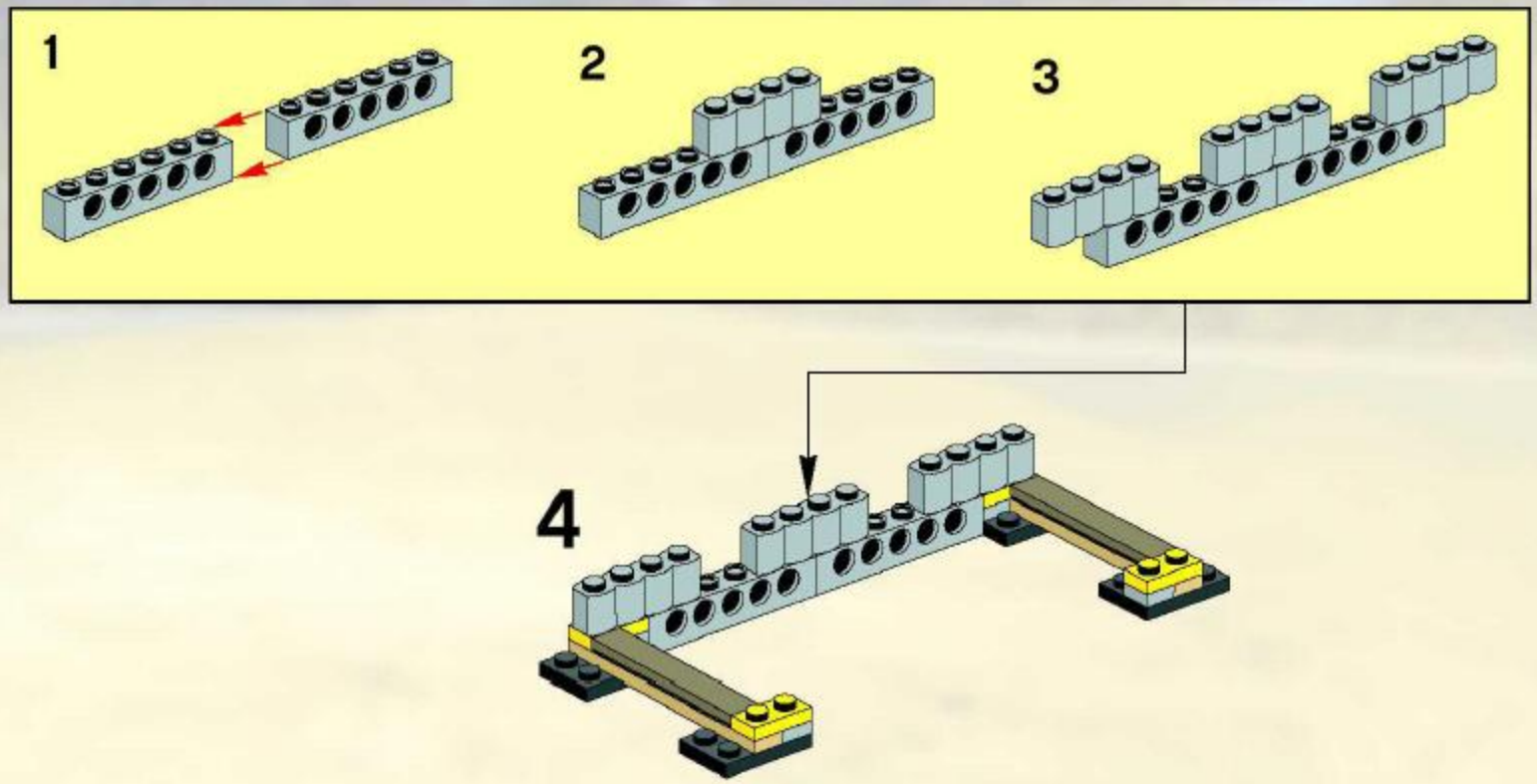


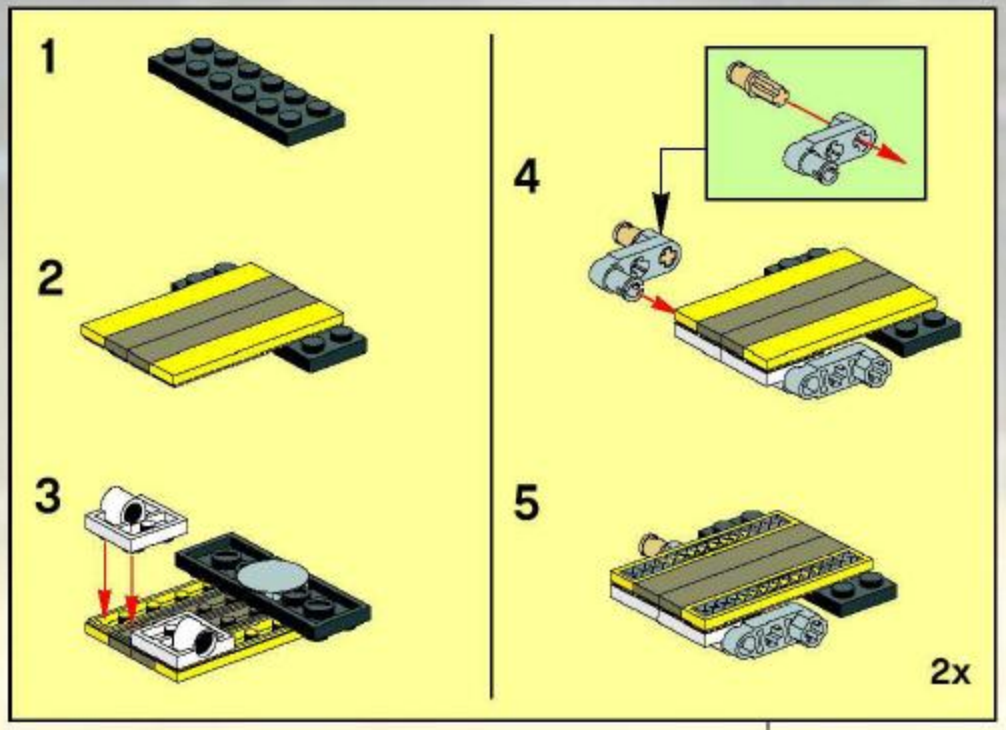
2

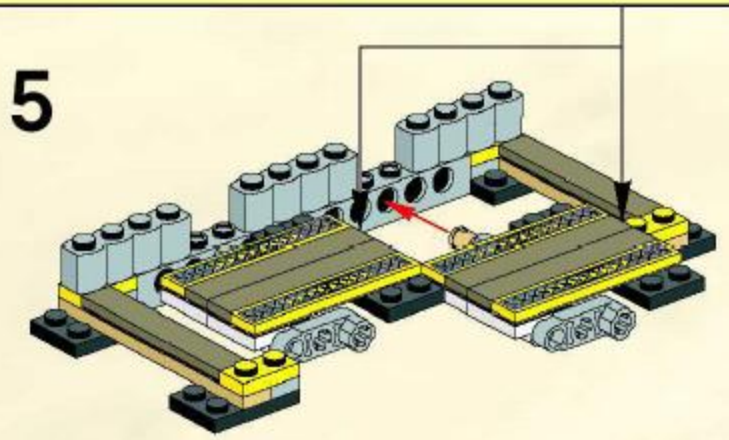


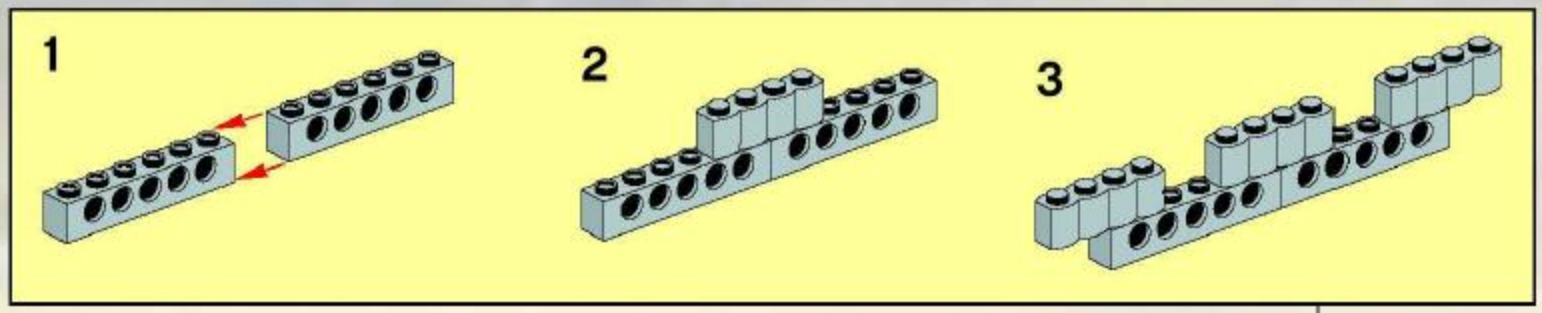
3

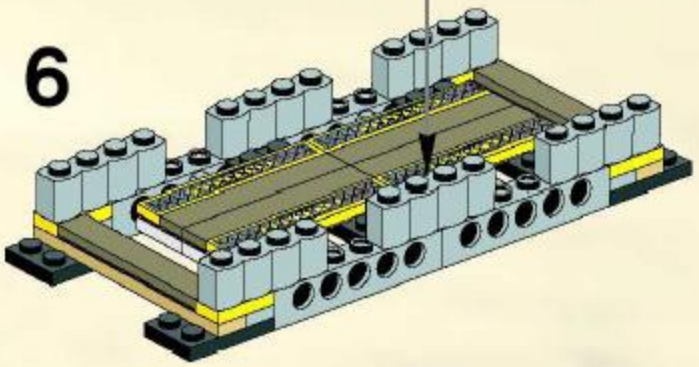


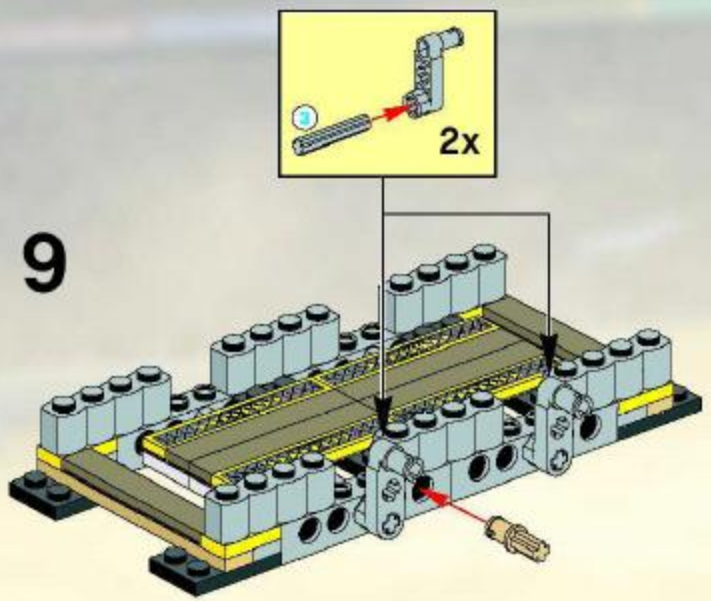

1
2
3
4

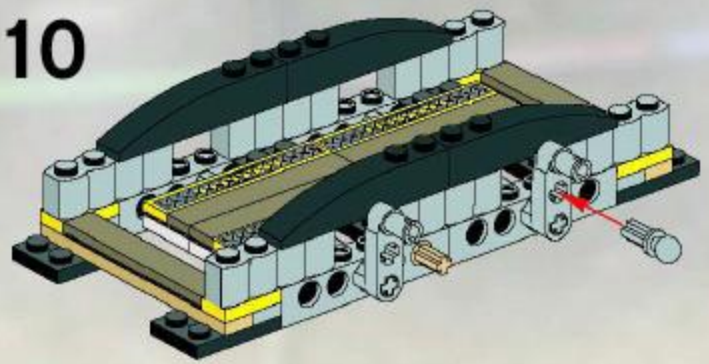

1
2
3
4
5
2x

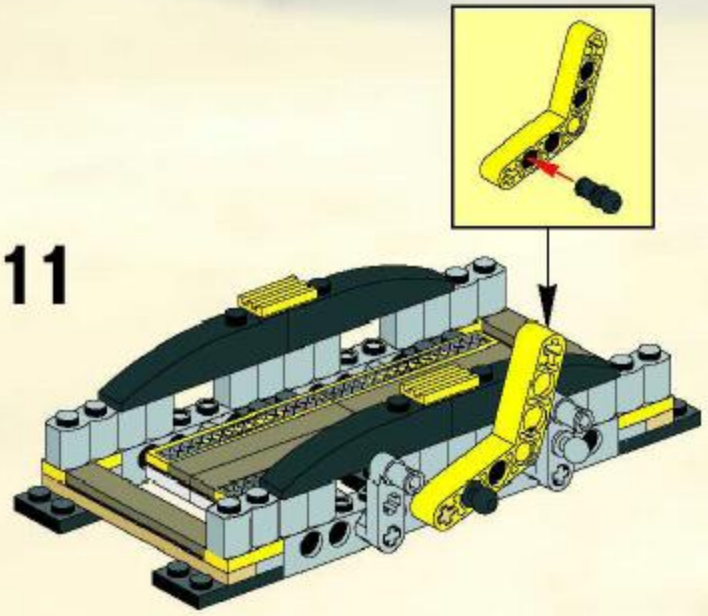

5

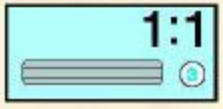

1
2
3


6

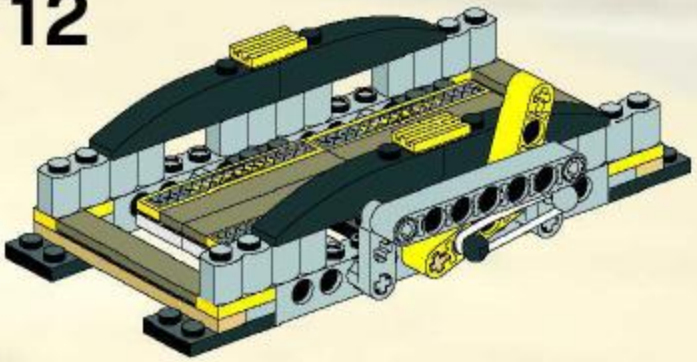

9
2x


10

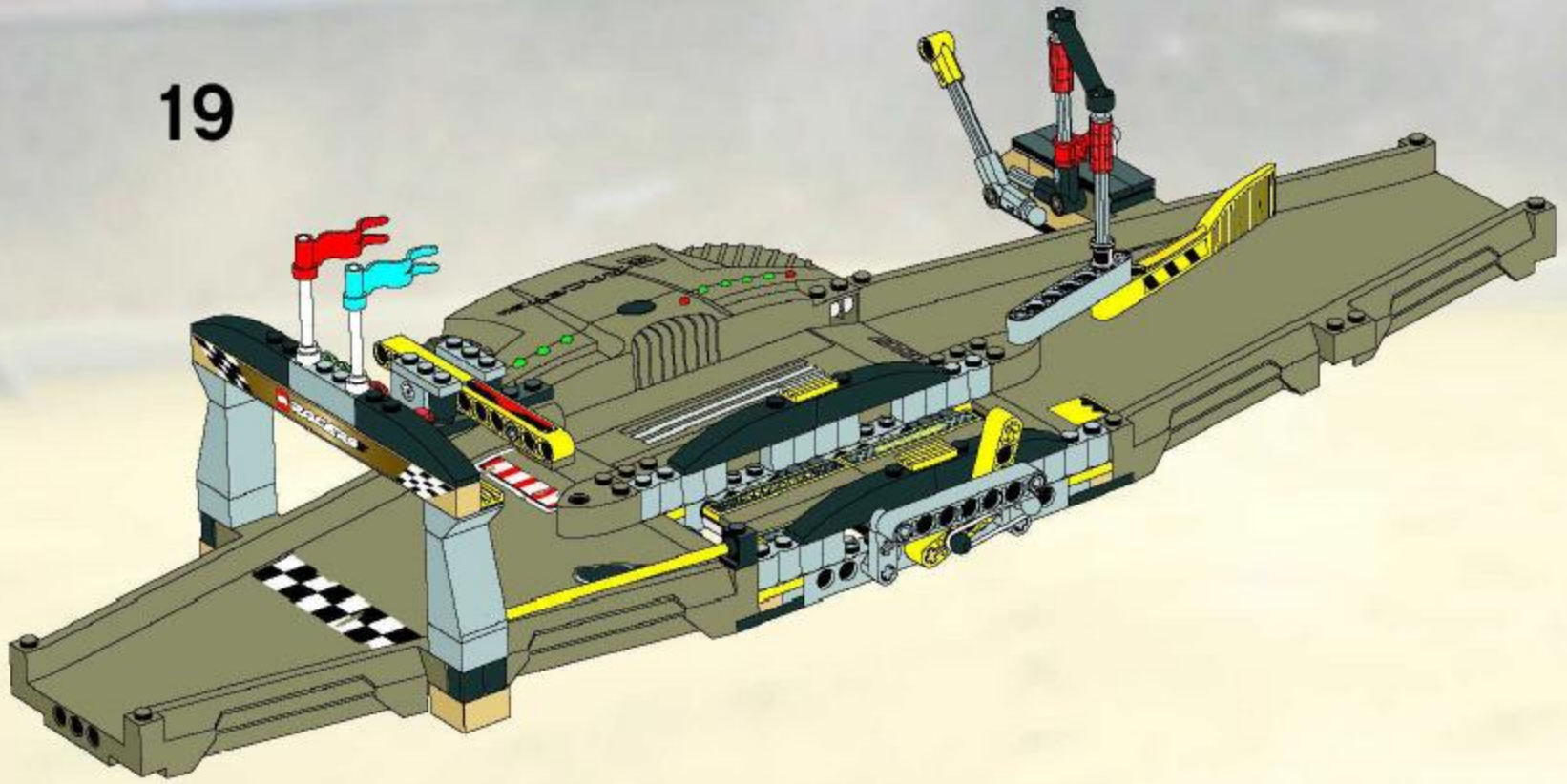

11

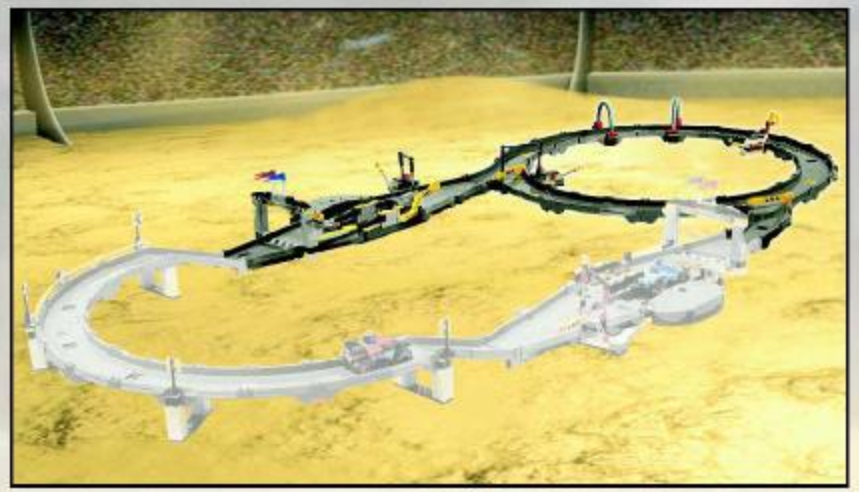

1:1

12



19

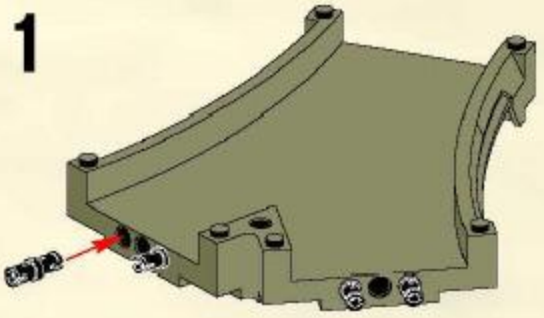




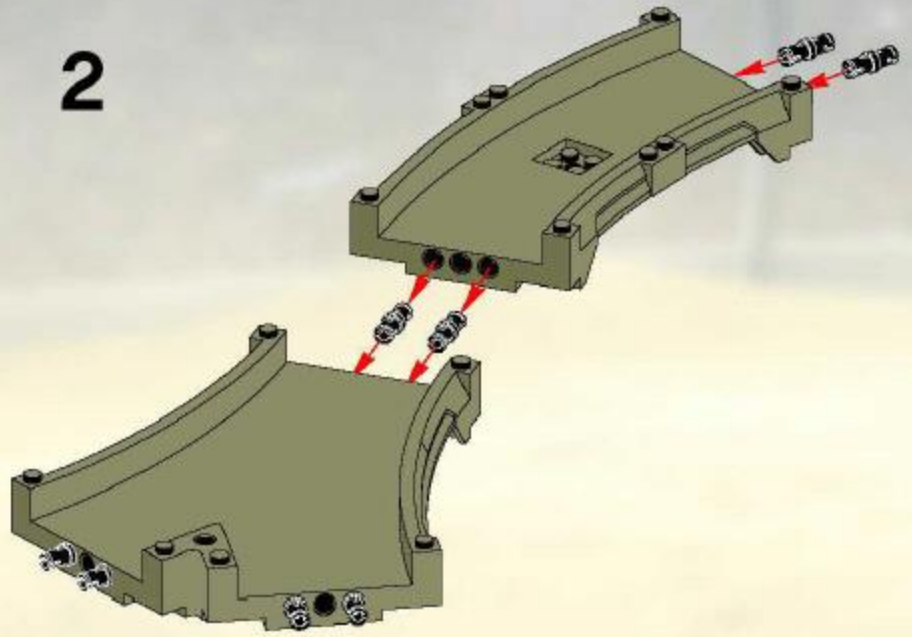
LEGO RACERS

2

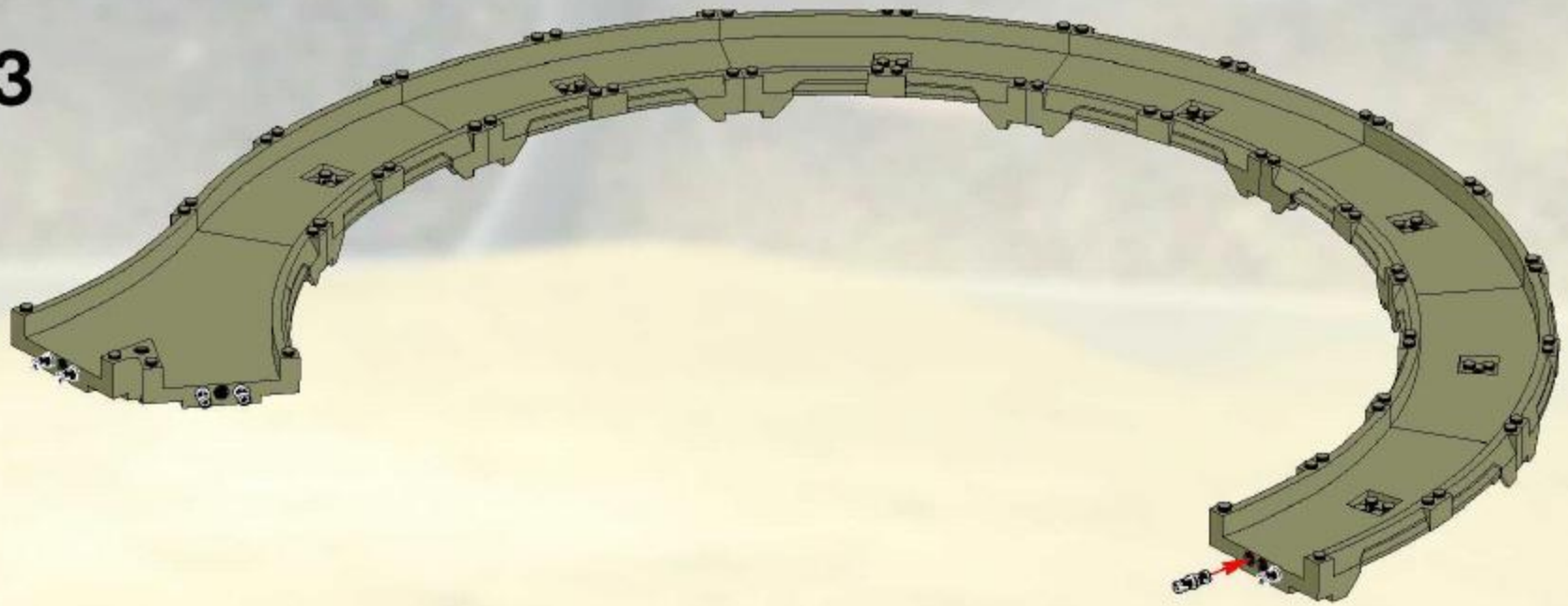
1



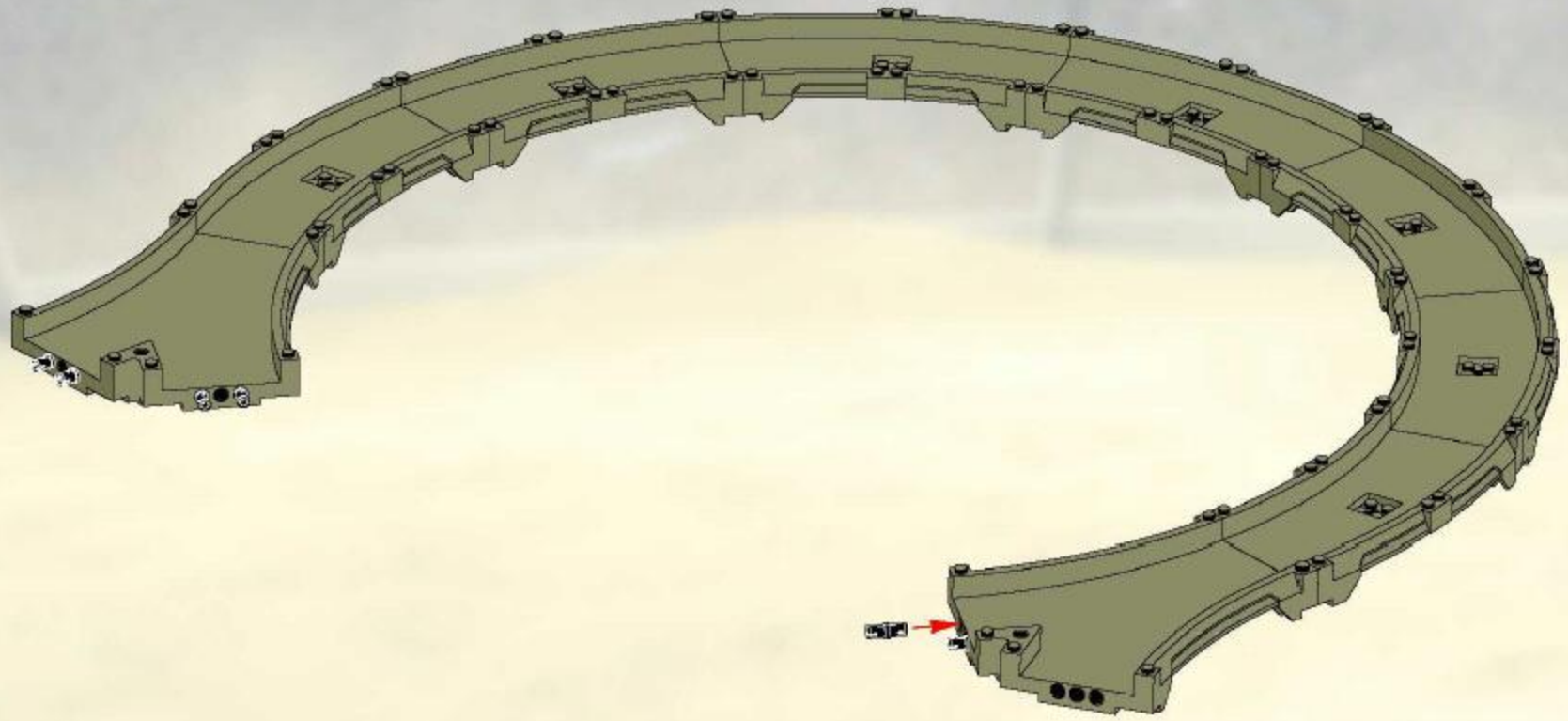
2



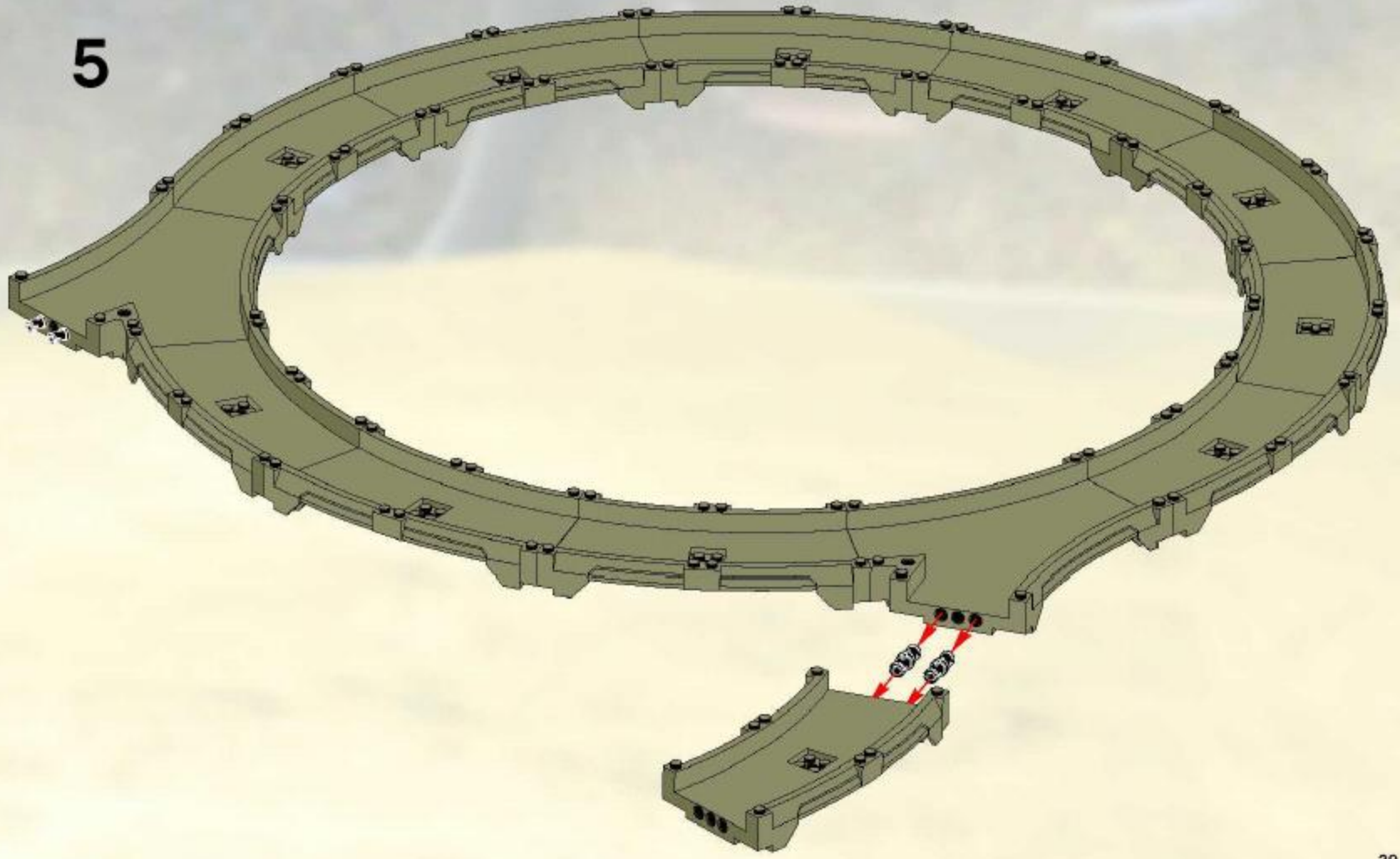
3

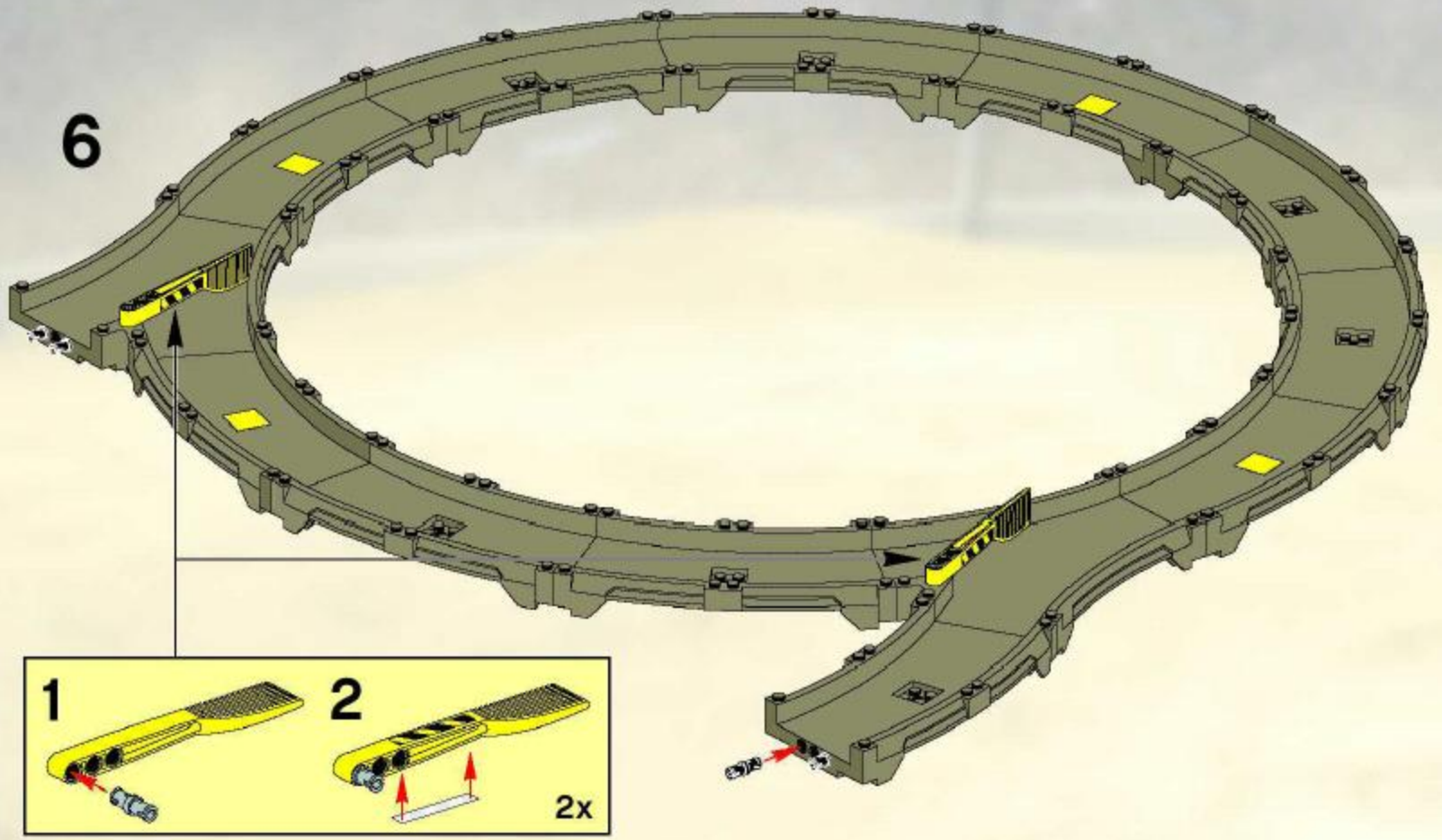


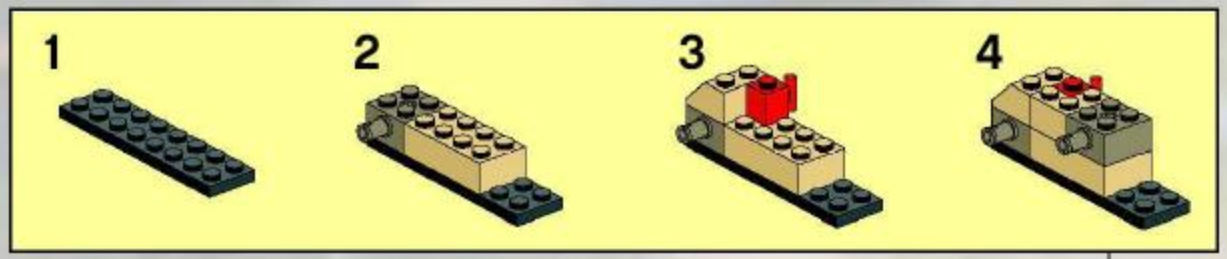
4



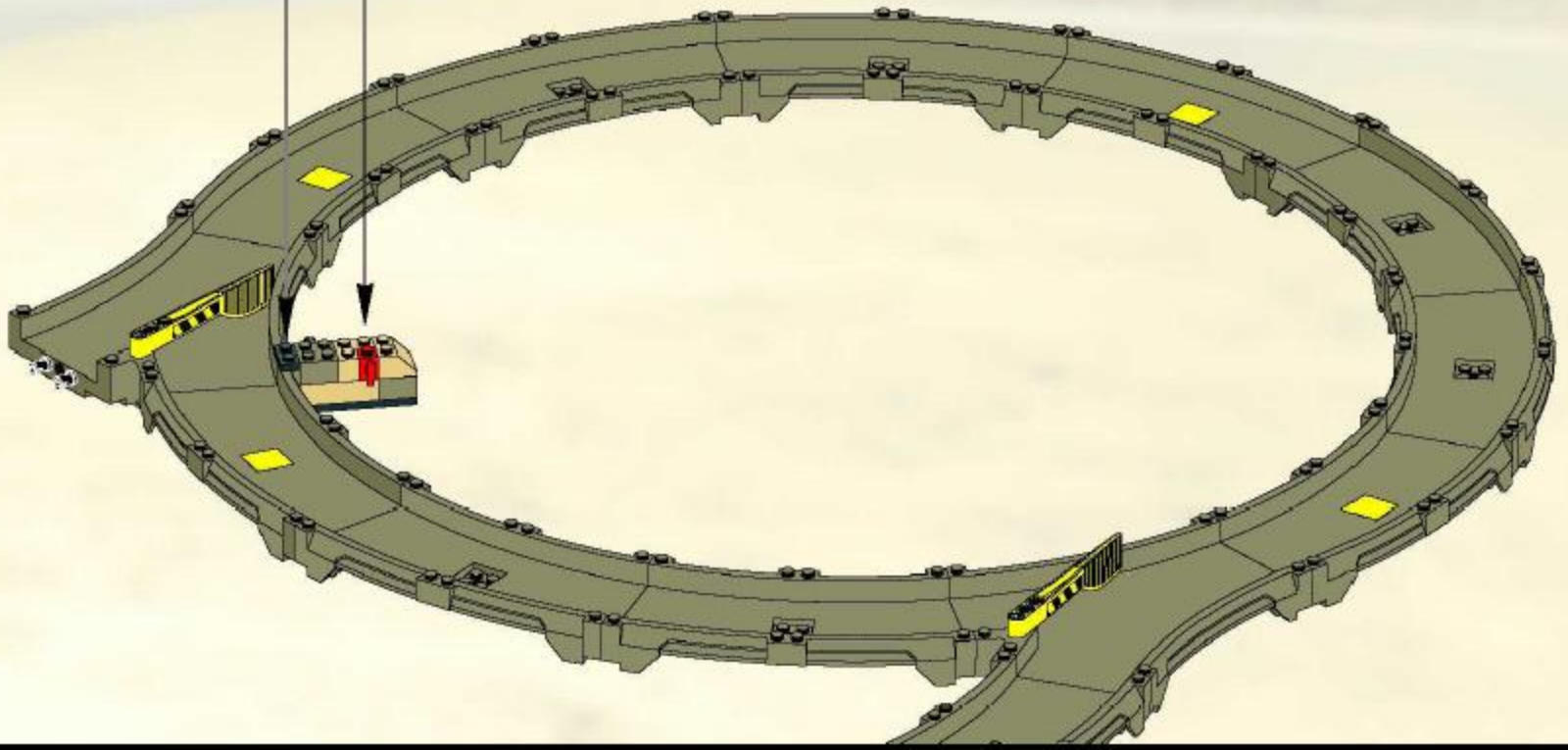
5

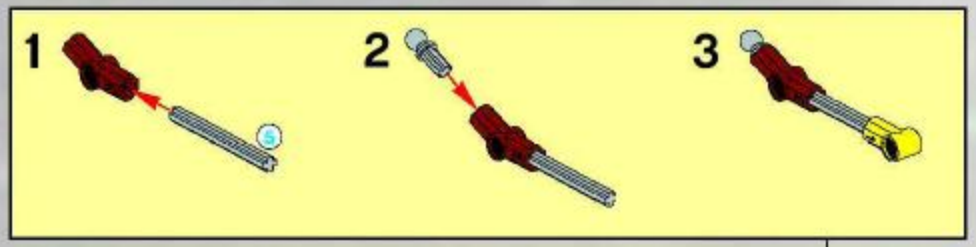



6
1
2
2x

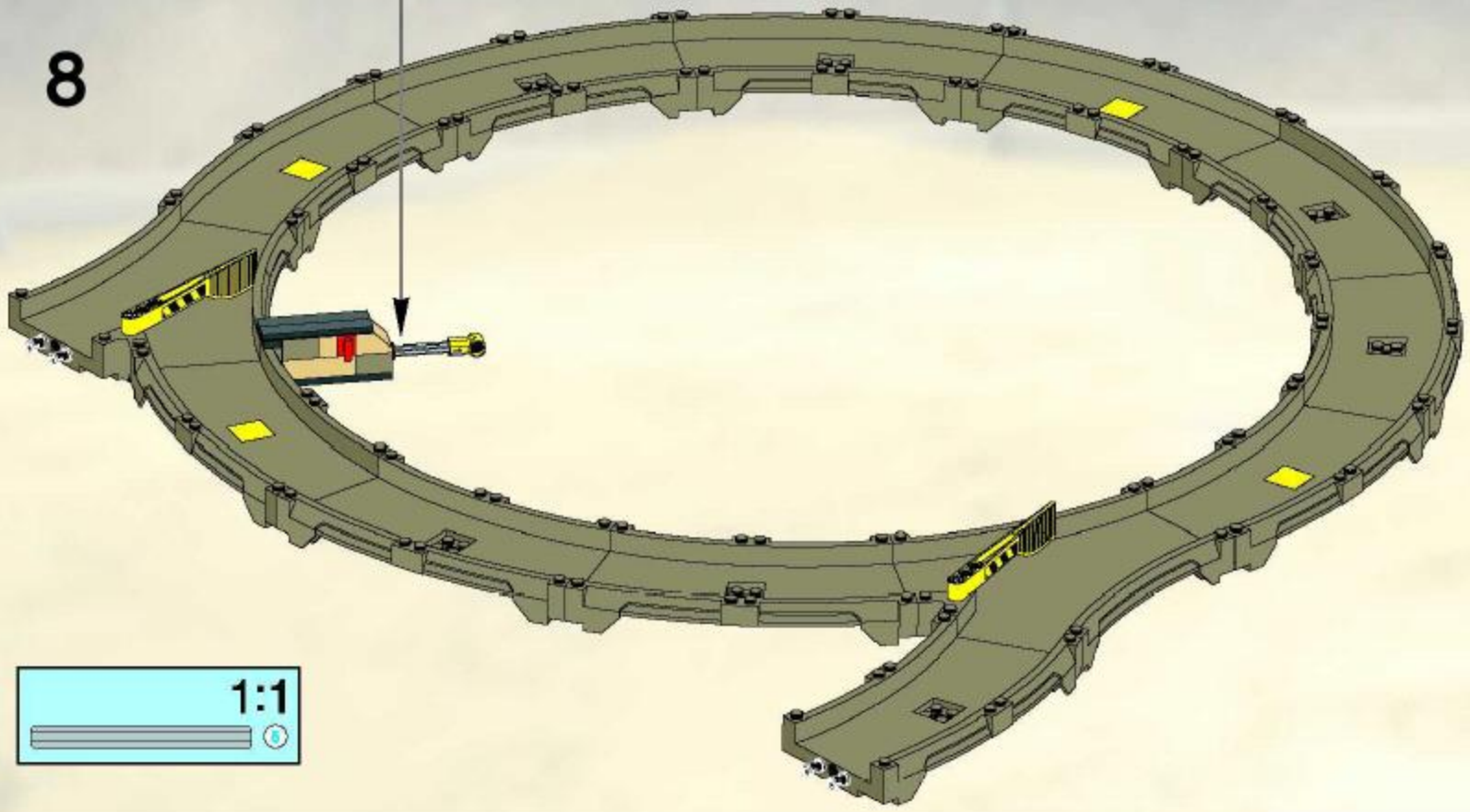


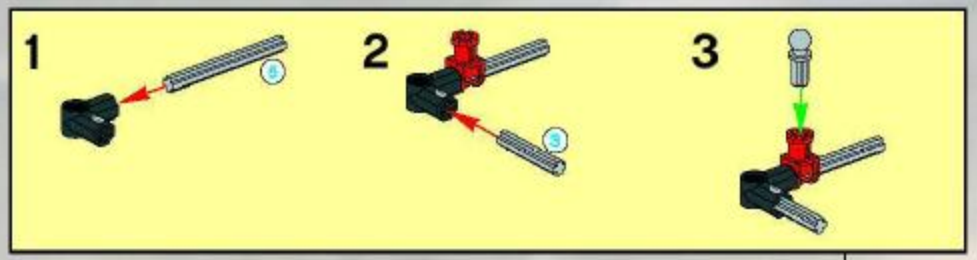
7



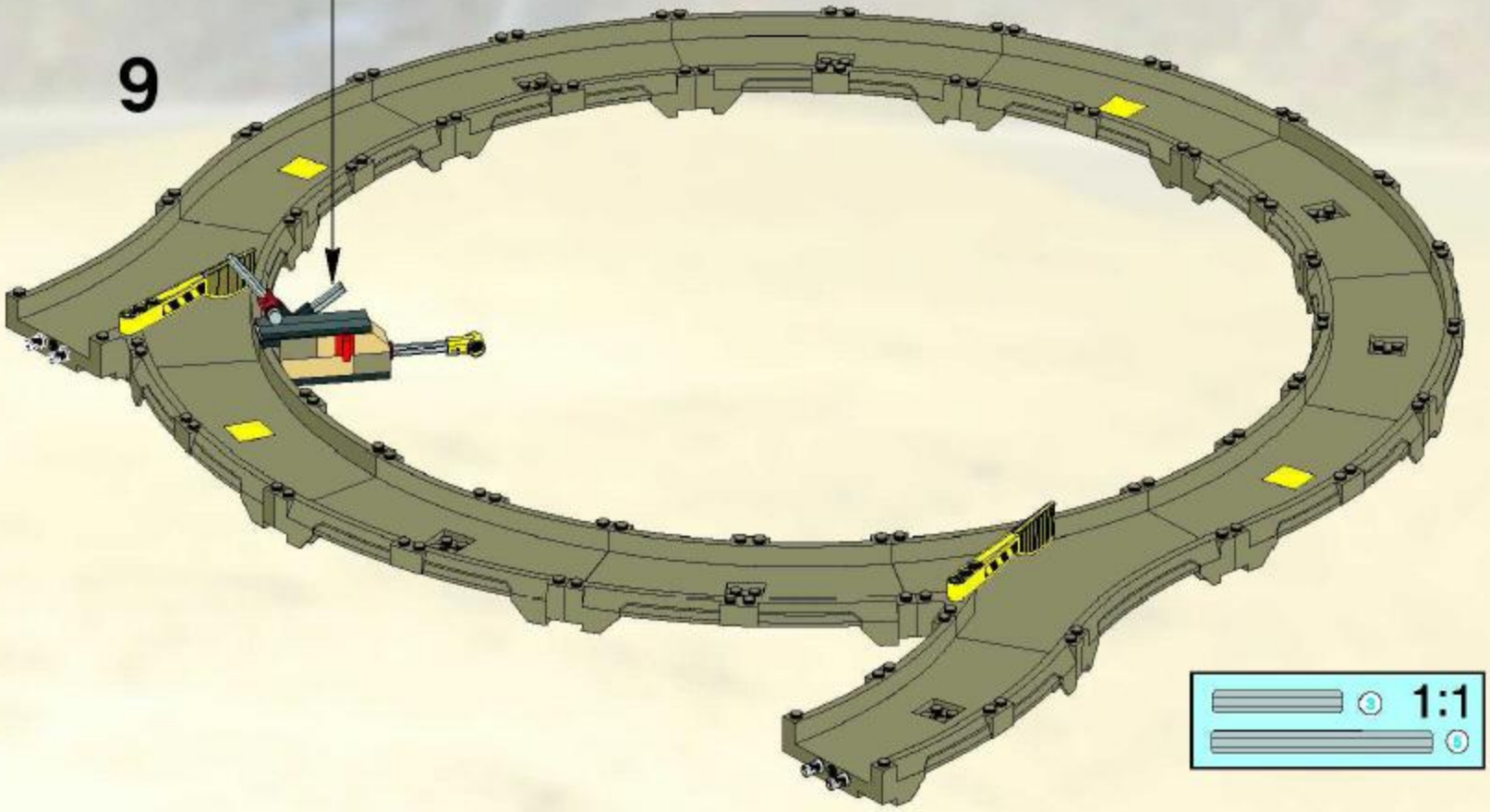


8

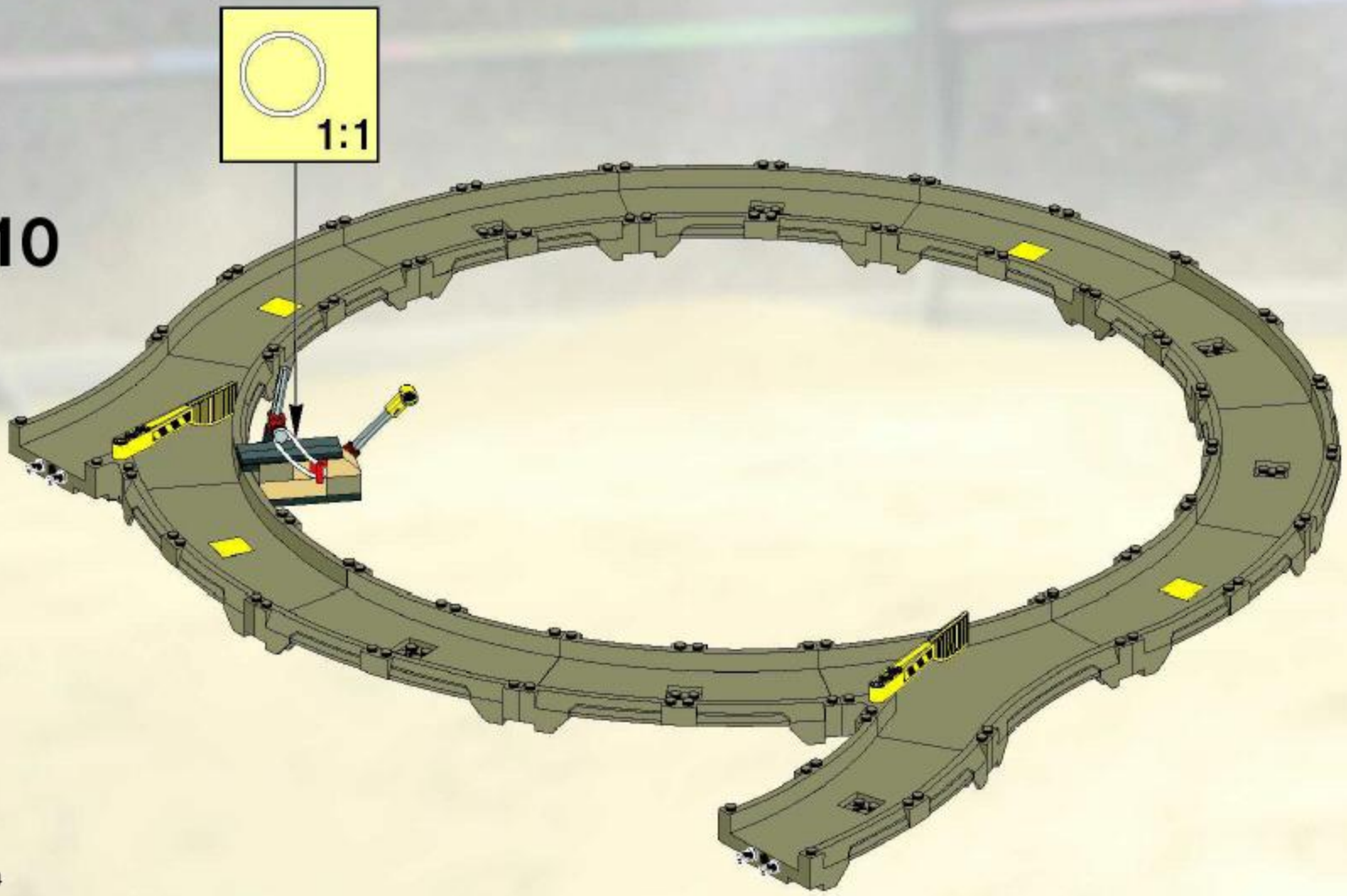


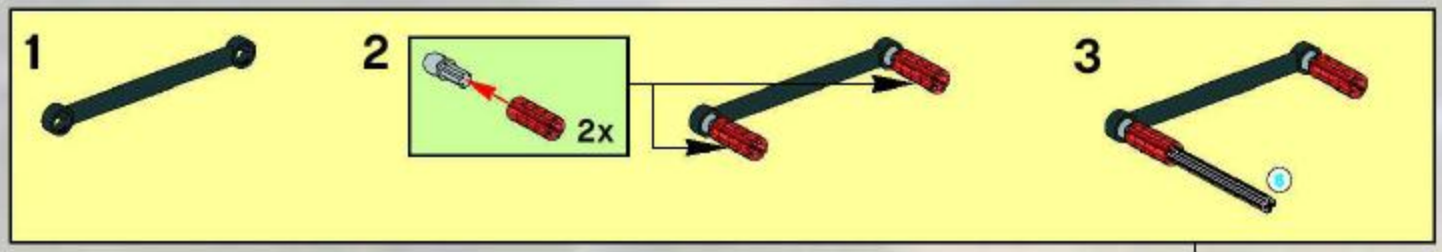


9

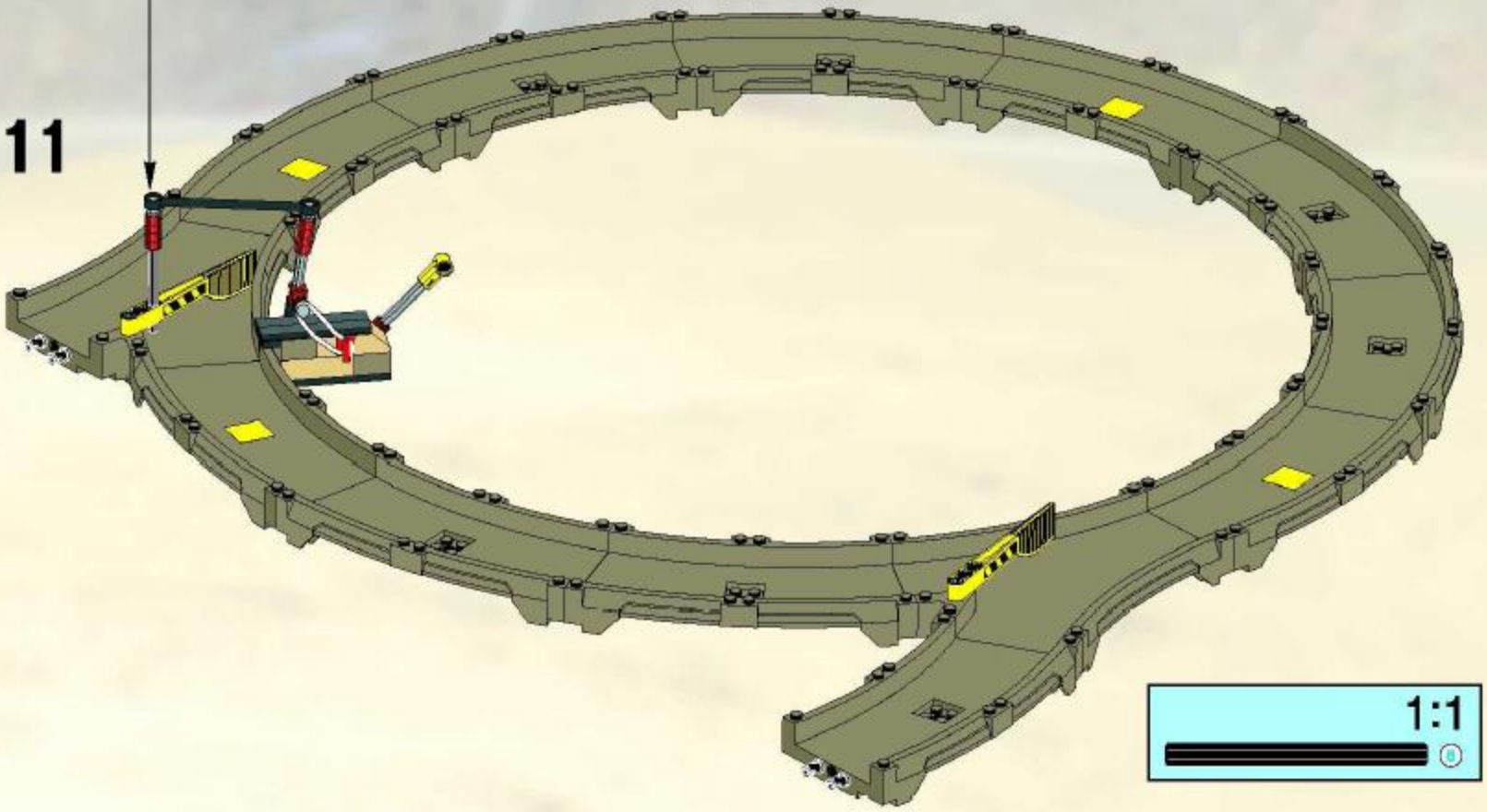


10

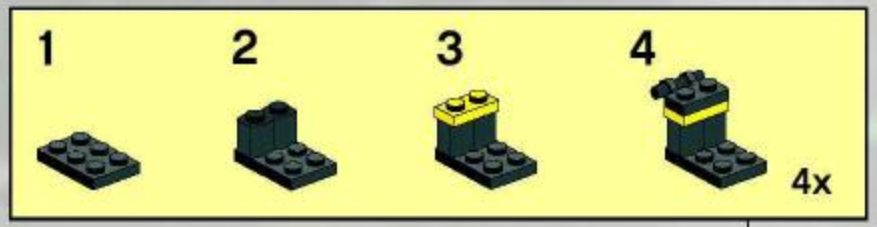




11

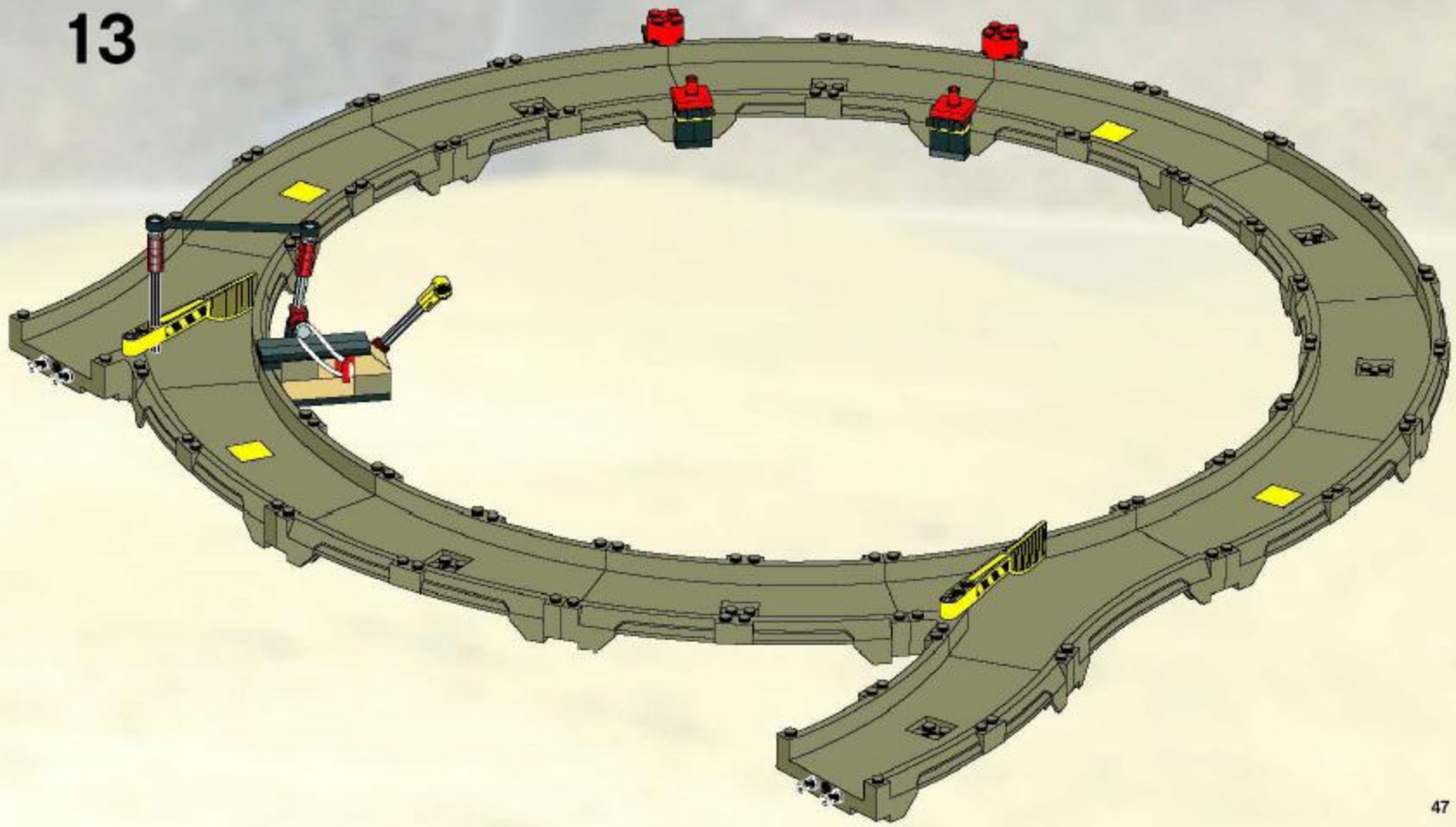


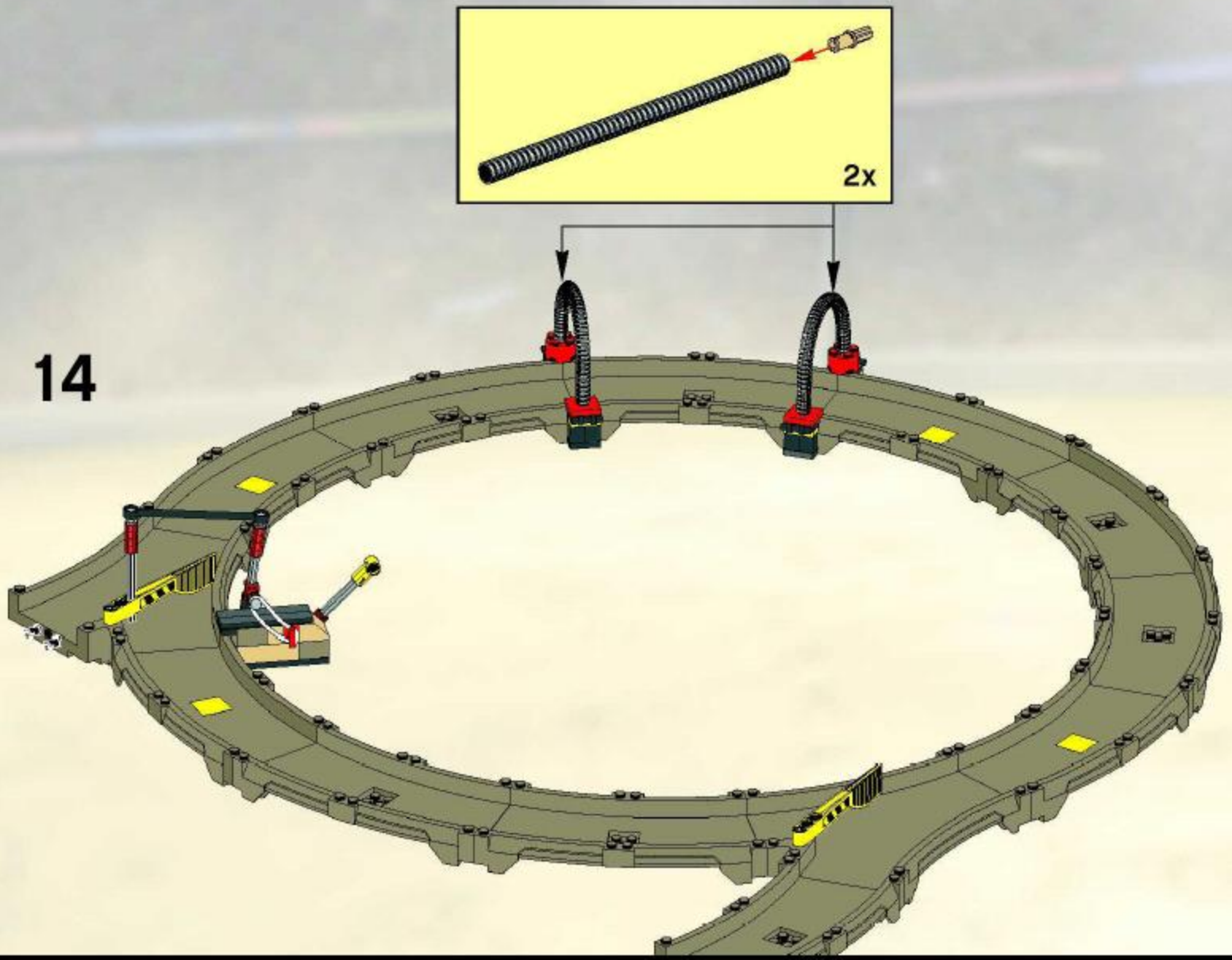
1:1



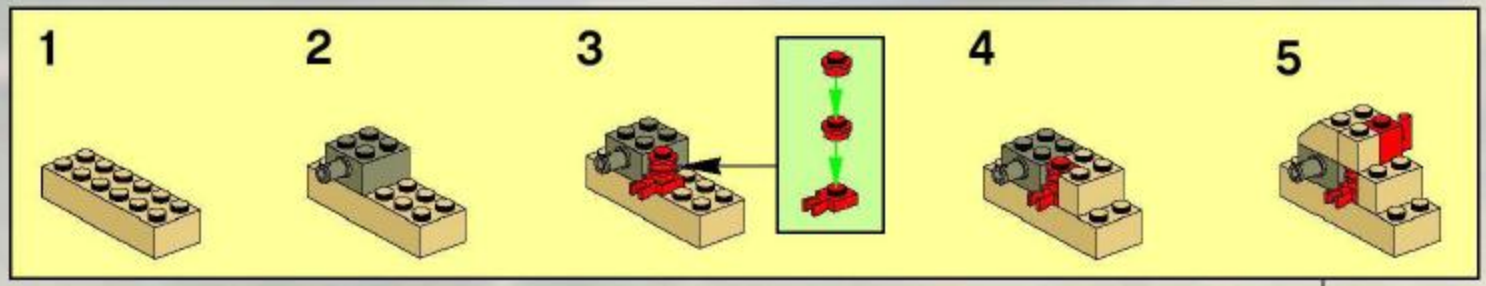
12

13

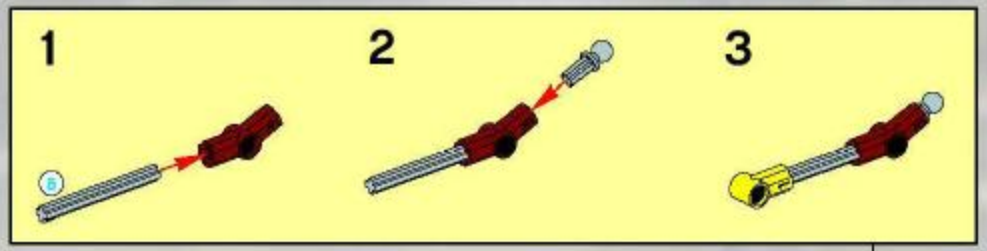




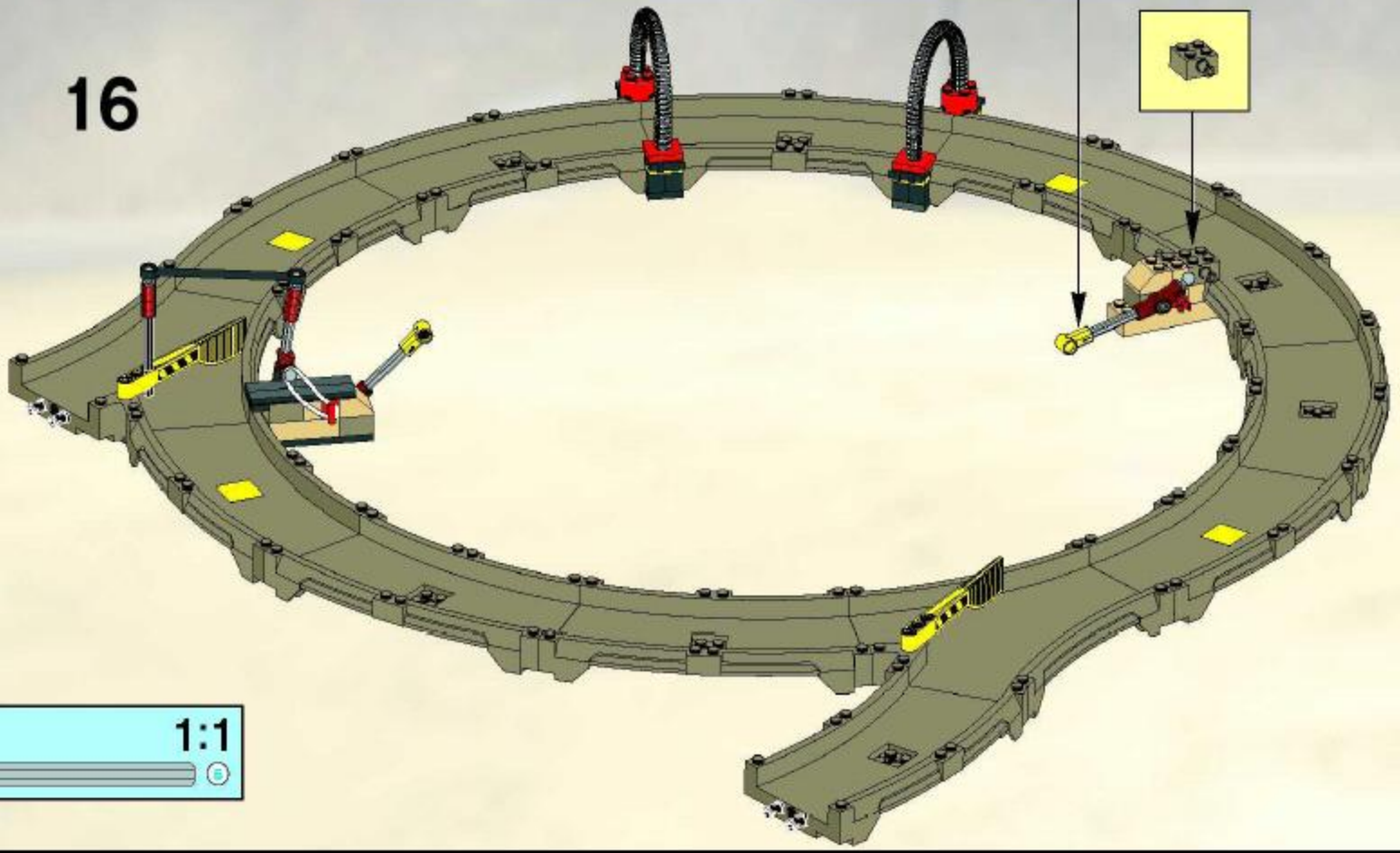
14

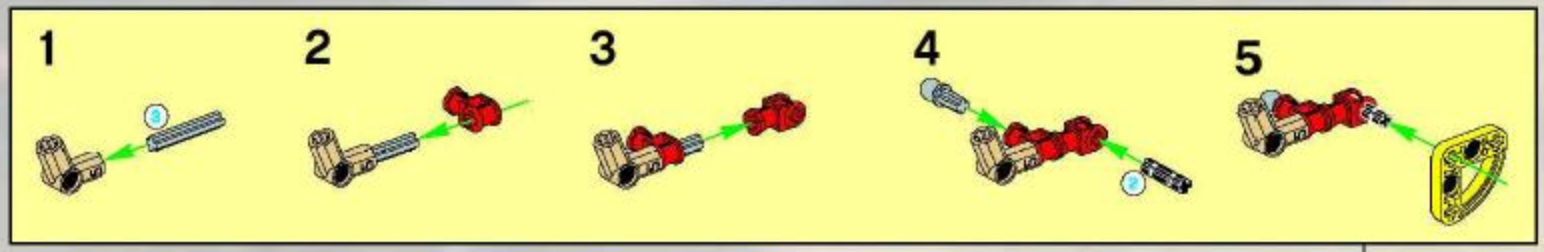


15

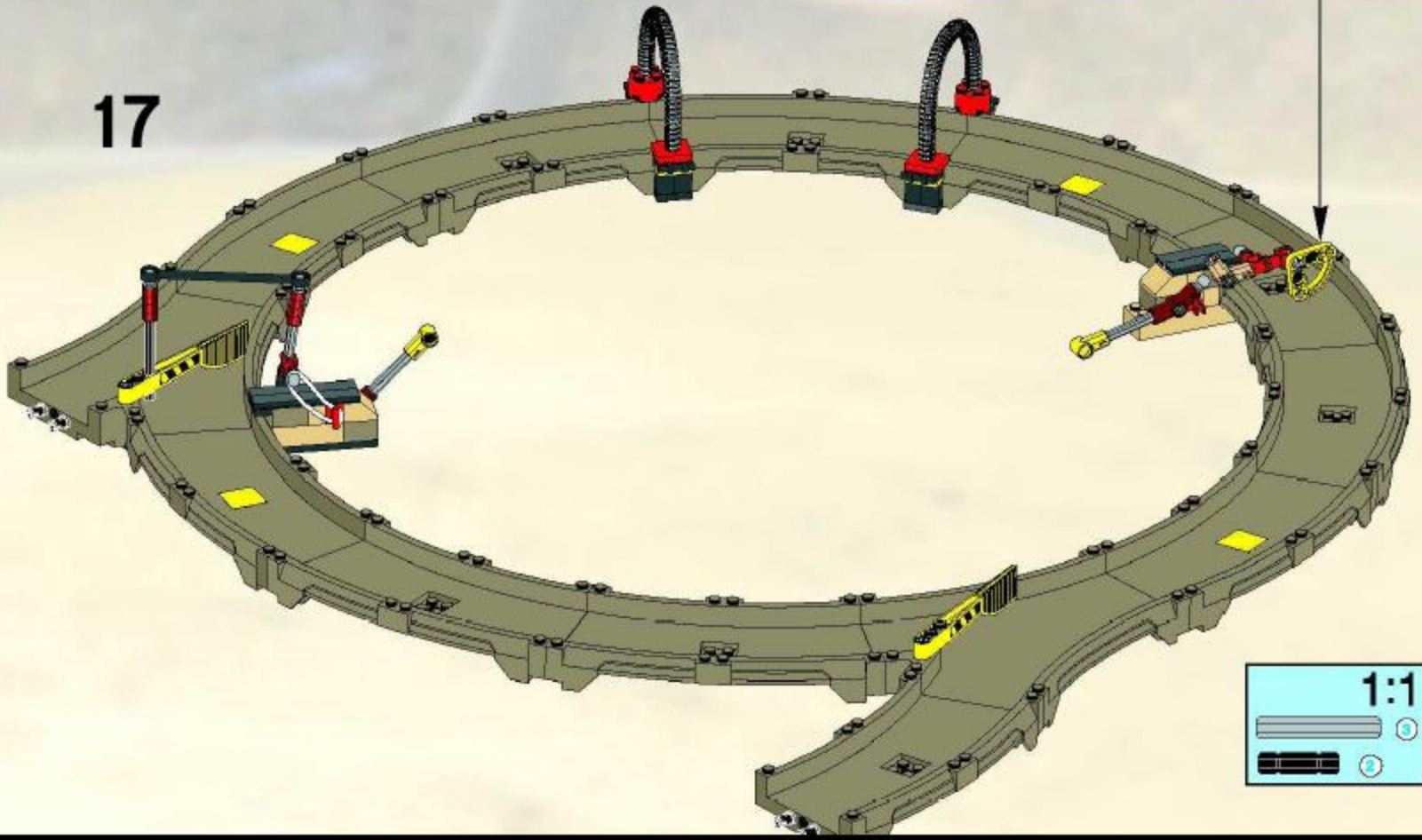


16

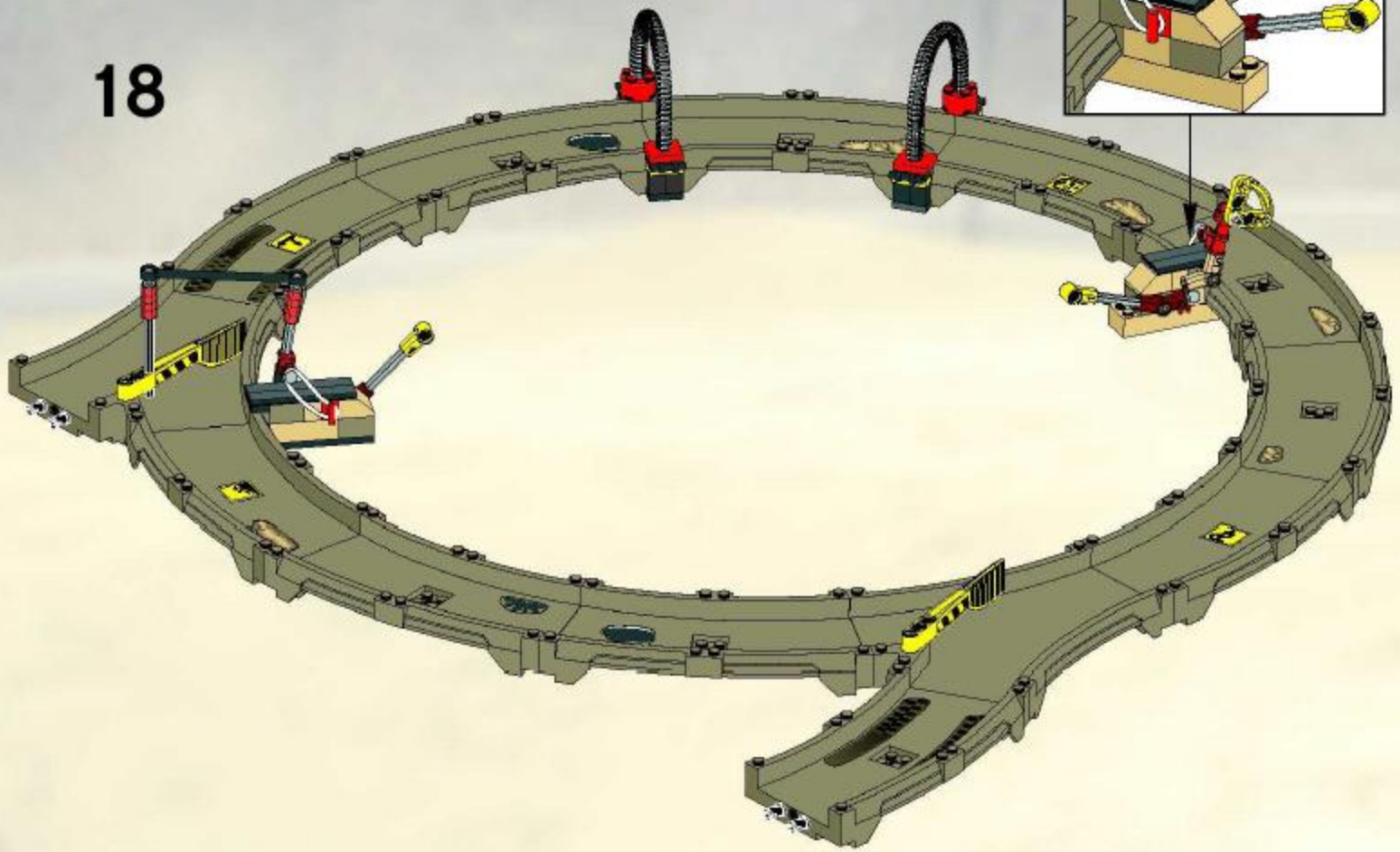




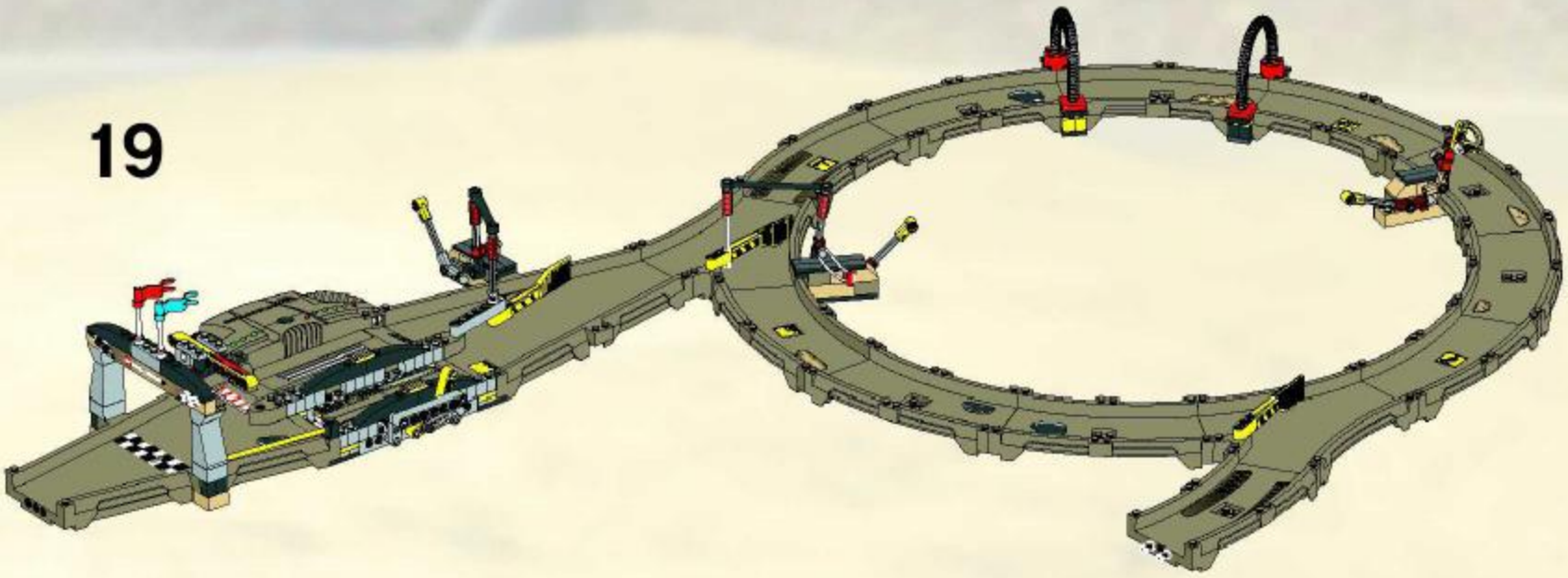
17



18



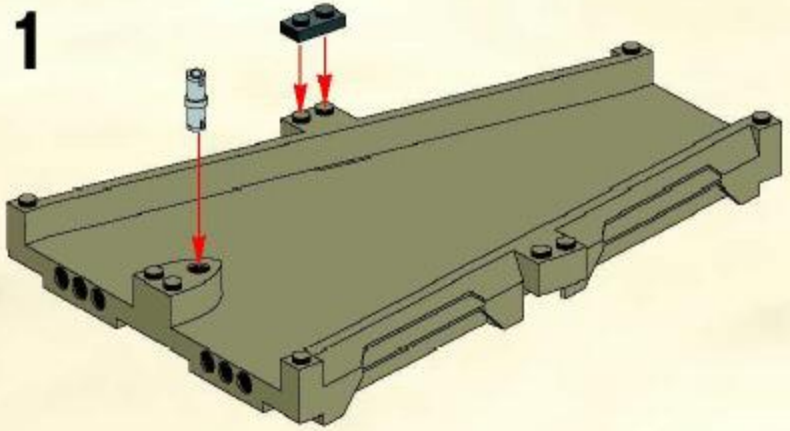
19

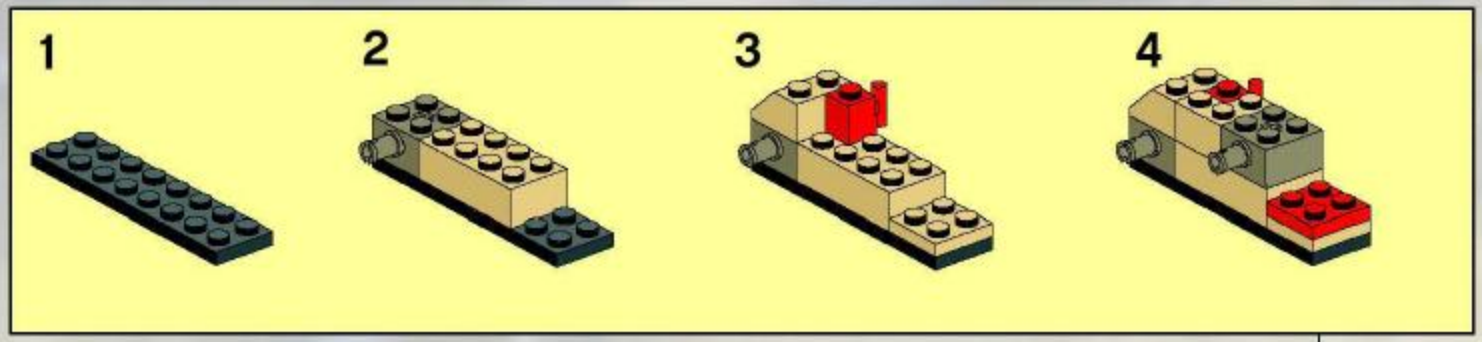


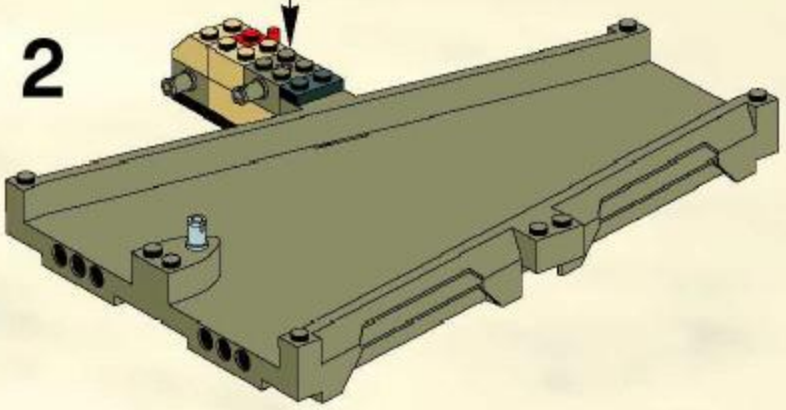
LEGO RACERS

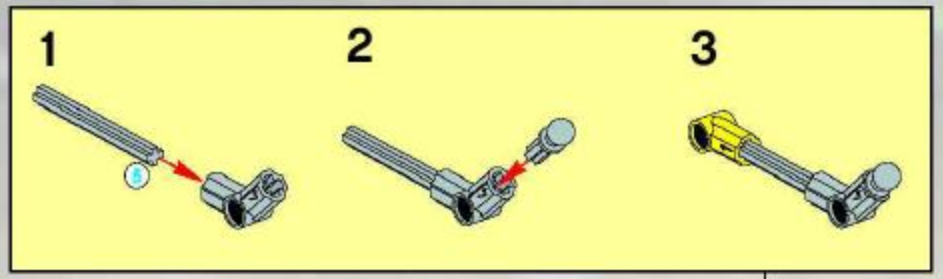
3

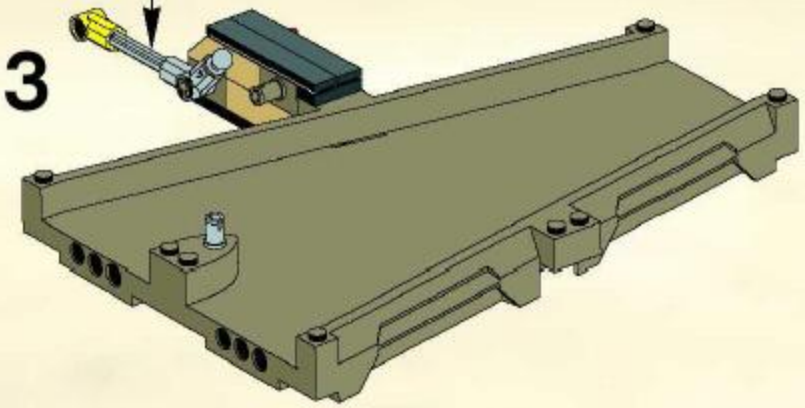
1

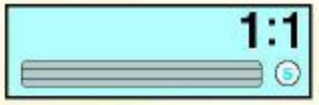


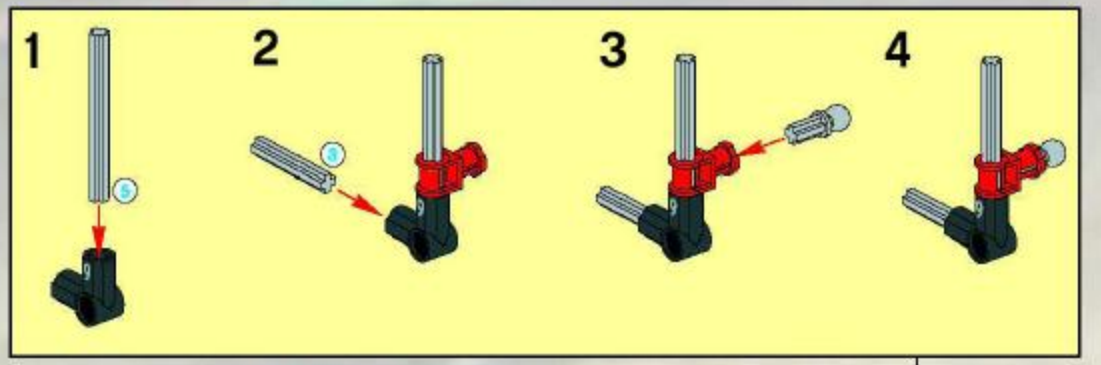

1
2
3
4

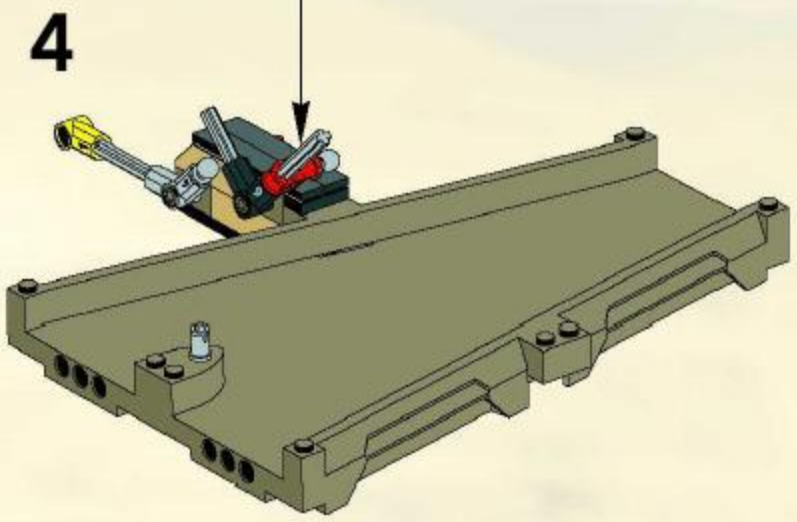

2

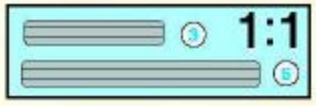

1
2
3

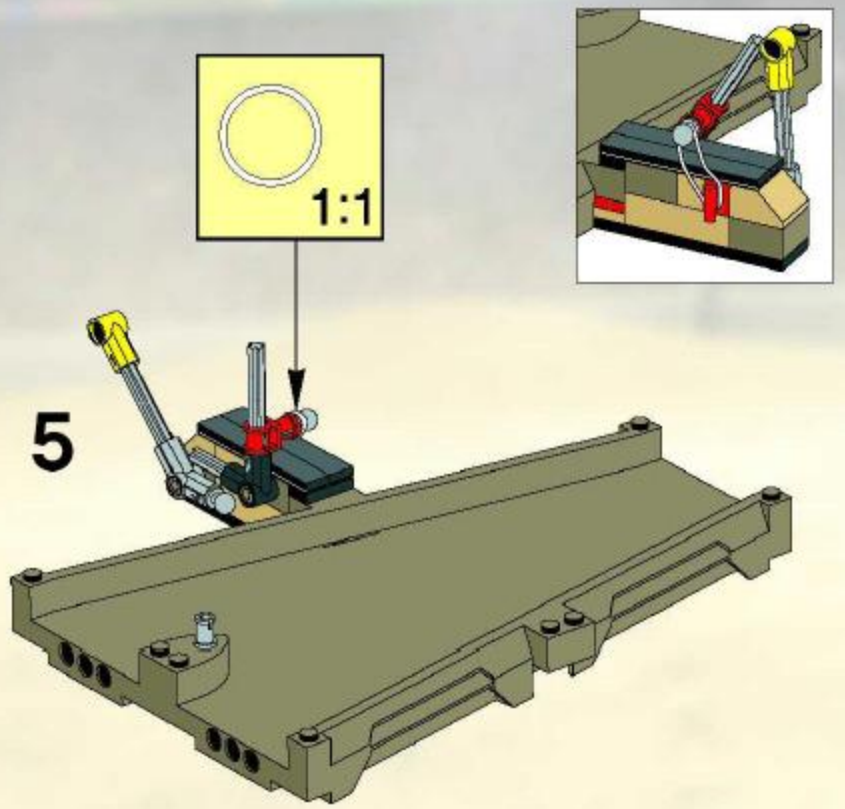

3

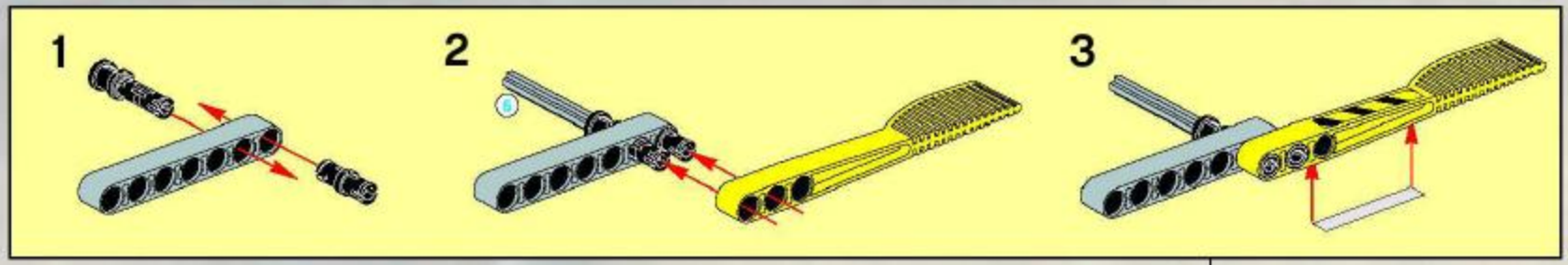

1:1

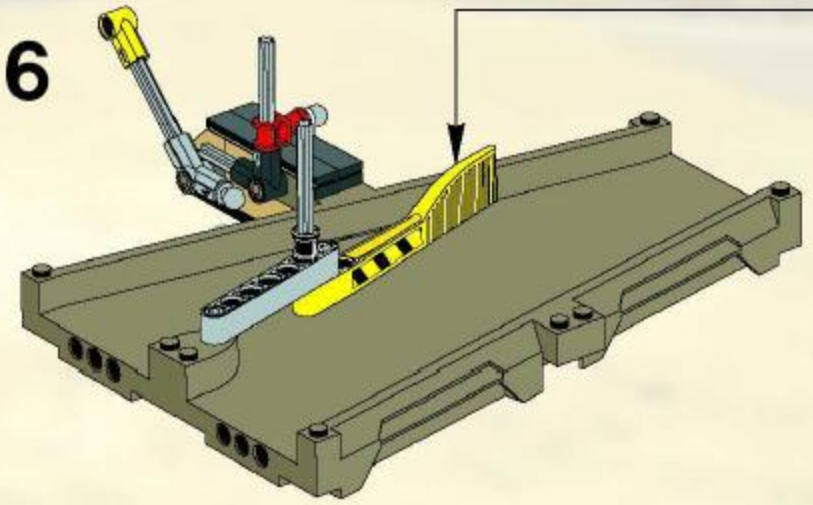

1
2
3
4

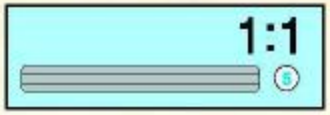

4

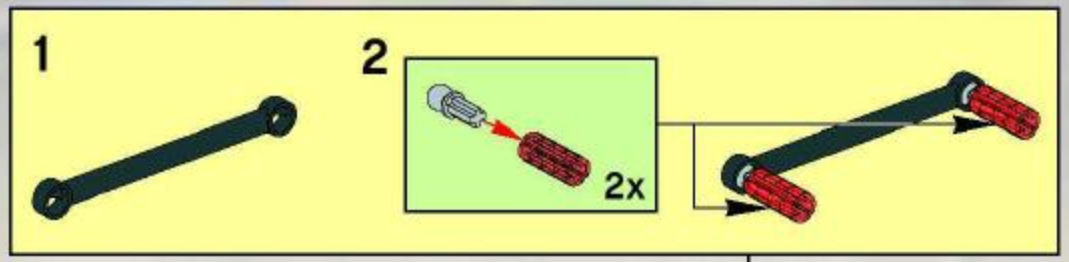

1:1


1:1
5

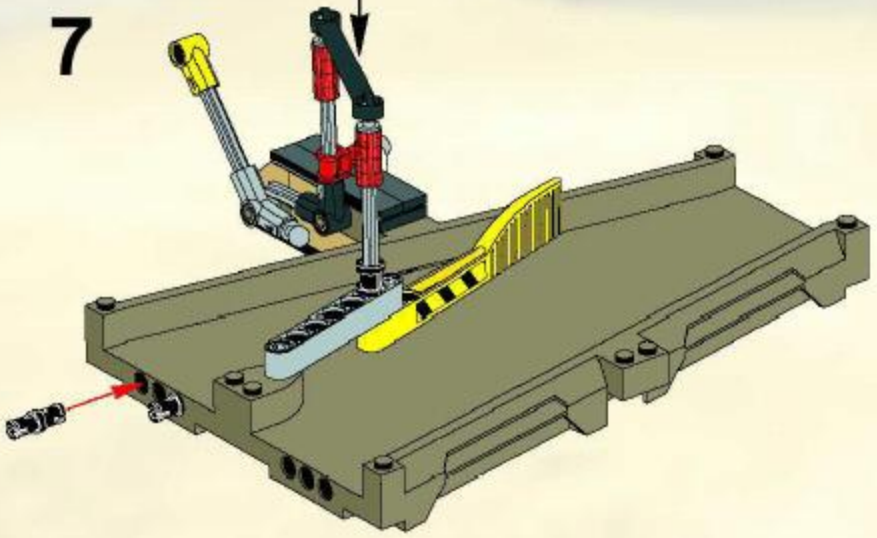

1
2
3


6

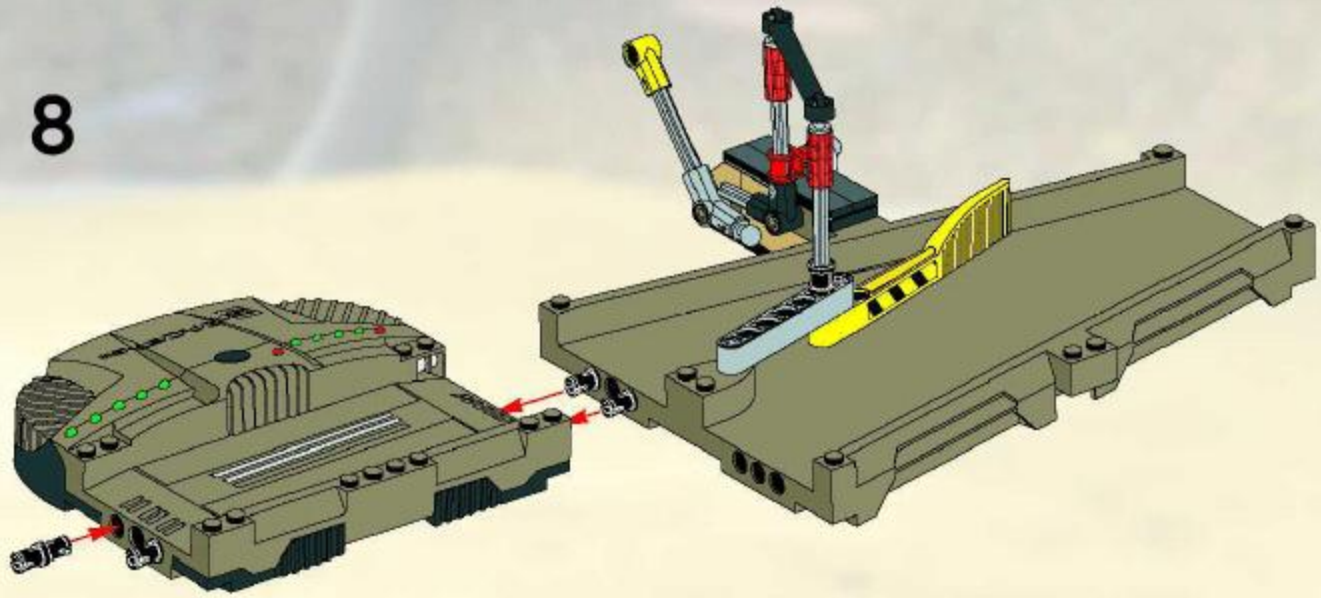

1:1



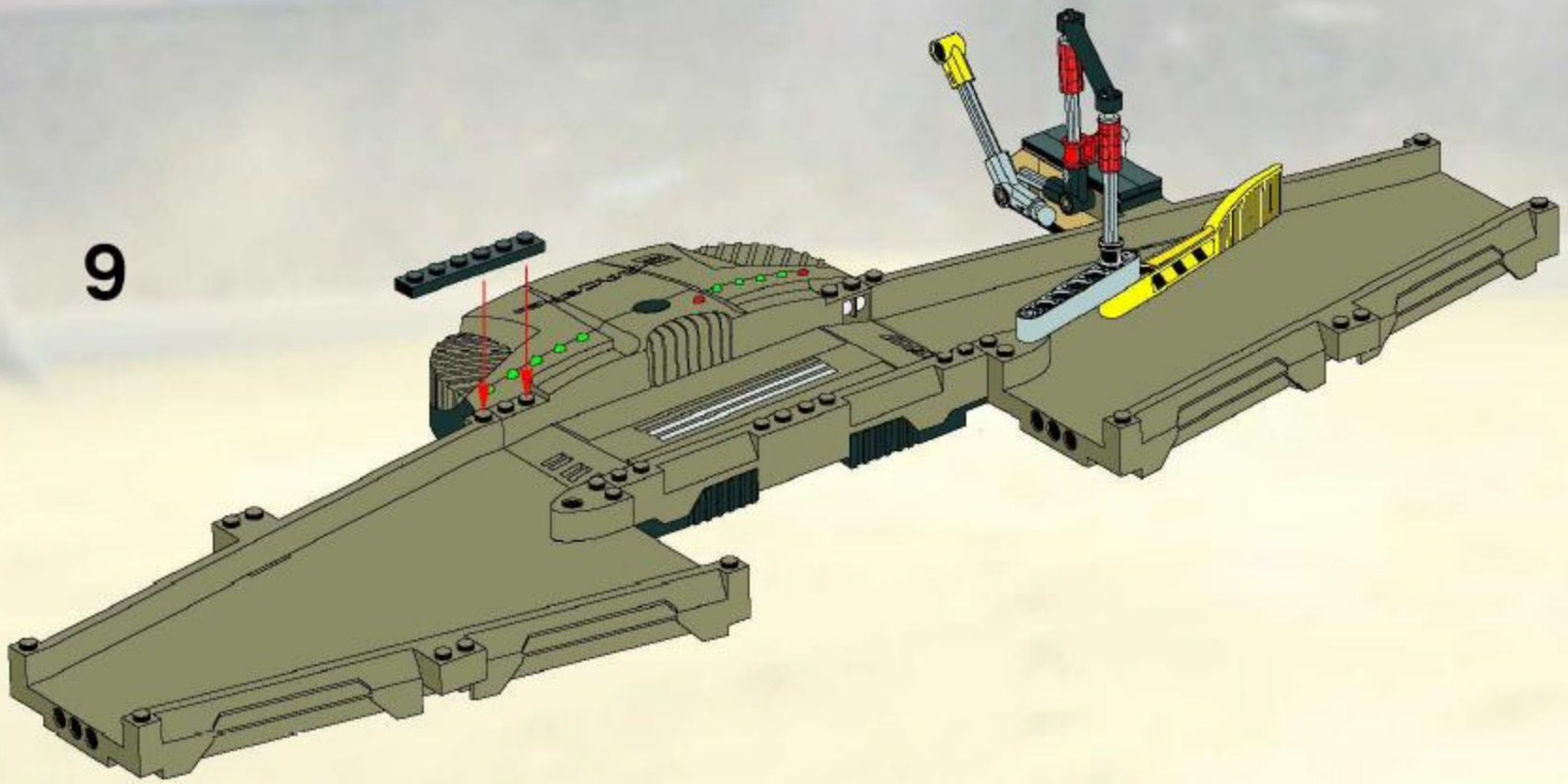
7

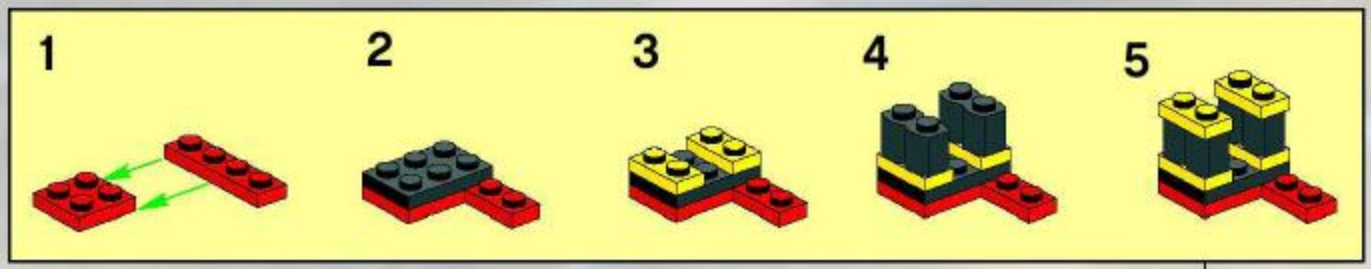


8

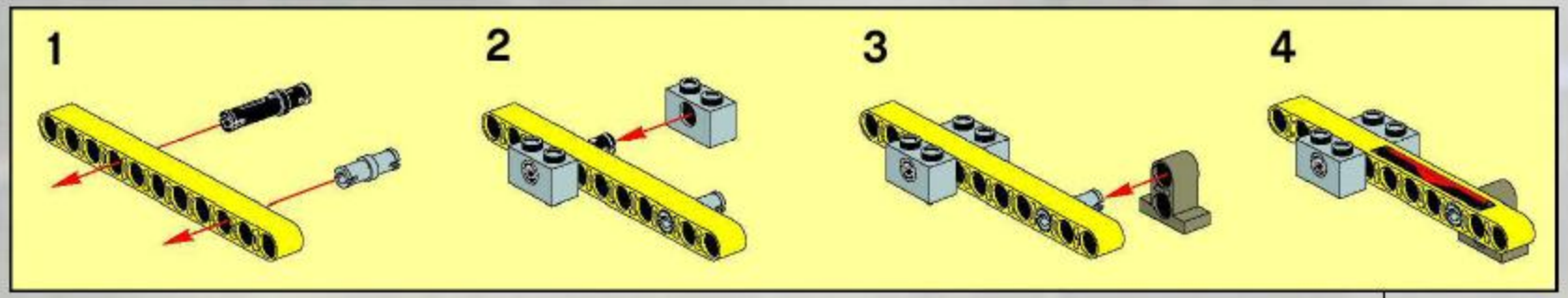


9



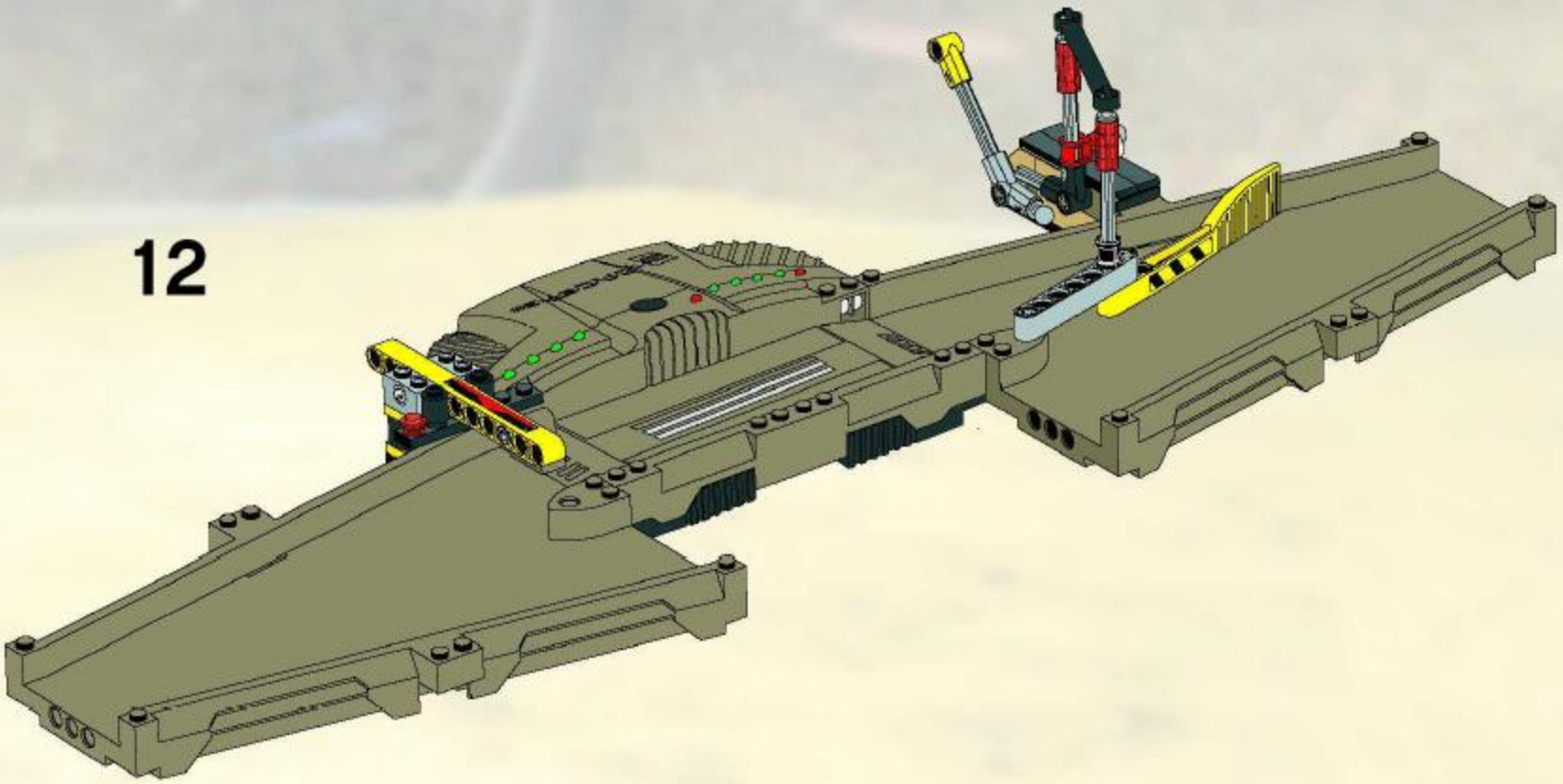


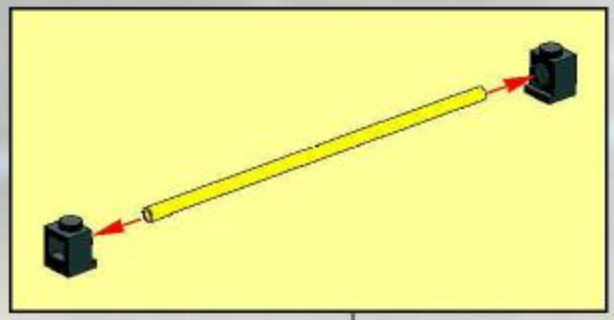
10



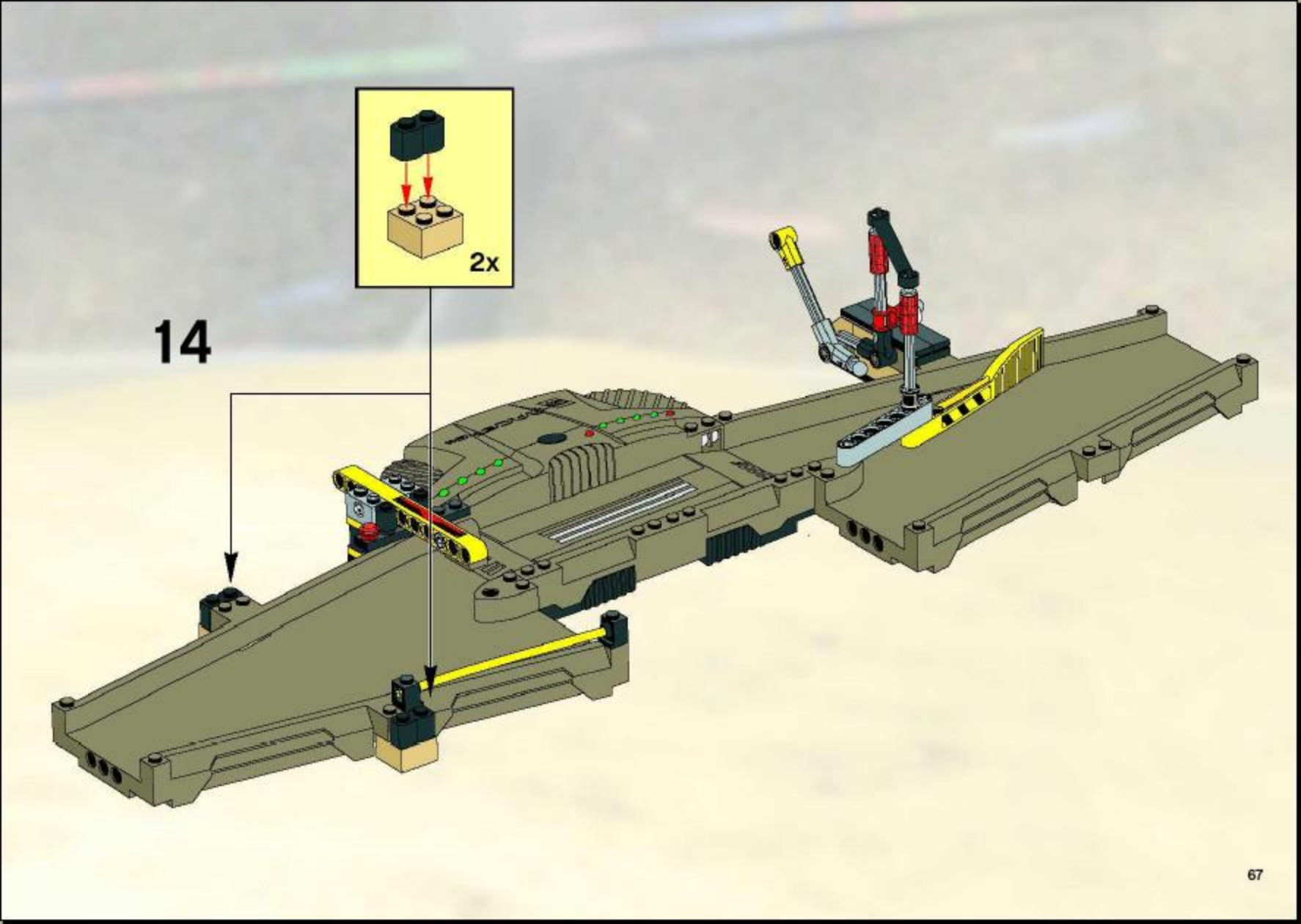
11

12

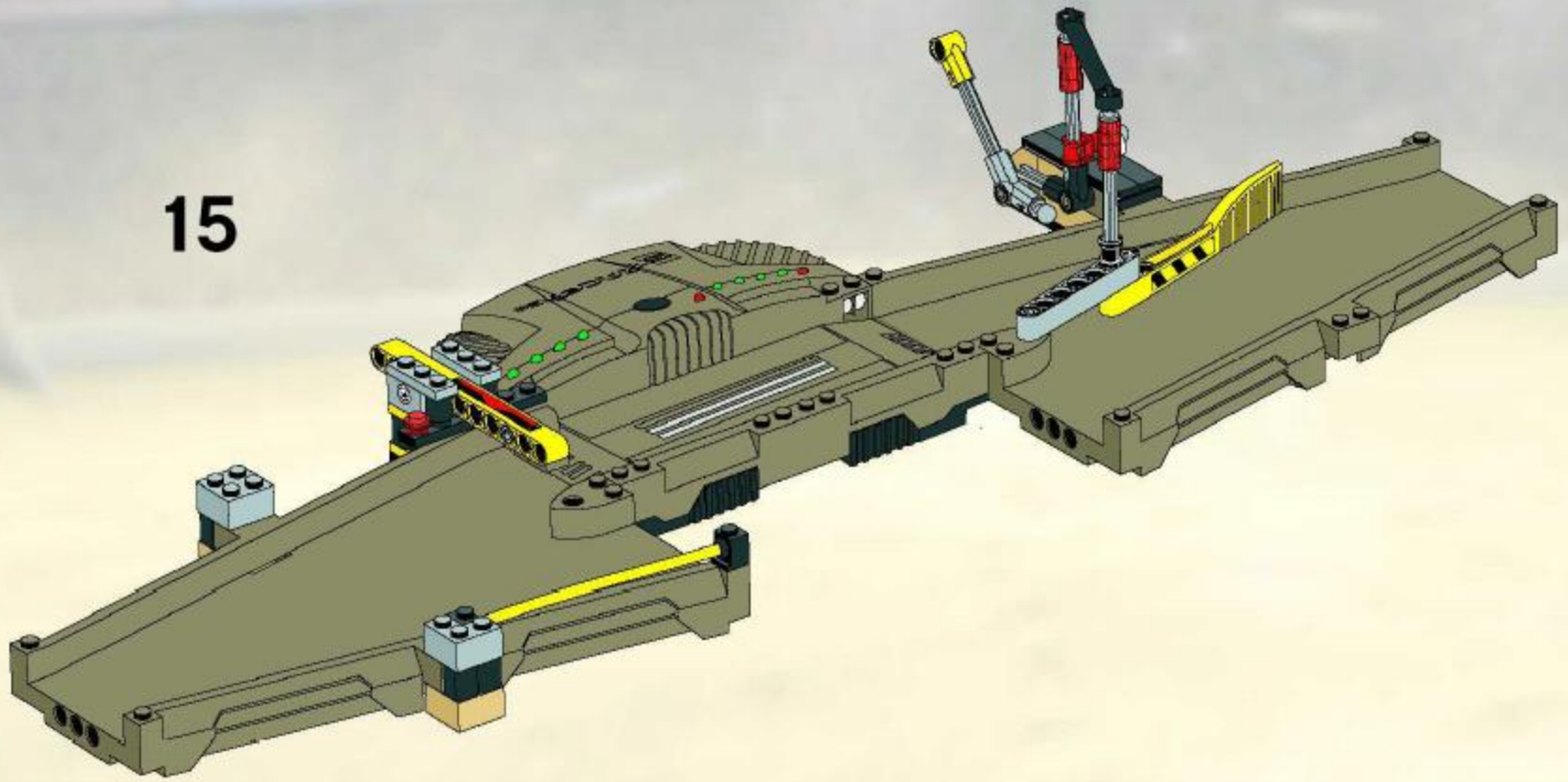




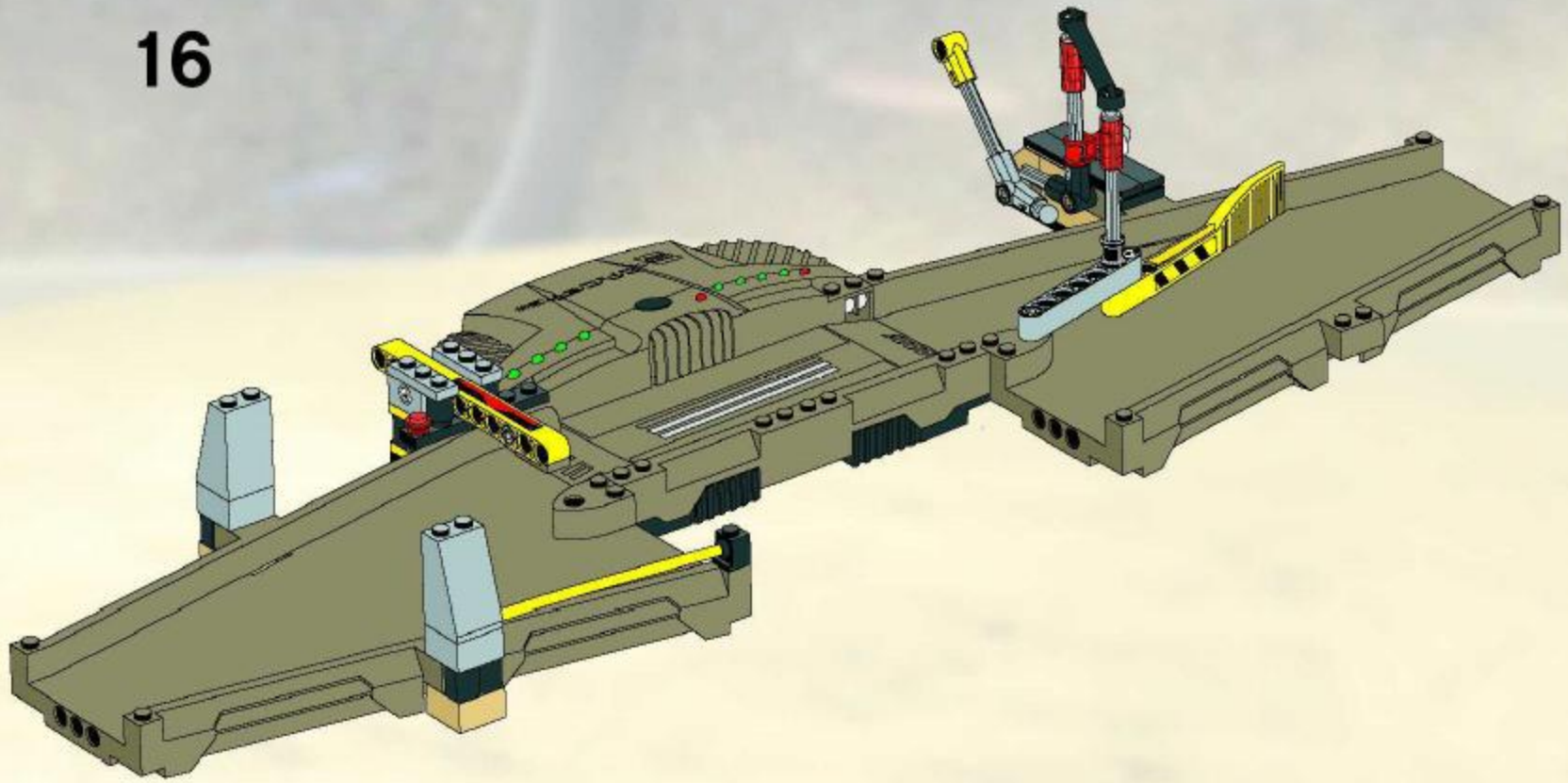
13


2x
14

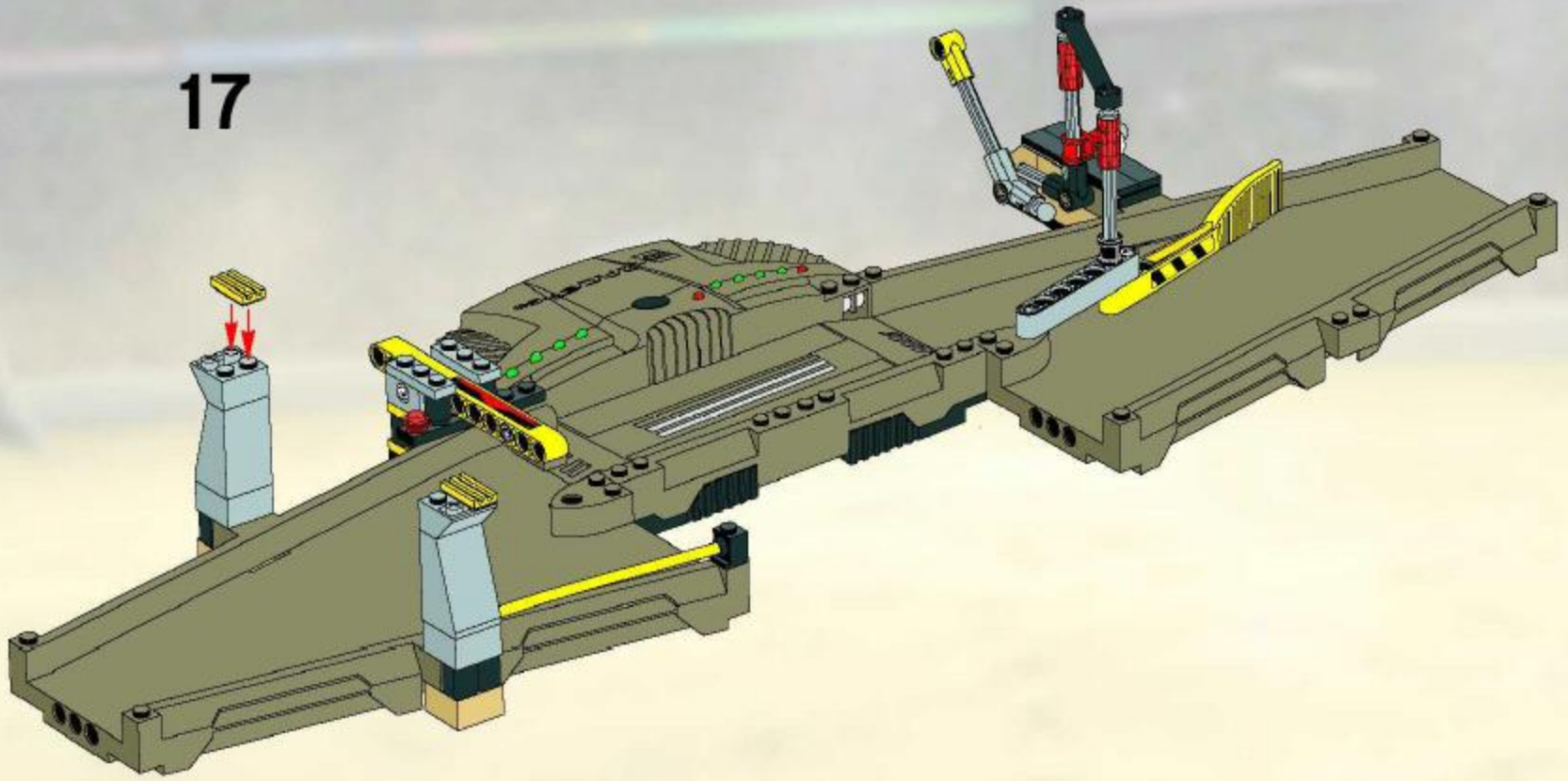
15

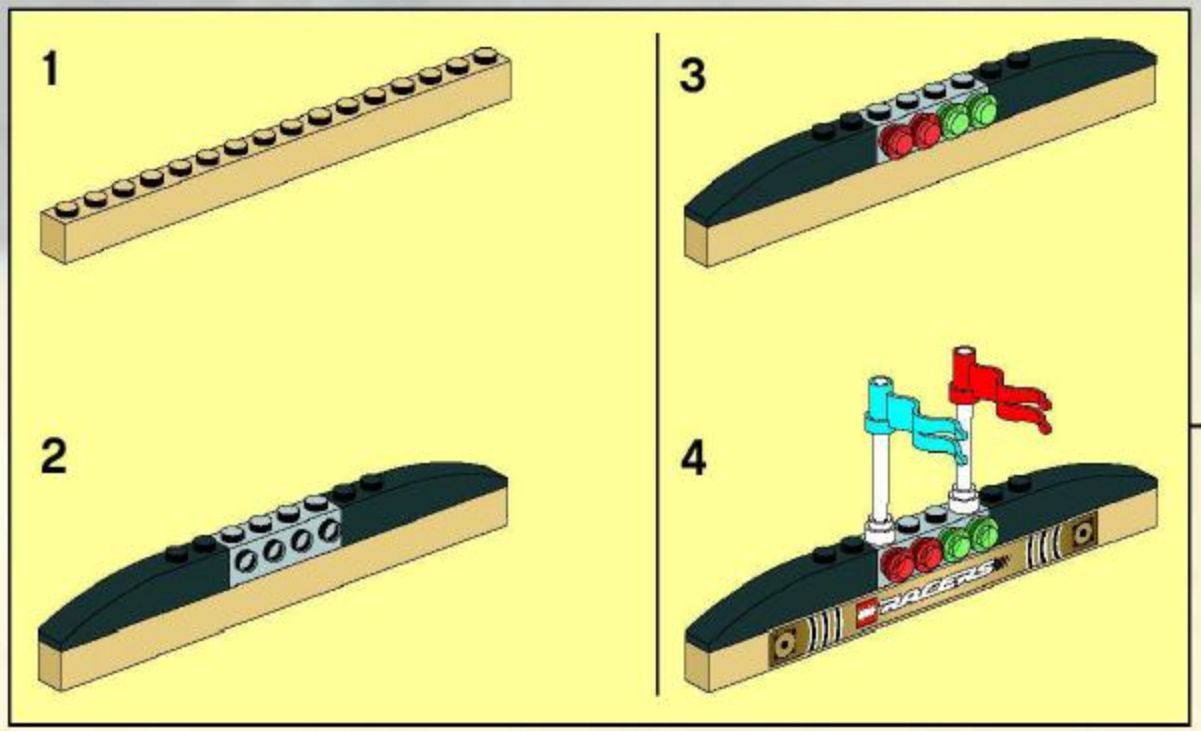


16

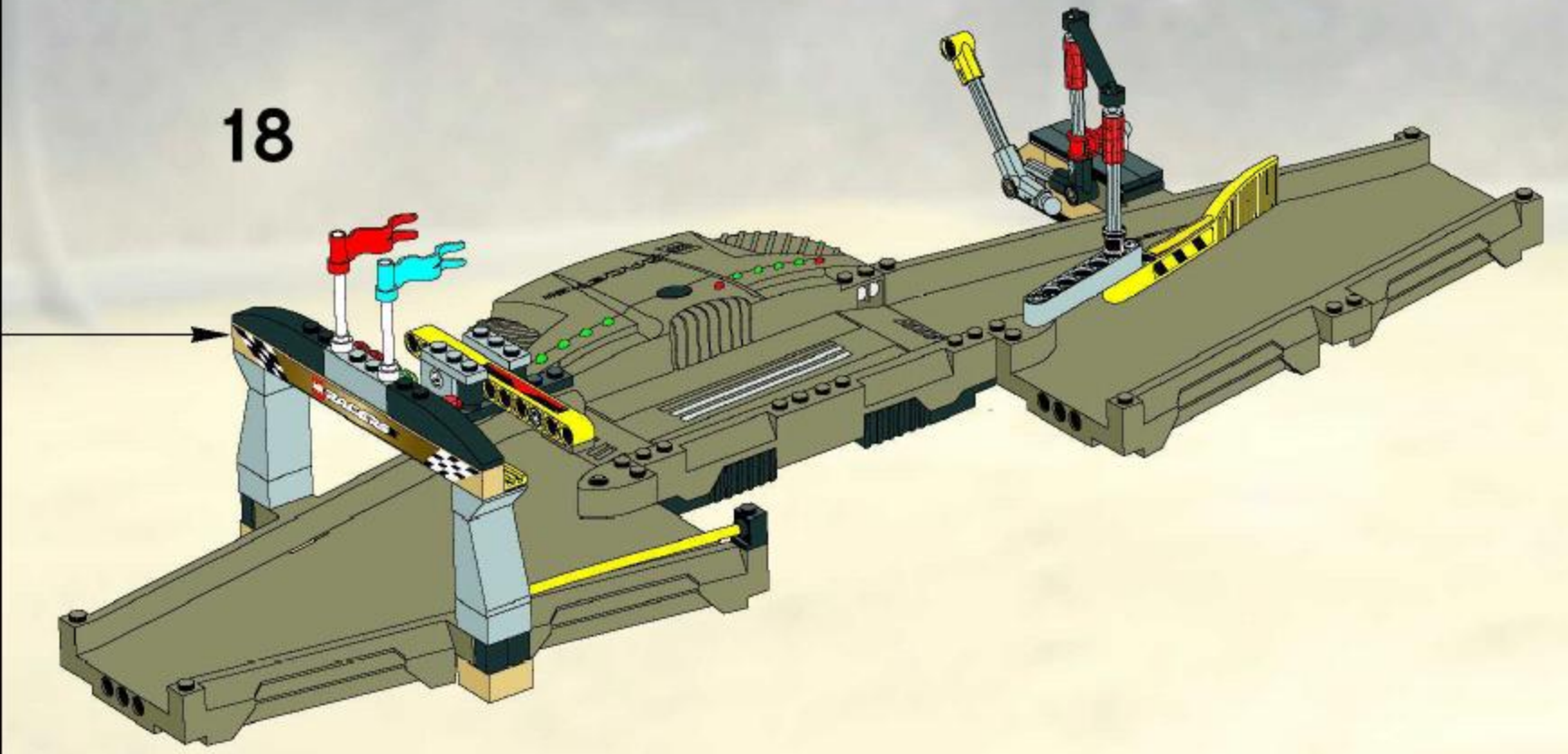


17



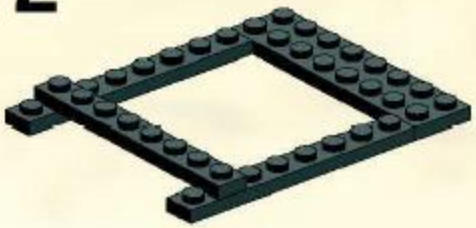

1
2
3
4
RACERS

18

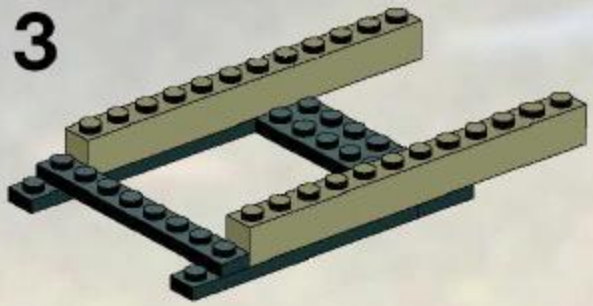


1

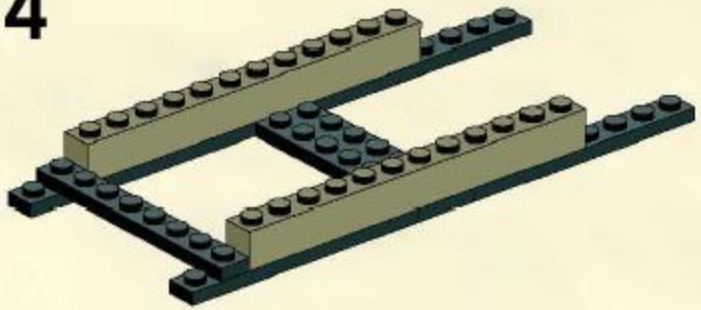
2



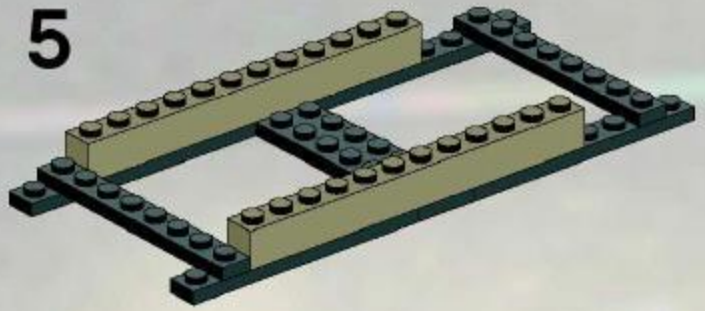
3



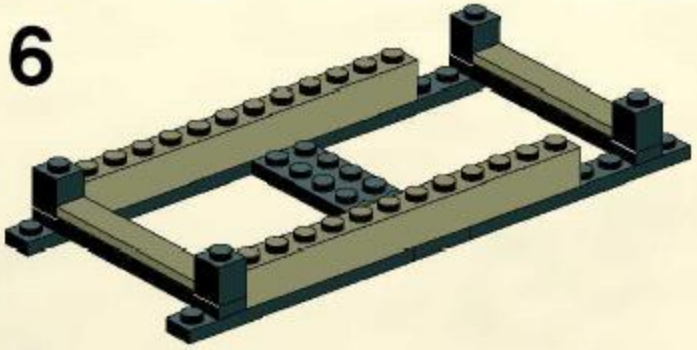
4



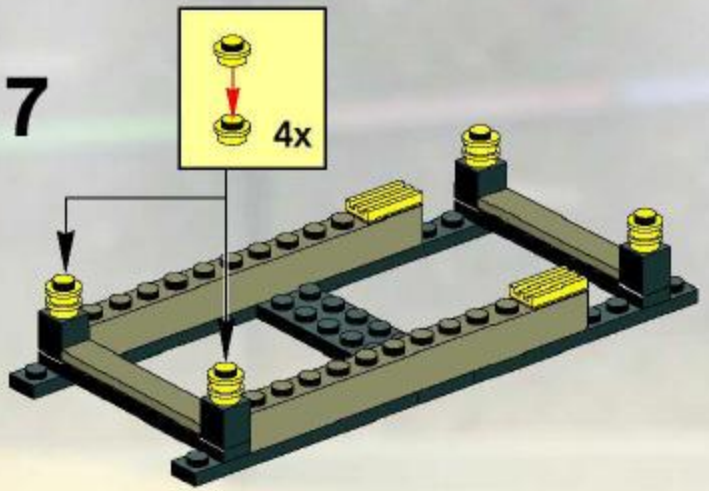
5



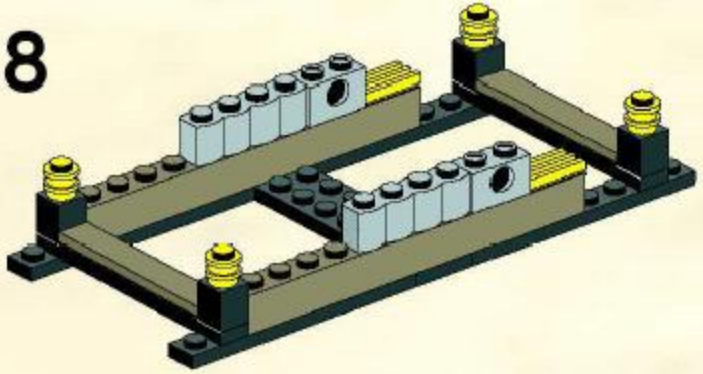
6



7

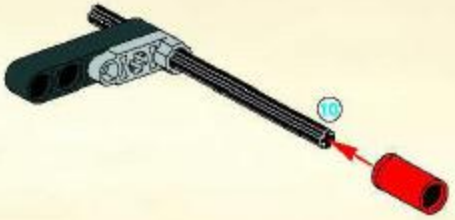


8

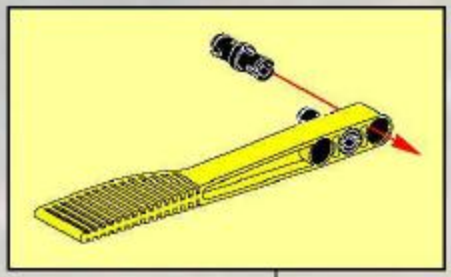


1

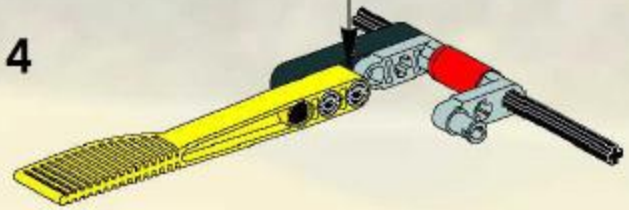
2



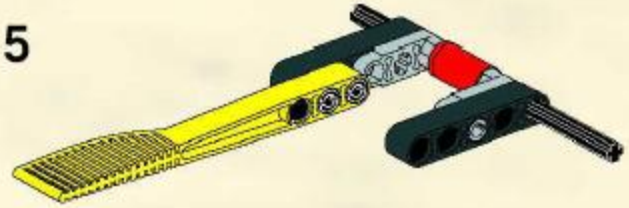
3

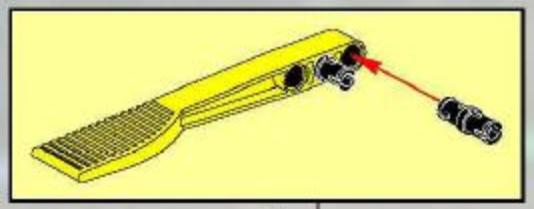


4

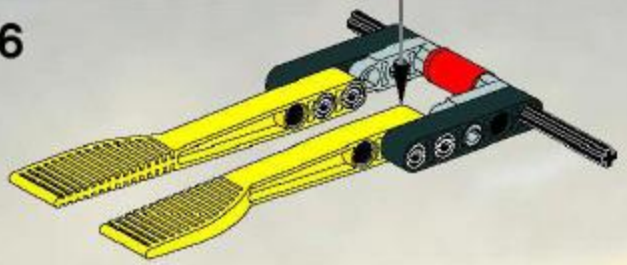


5

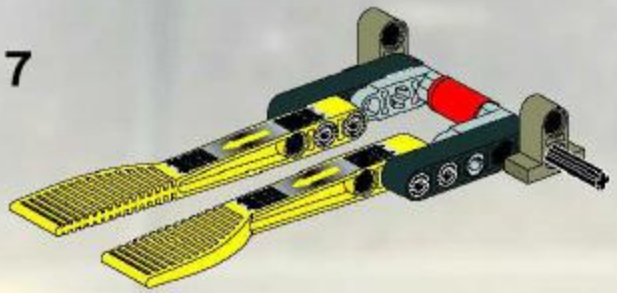




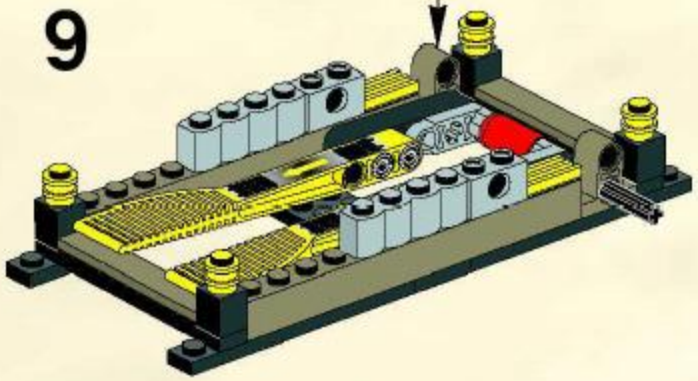
6



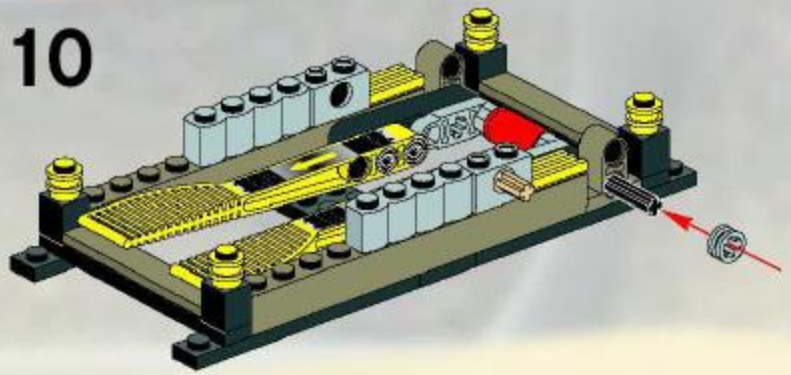
7



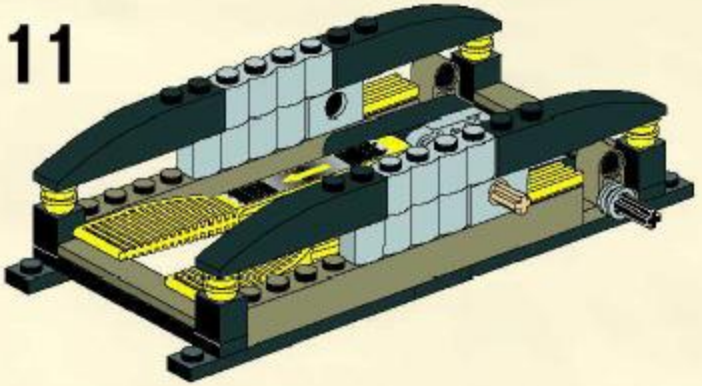
9



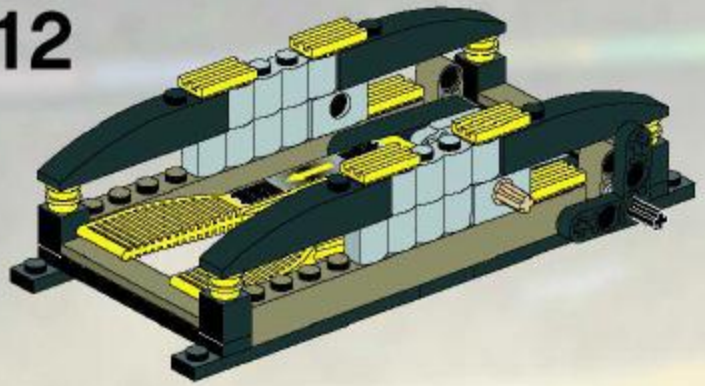
10



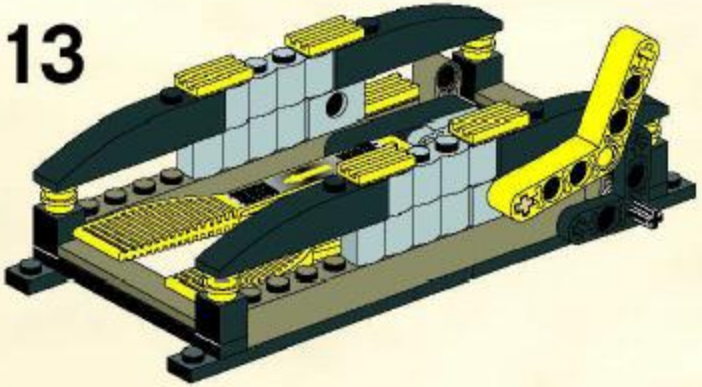
11



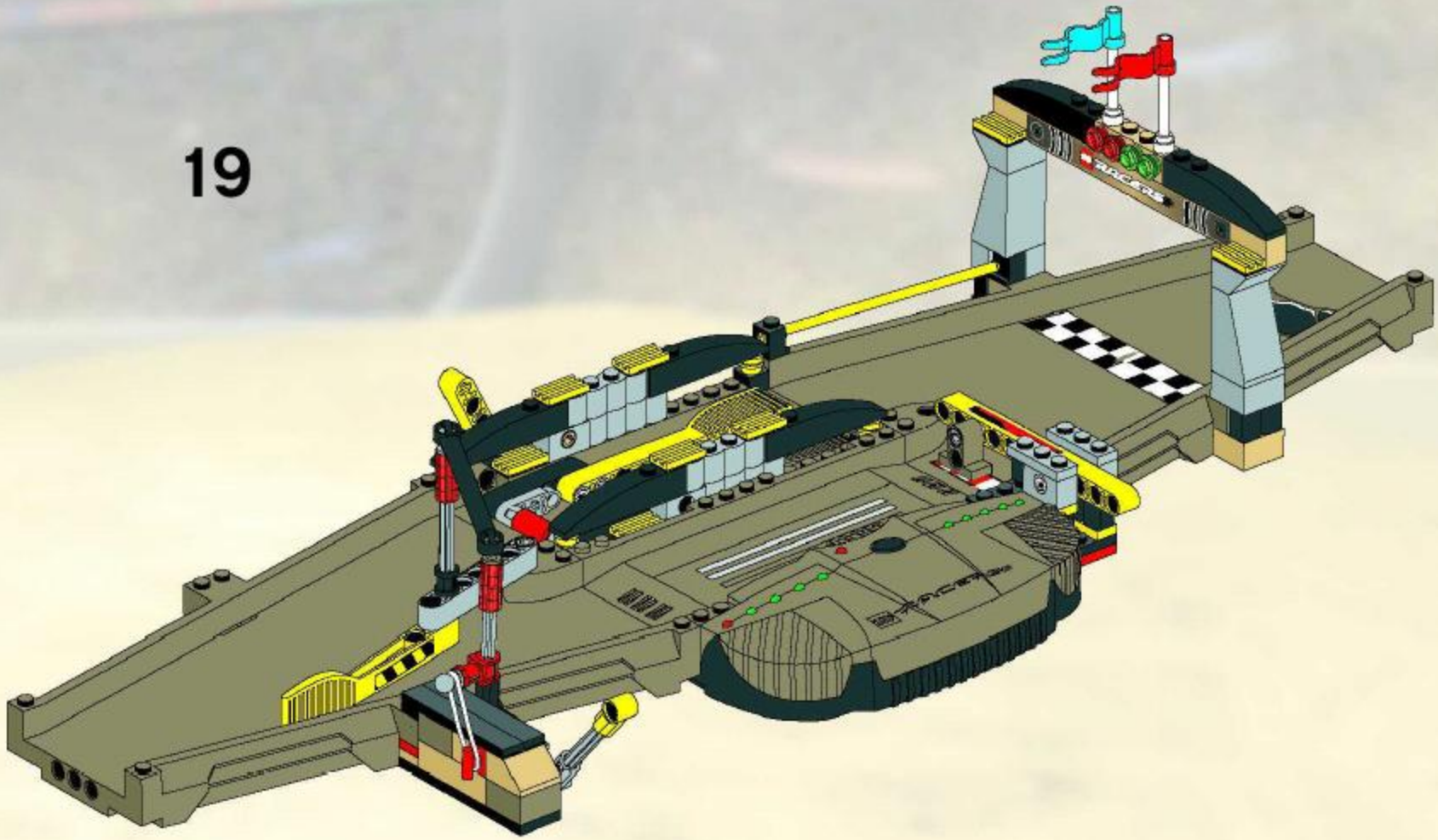
12

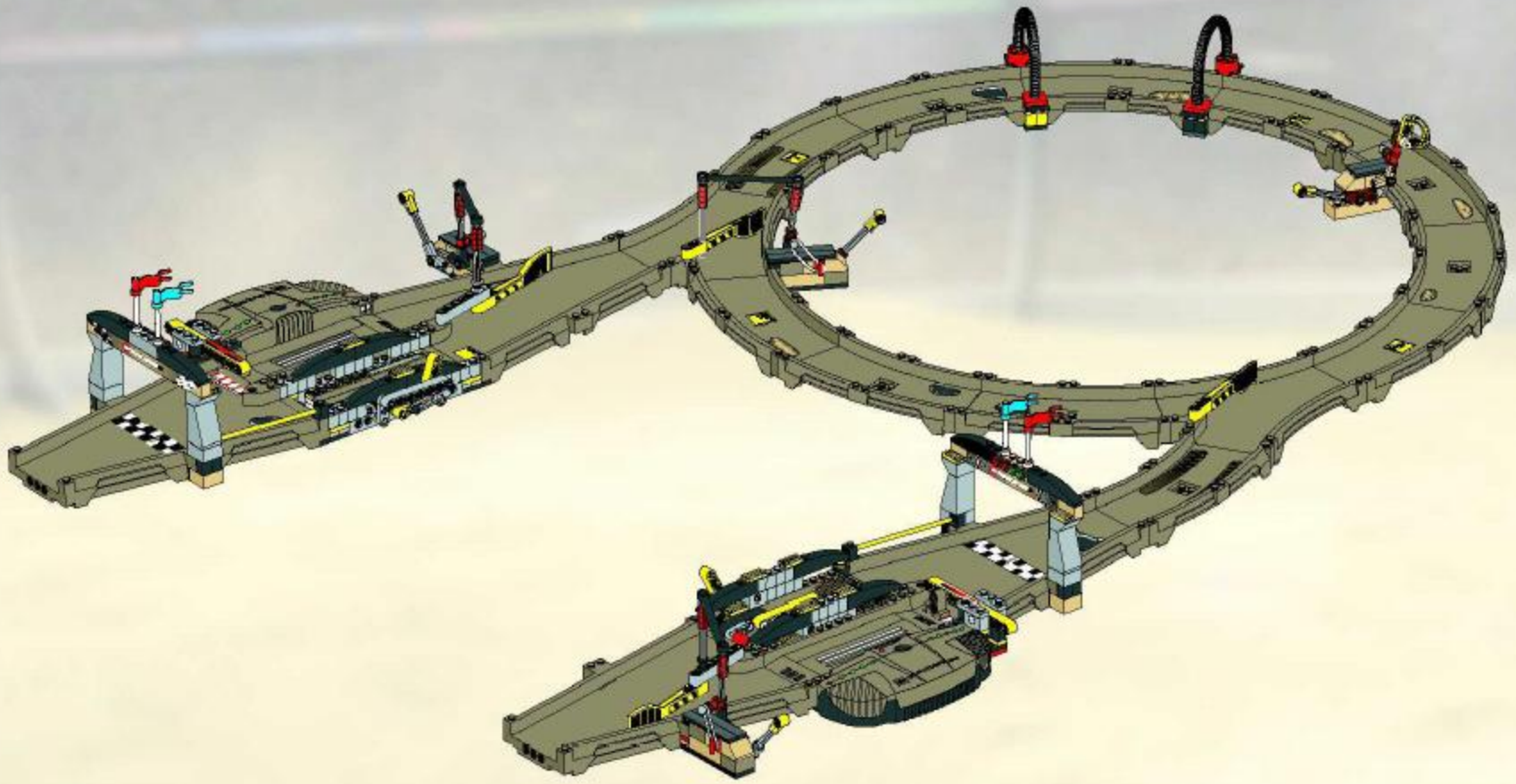


13



19

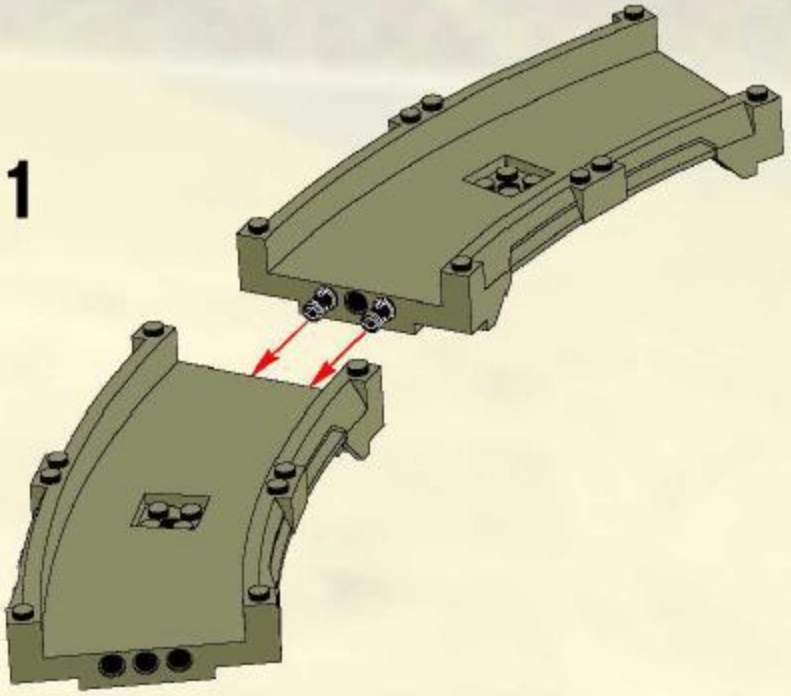


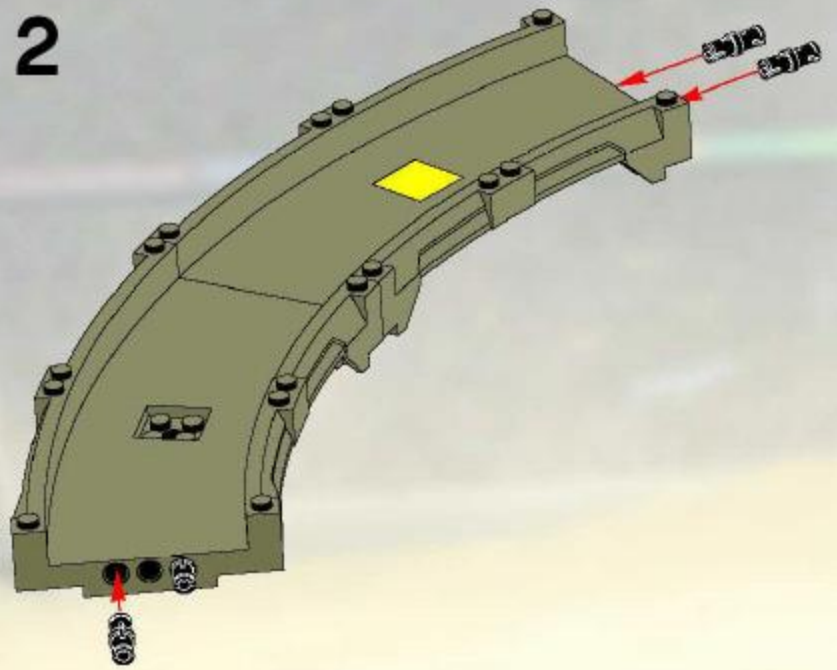


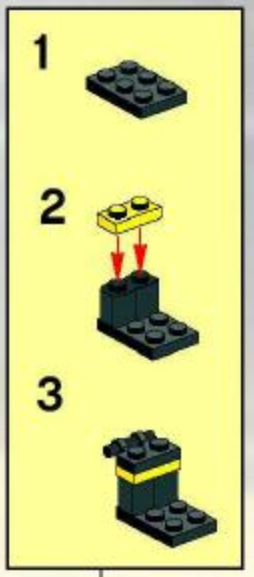
LEGO RACERS

4

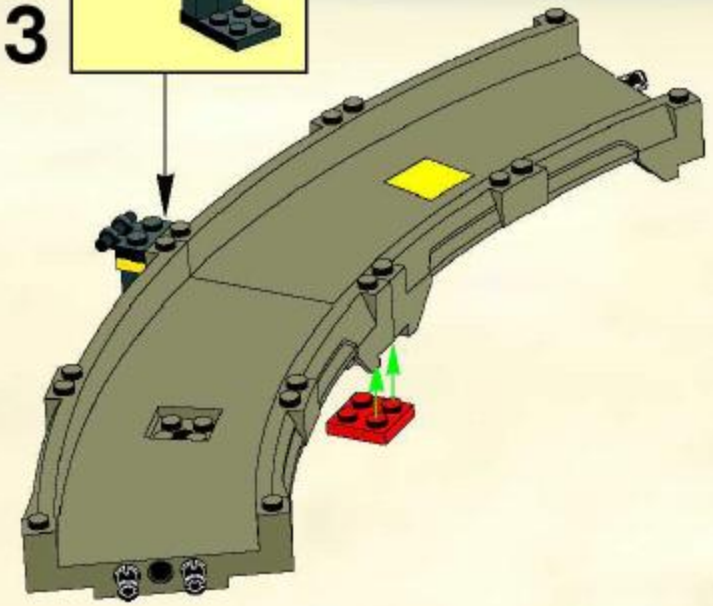
1



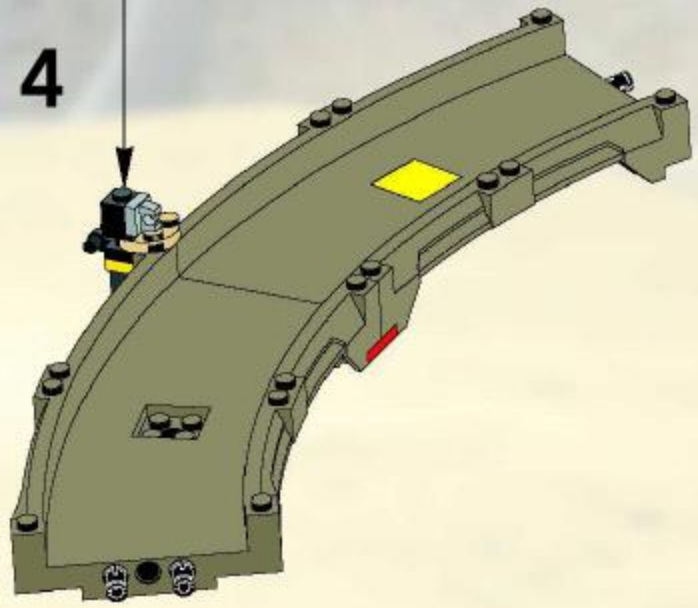




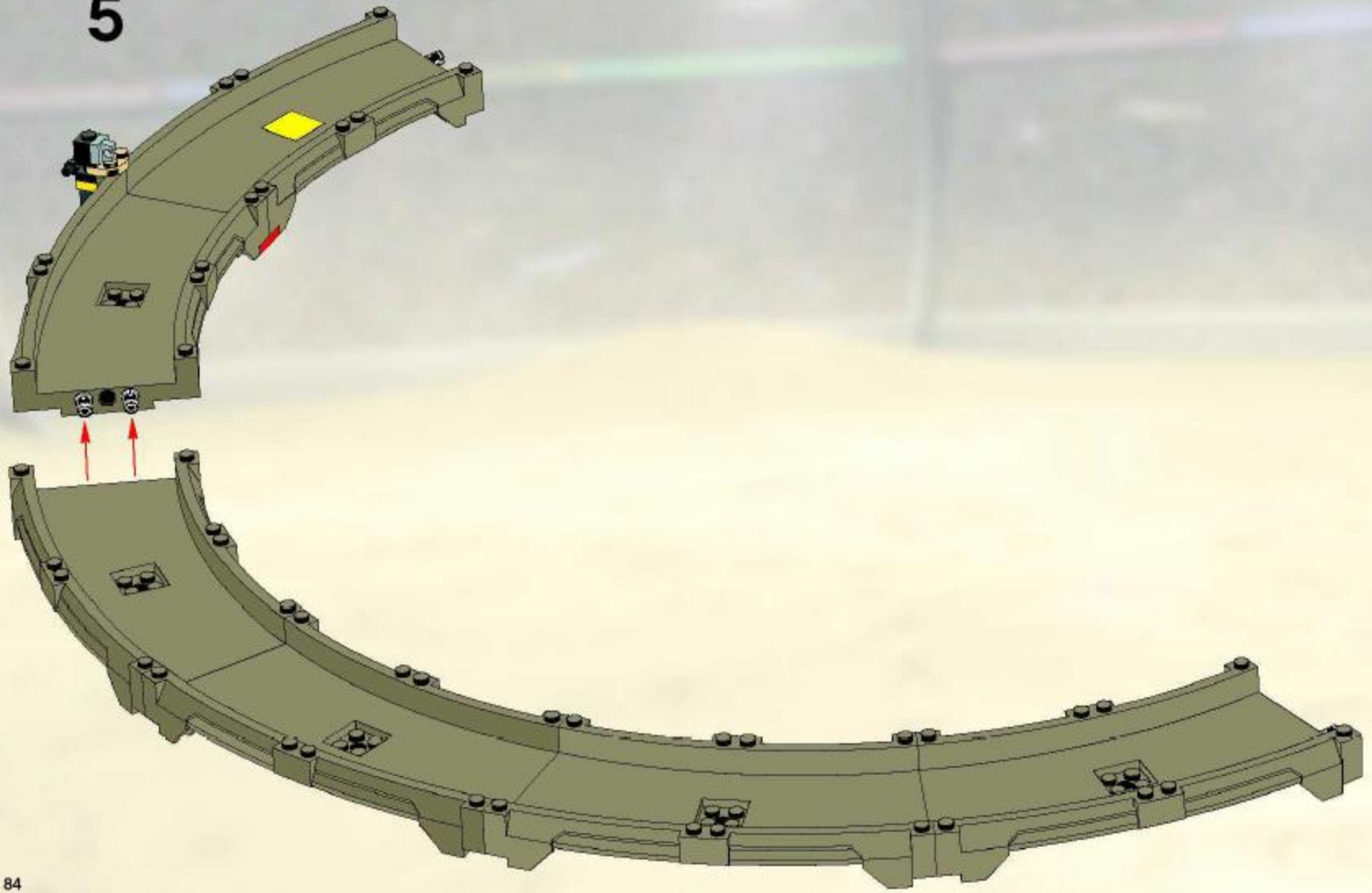
3

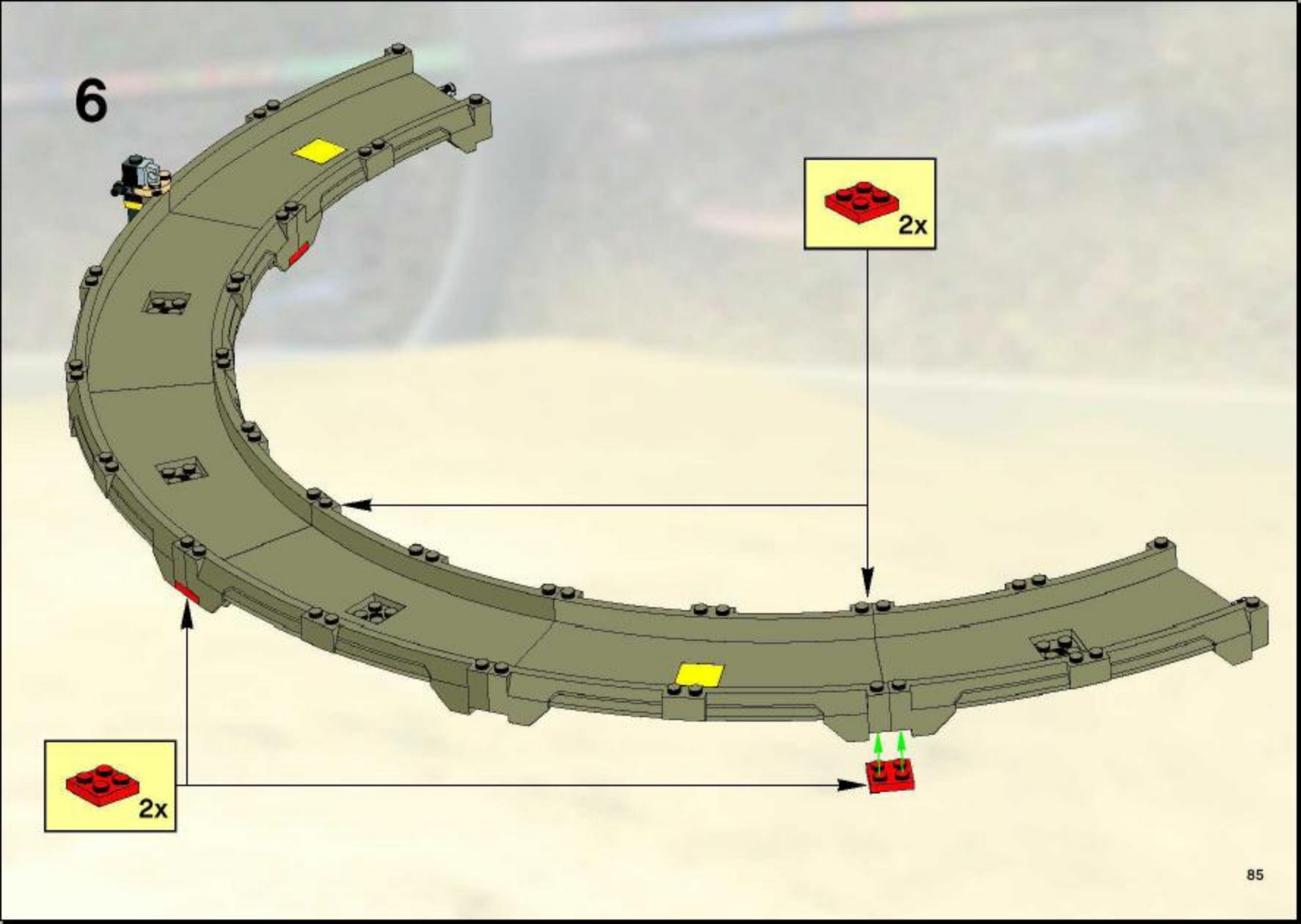


4

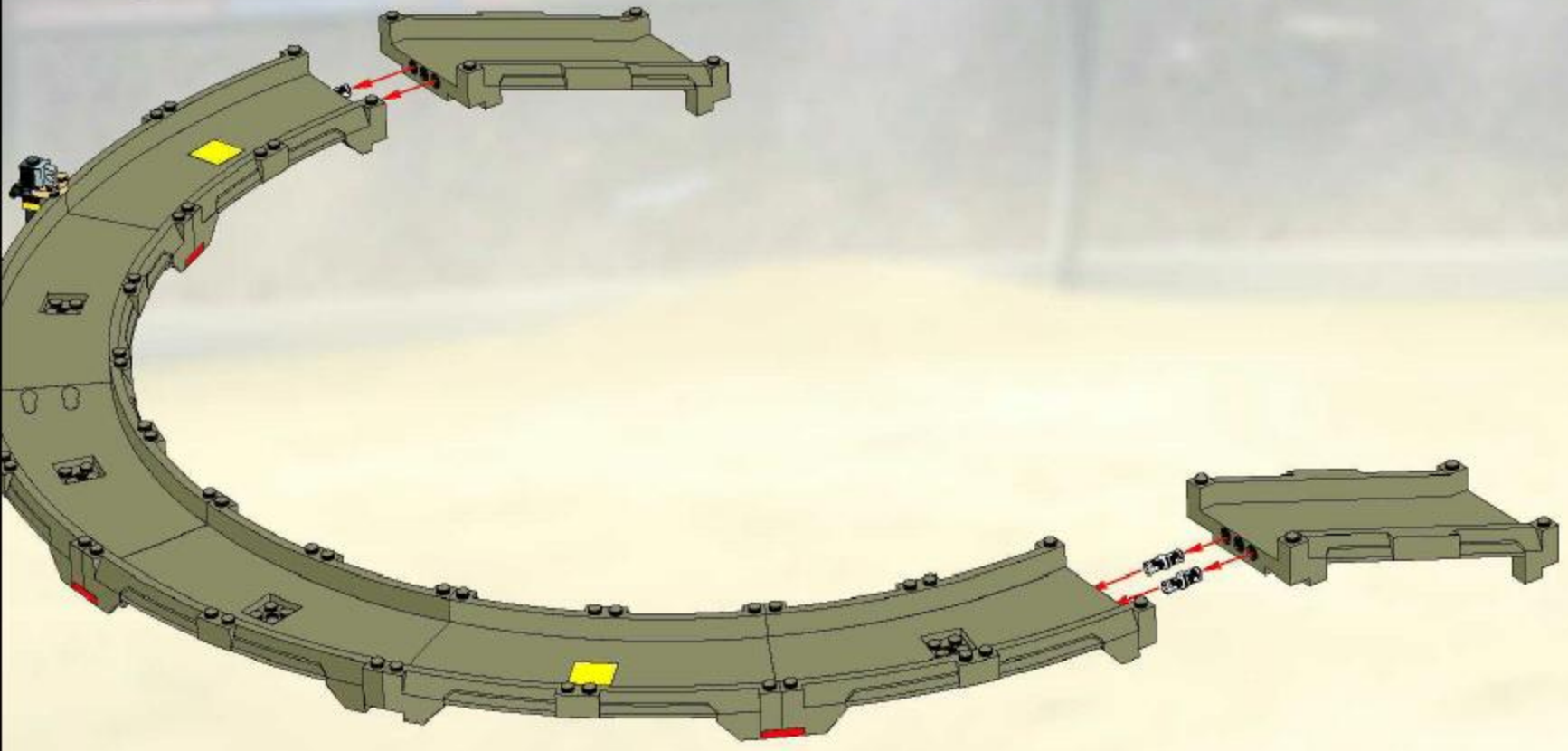


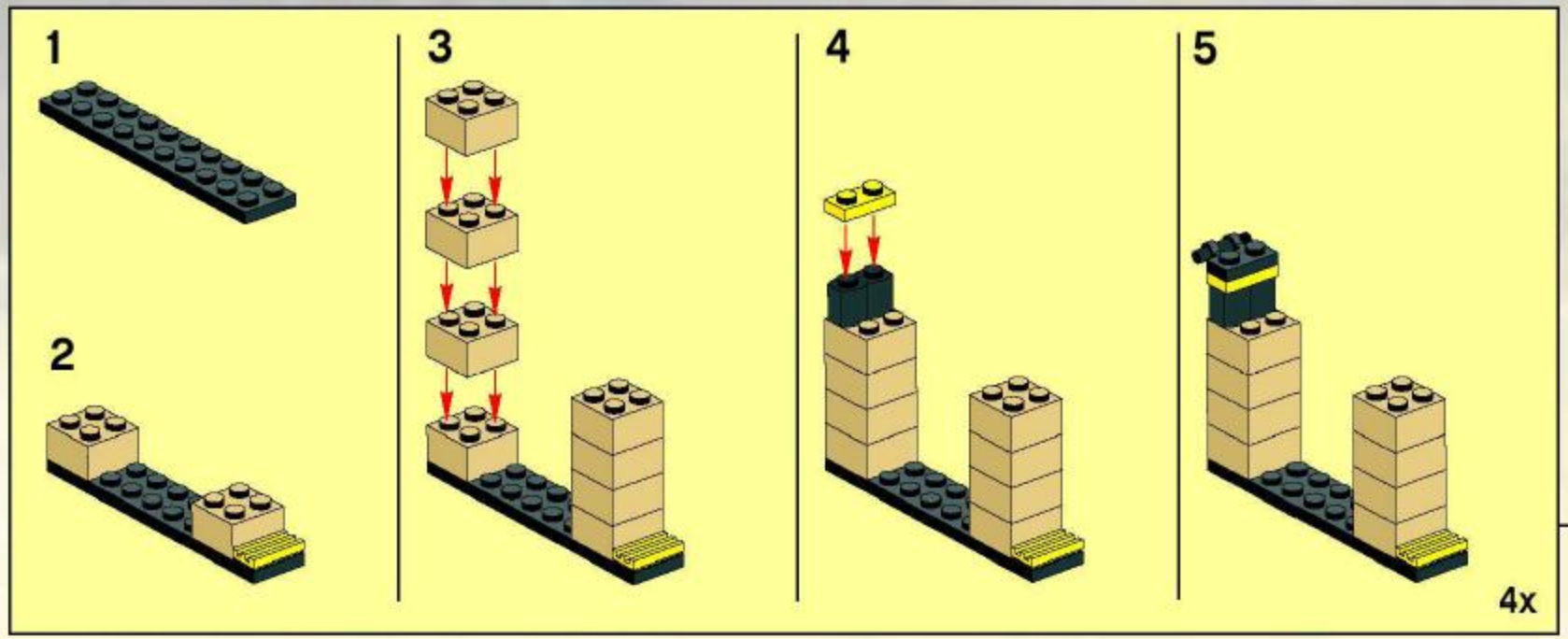
5

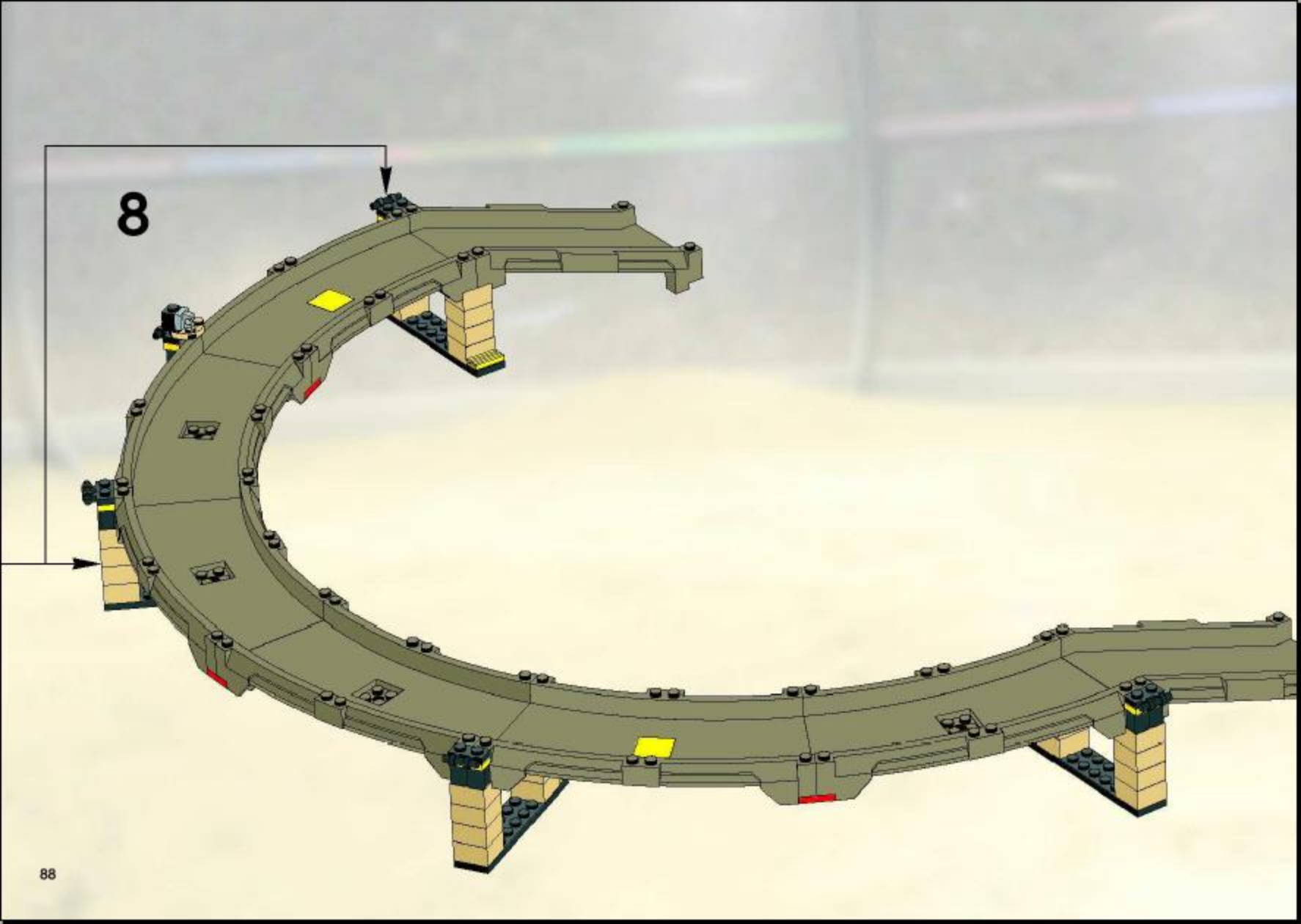


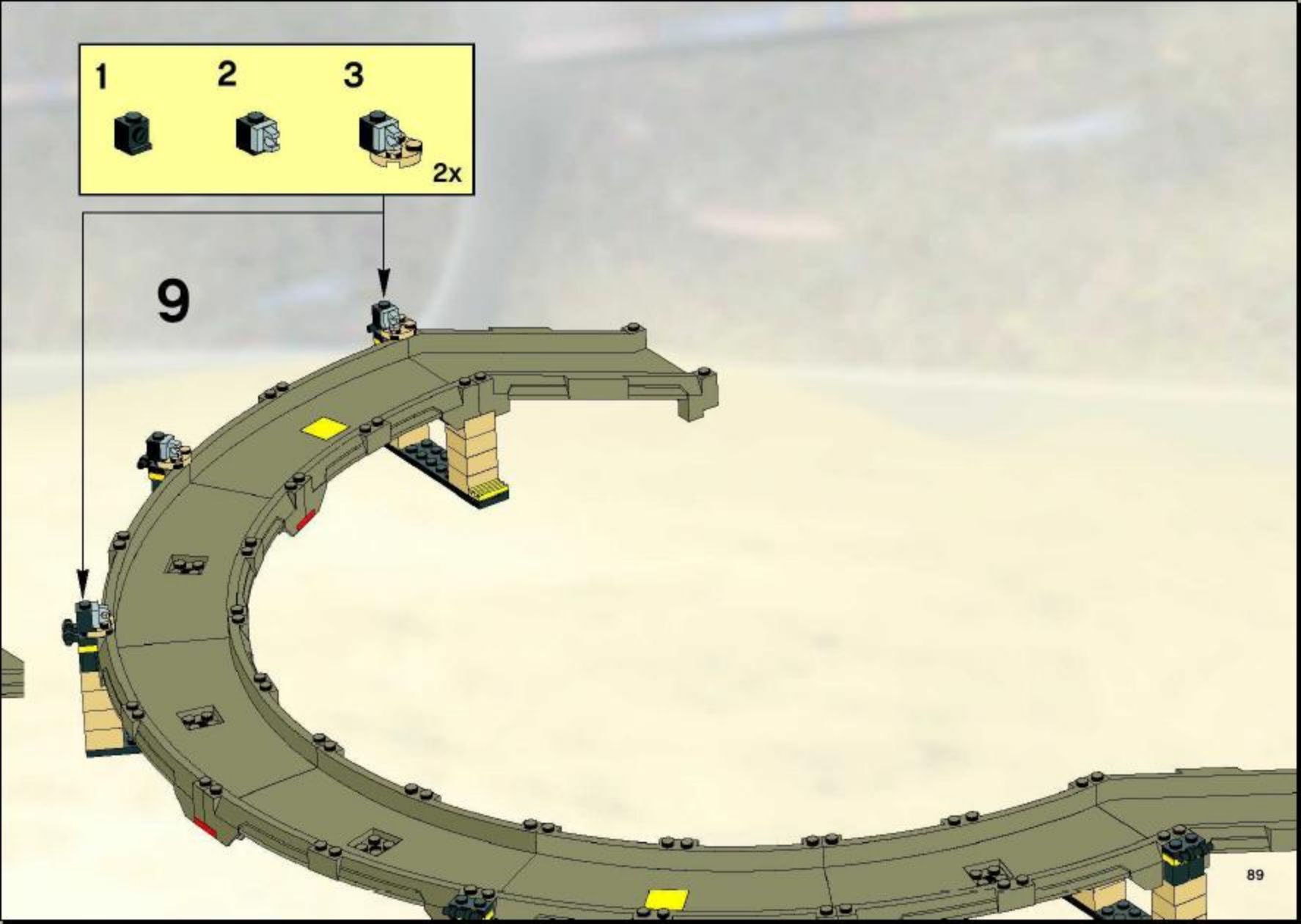

6
2x
2x

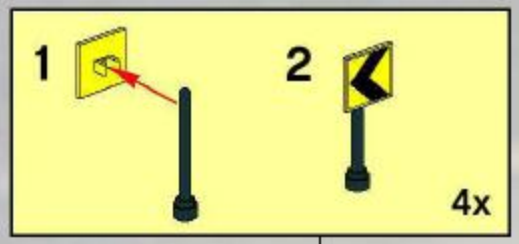
7




1
2
3
4
5
4x

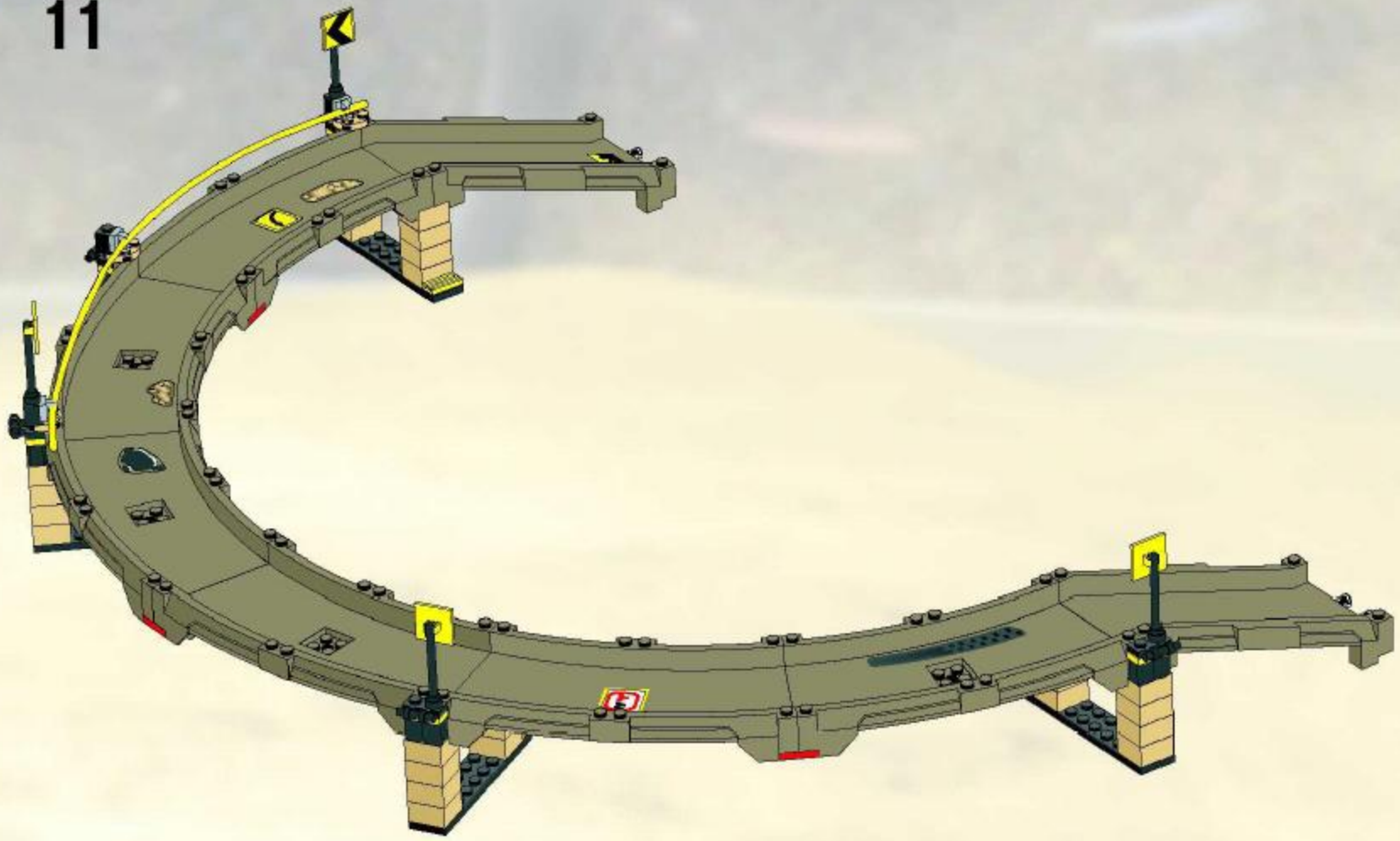

8


1
2
3
2x
9

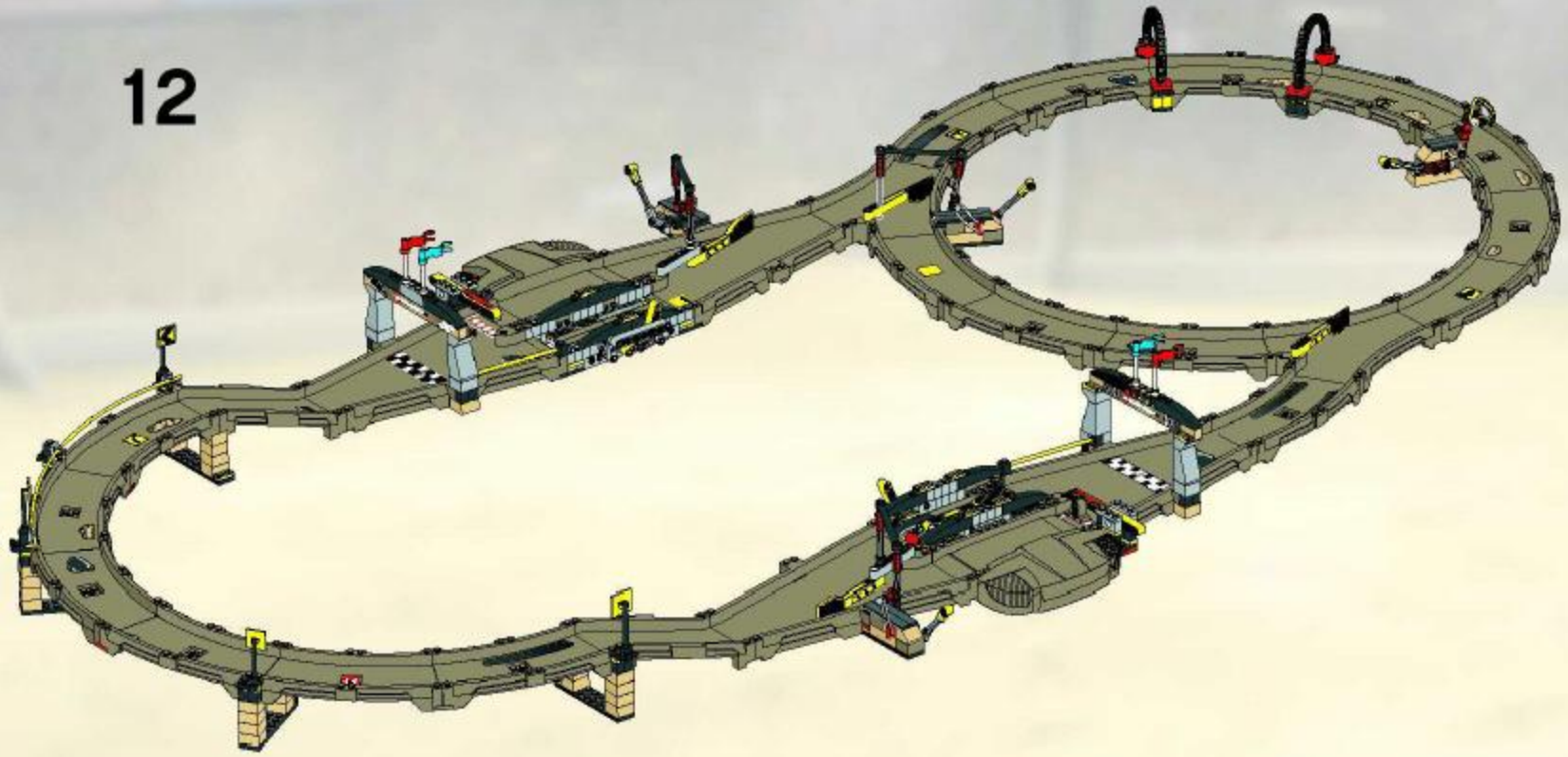


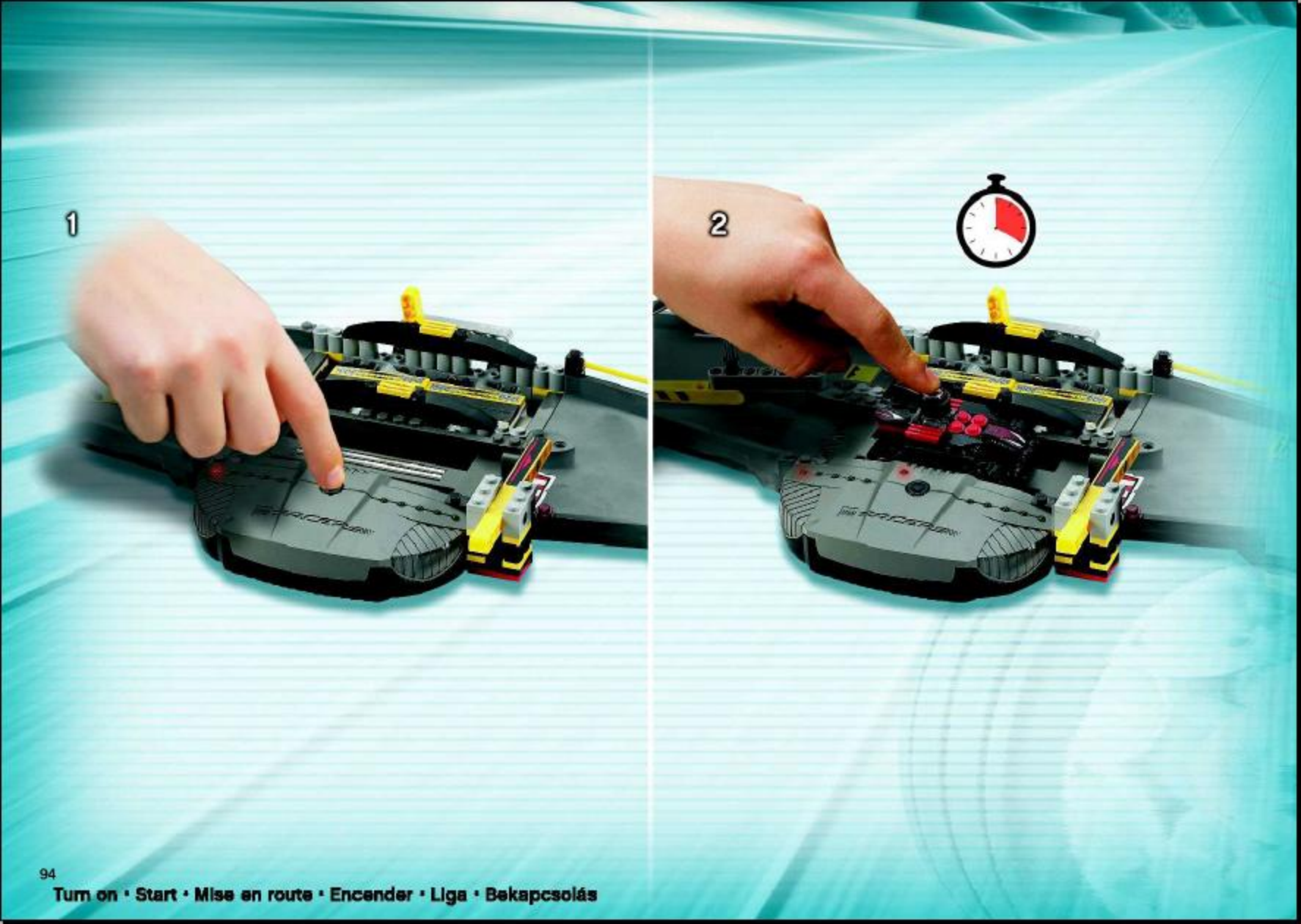
10

11



12

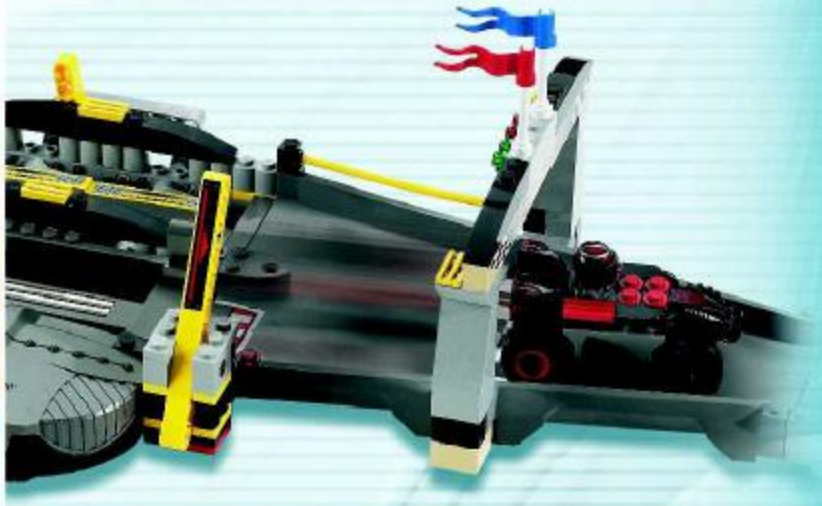




Turn on • Start • Mise en route • Encender • Liga • Bekapcsolás

3

4

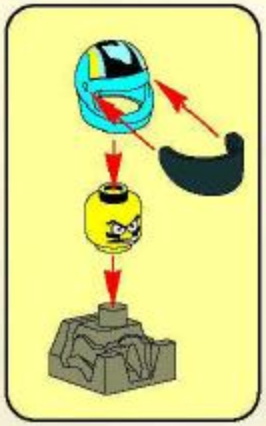


1

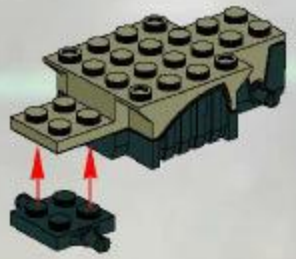
2

3

4



1



2

3

4

5

6

1

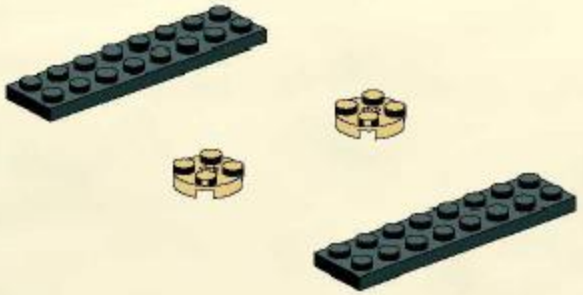
2

3

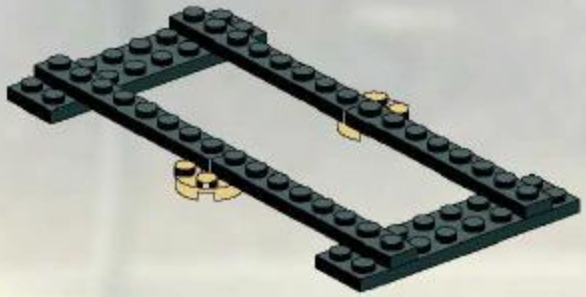
4

5

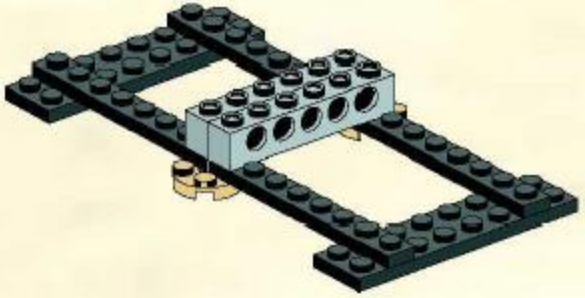
1



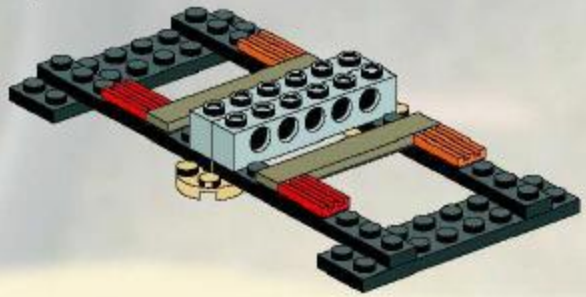
2



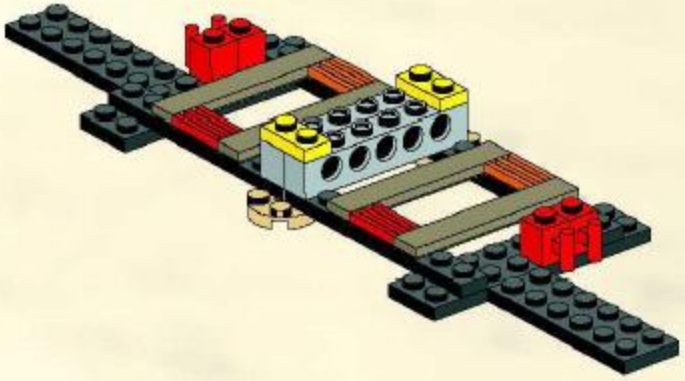
3



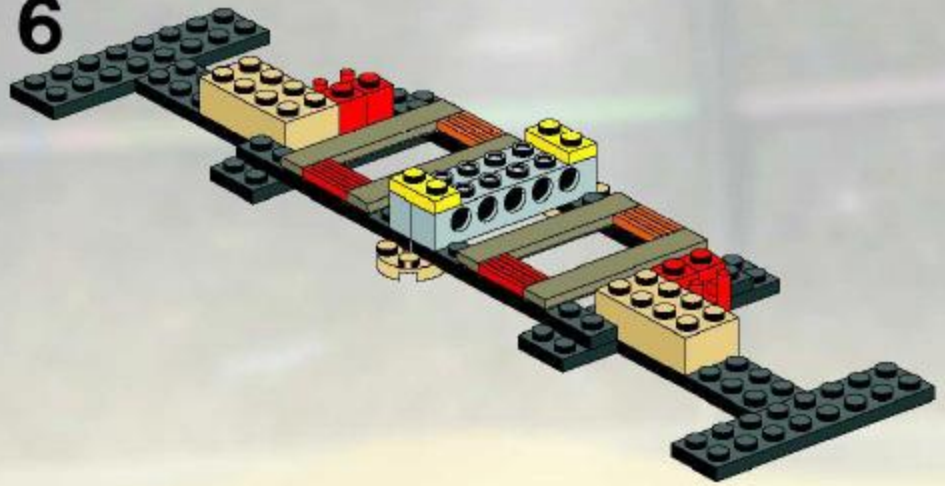
4



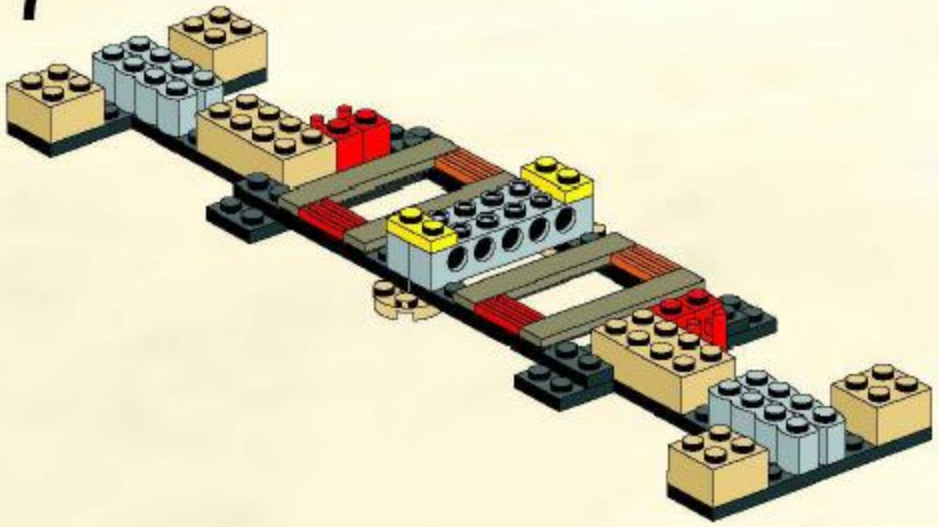
5



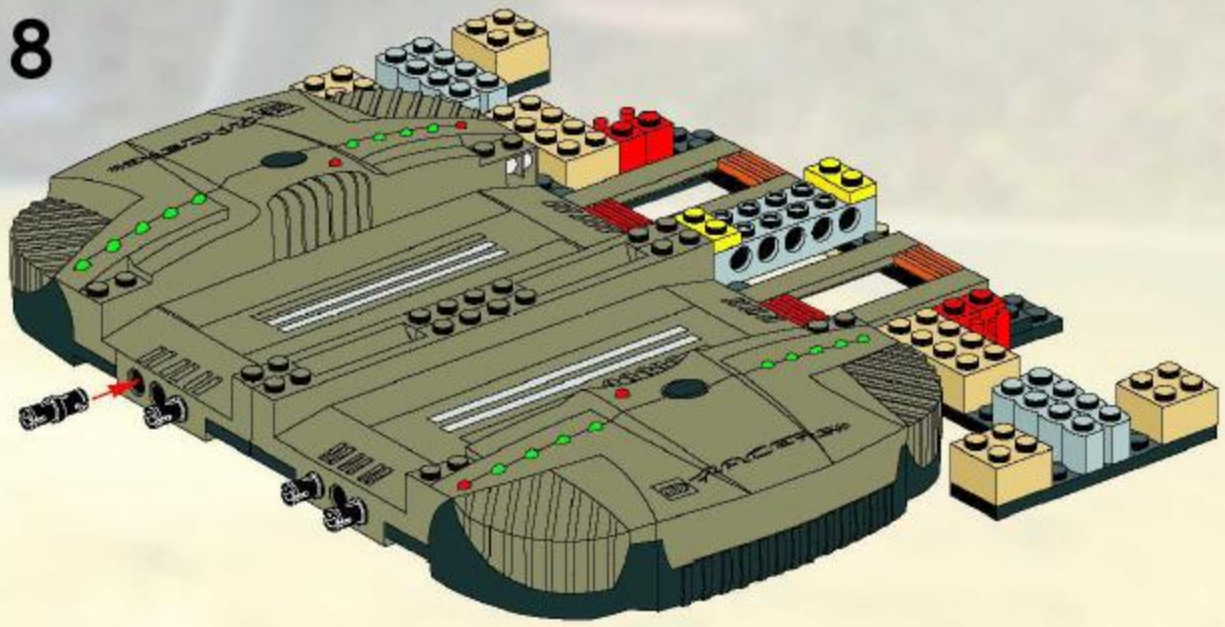
6



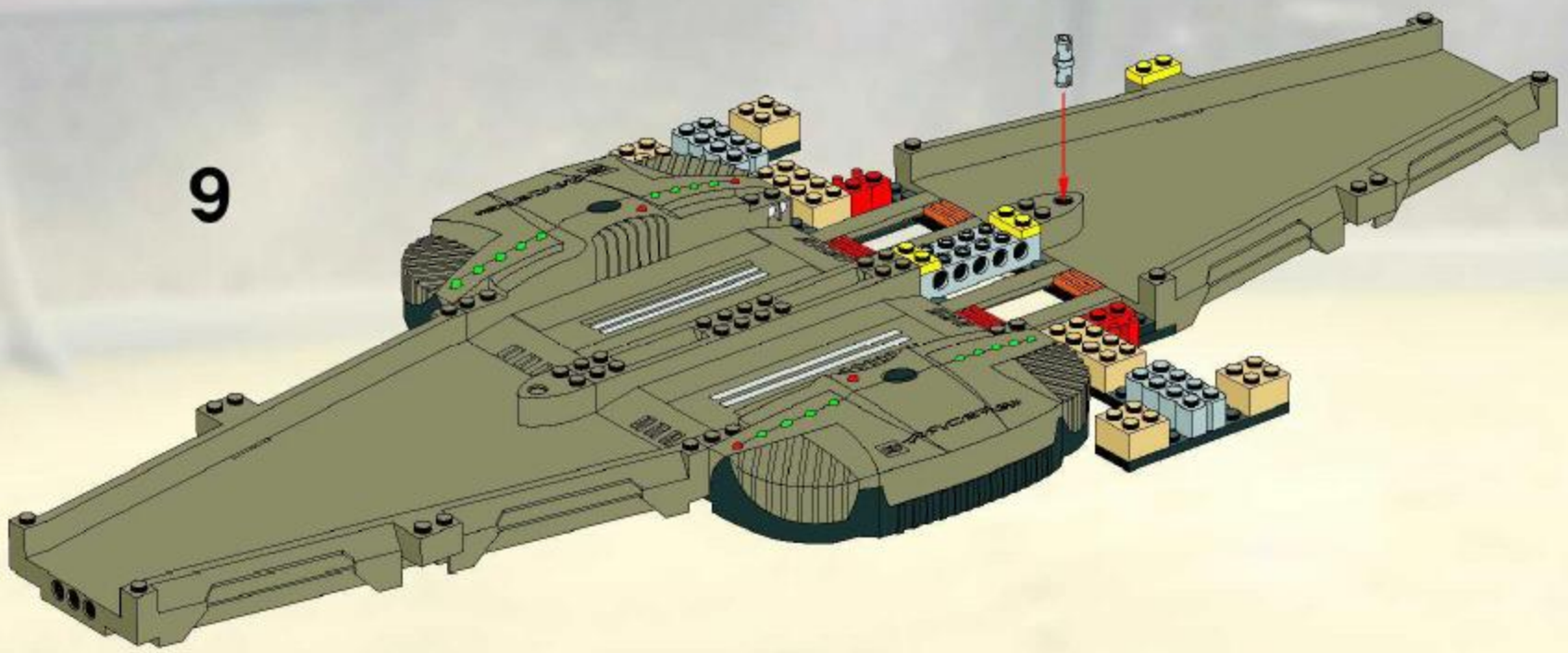
7

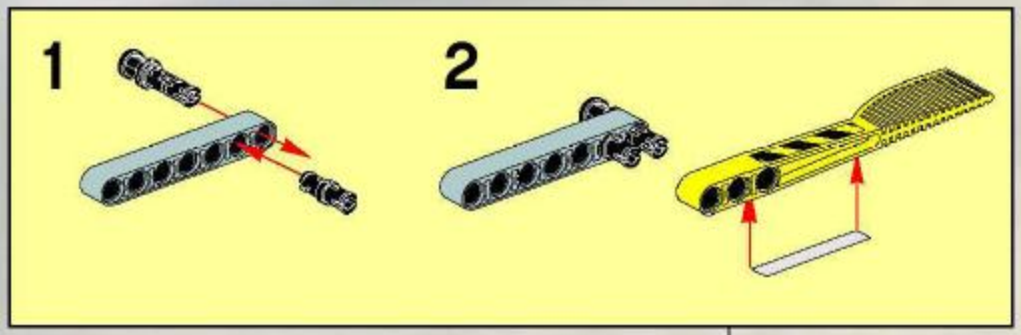


8

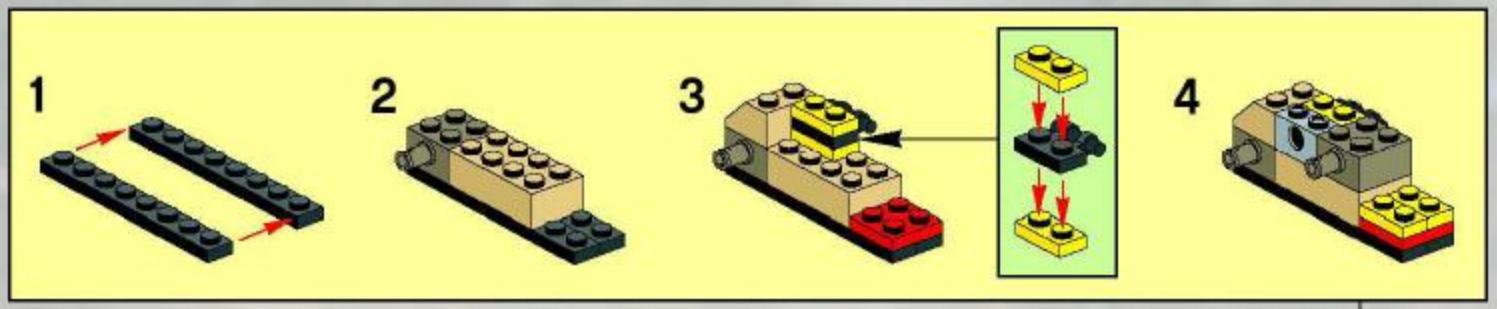


9

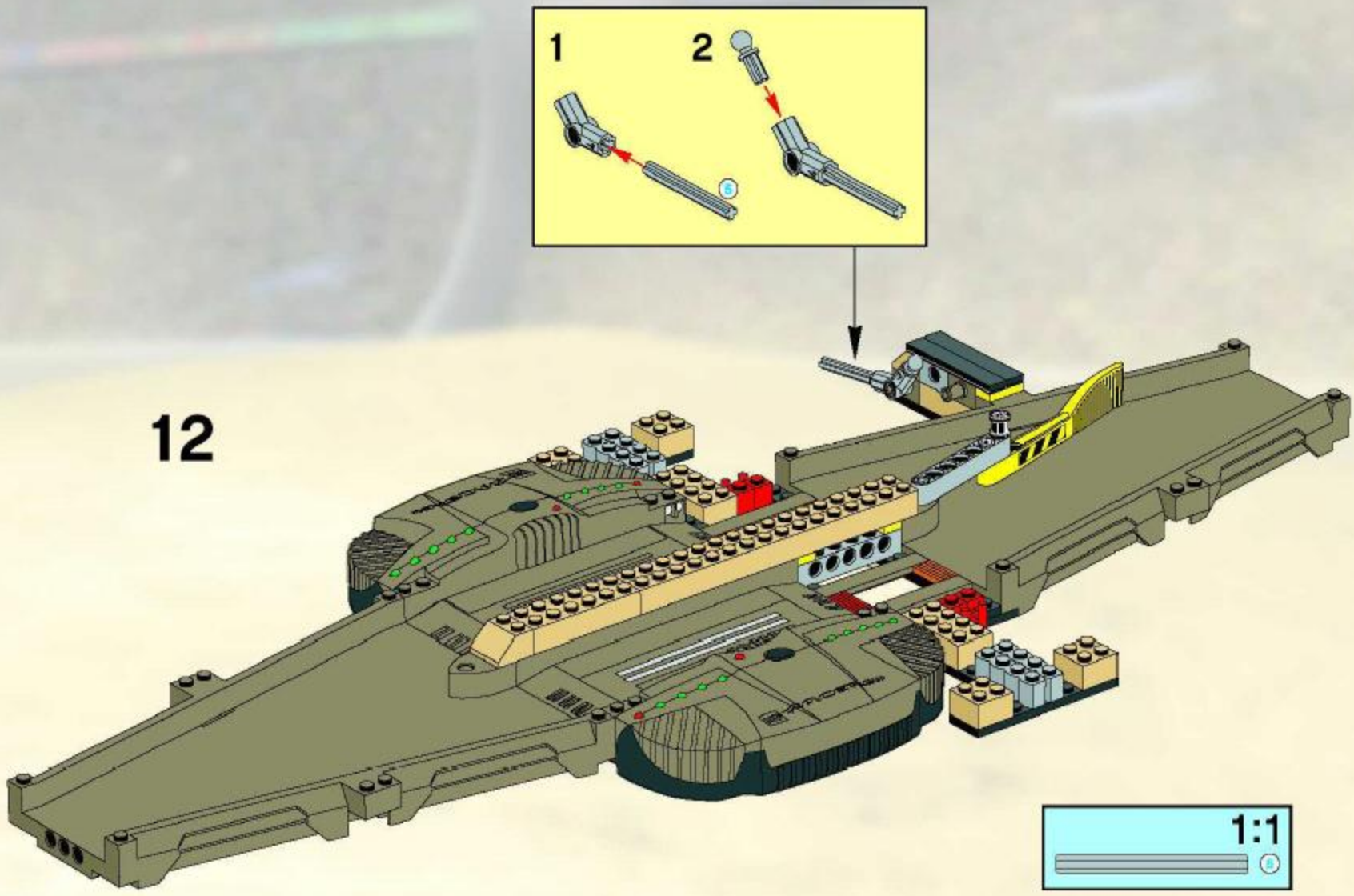


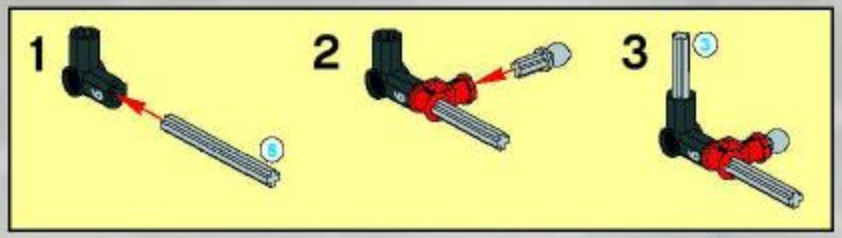


10

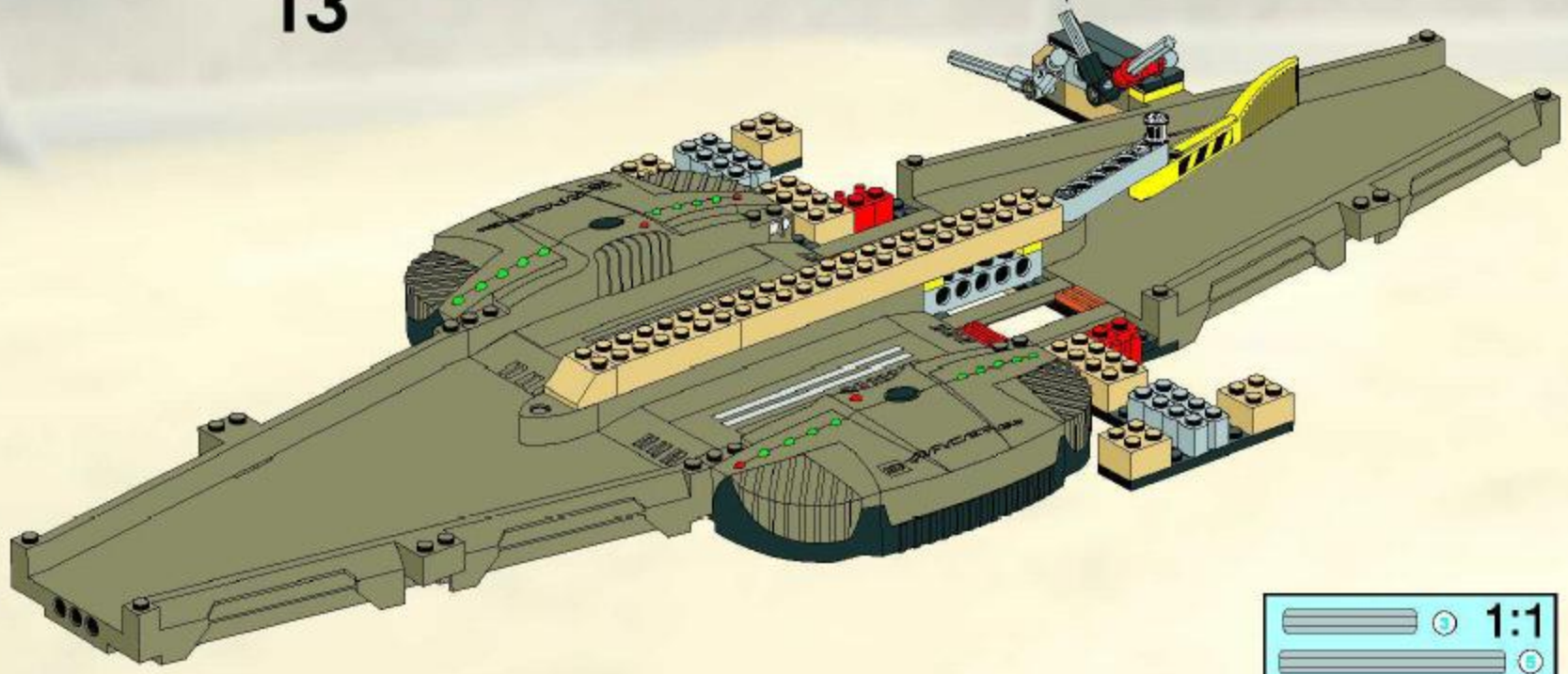


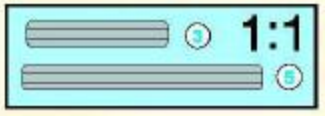
11

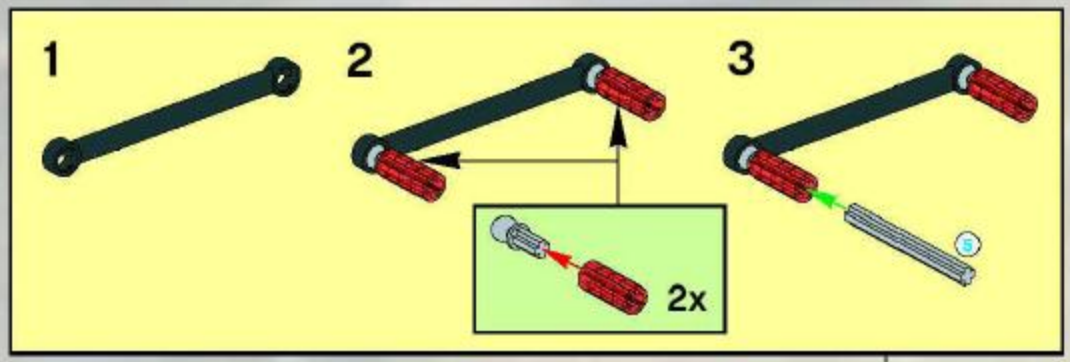

1
2
12
1:1

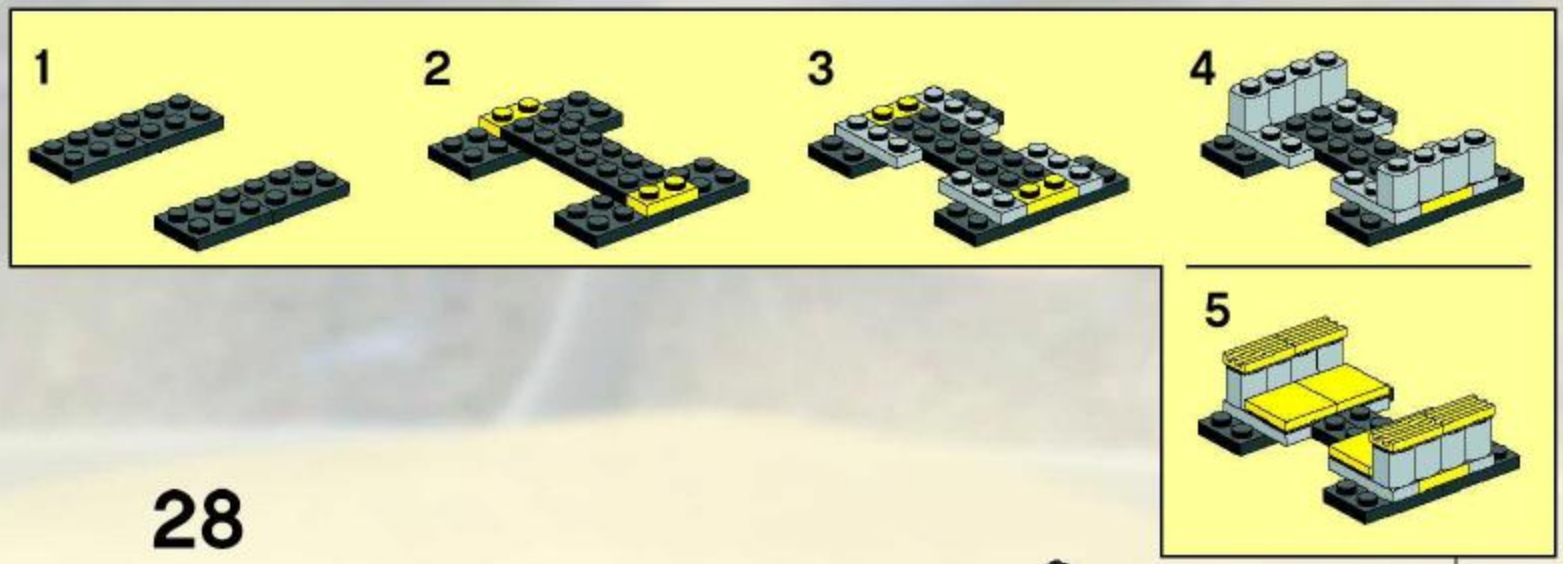


13

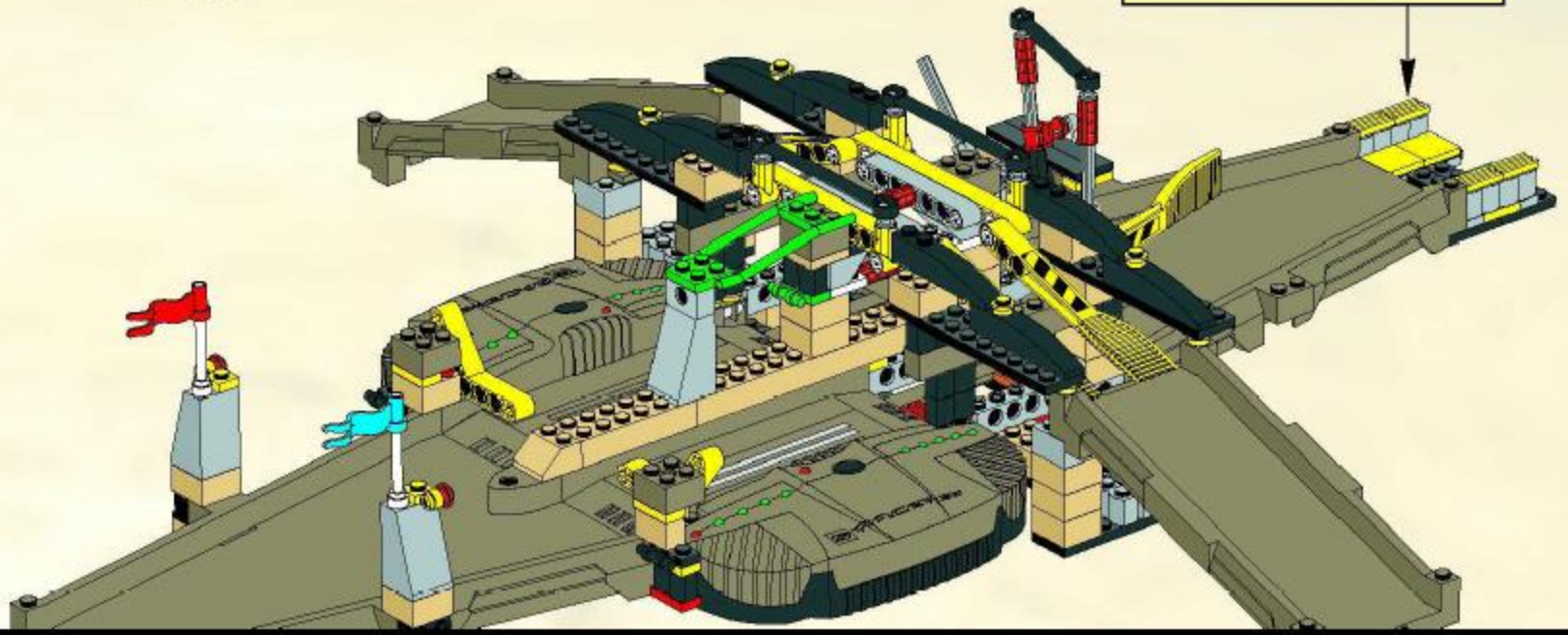


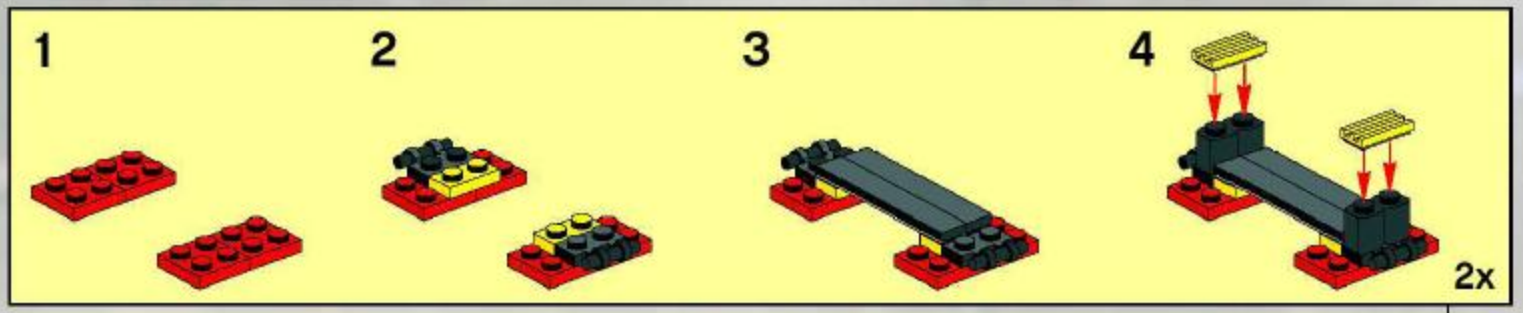



1
2
3
2x

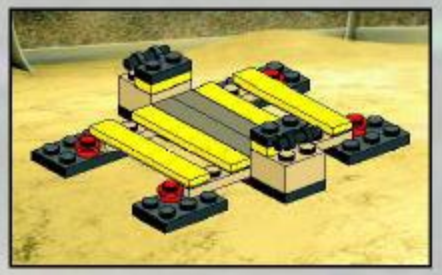


28

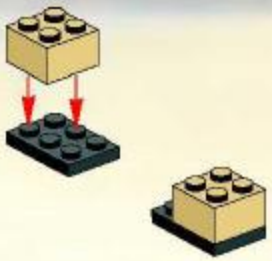




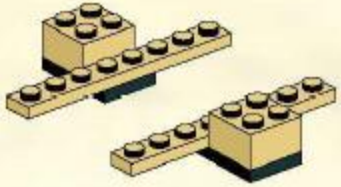
29



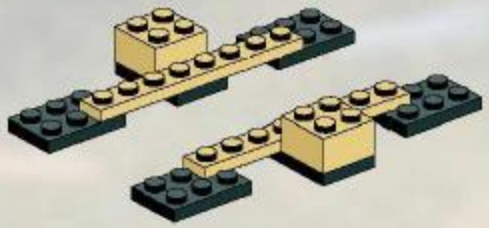
1



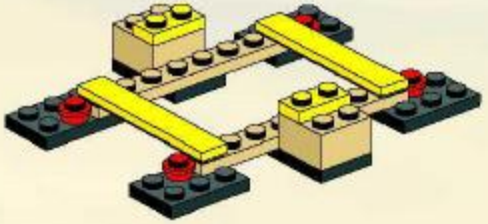
2



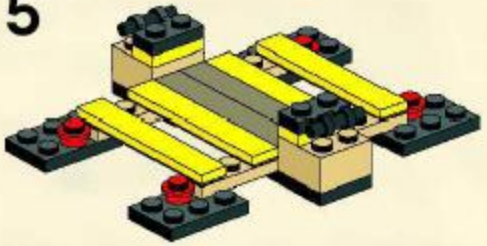
3



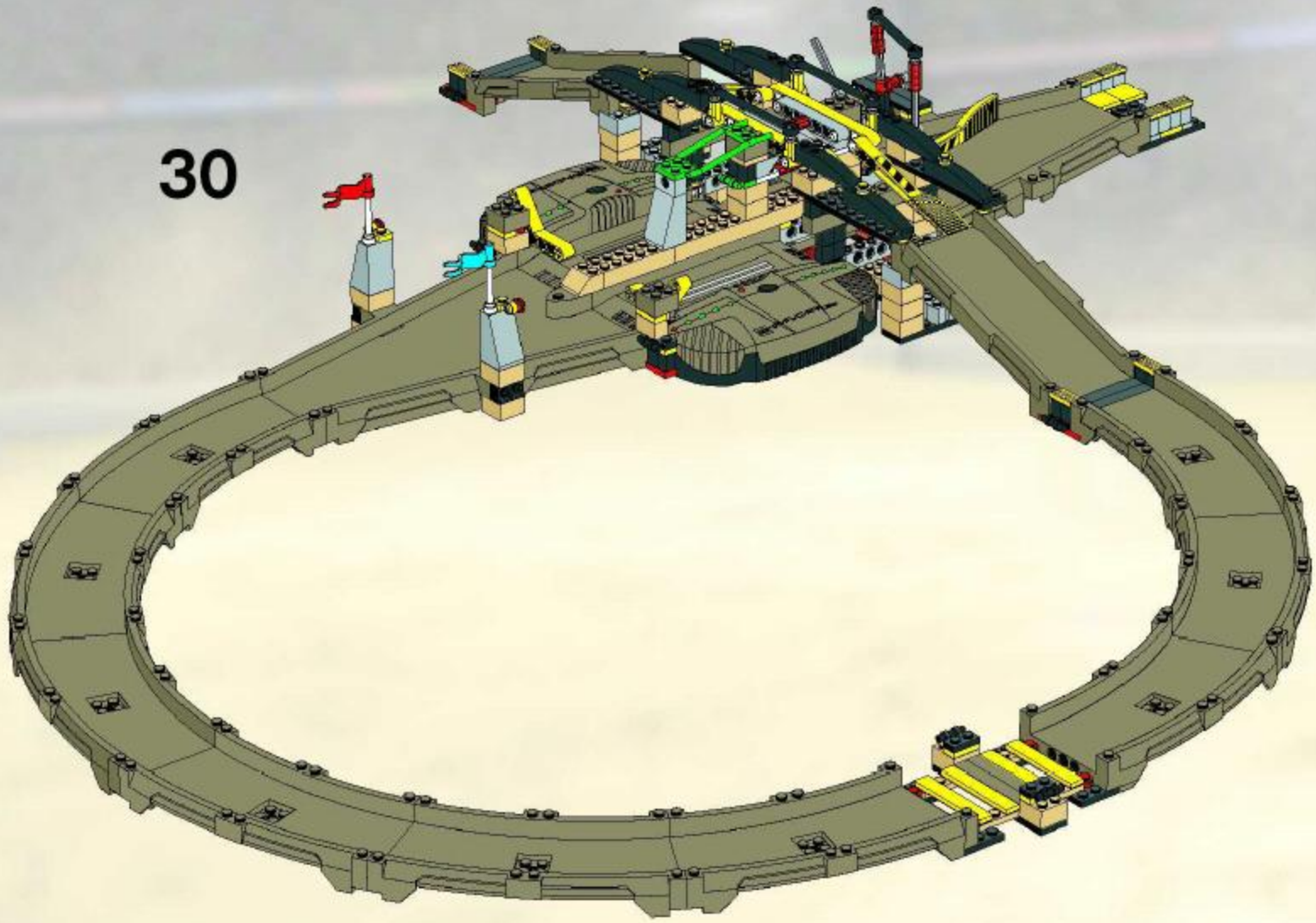
4

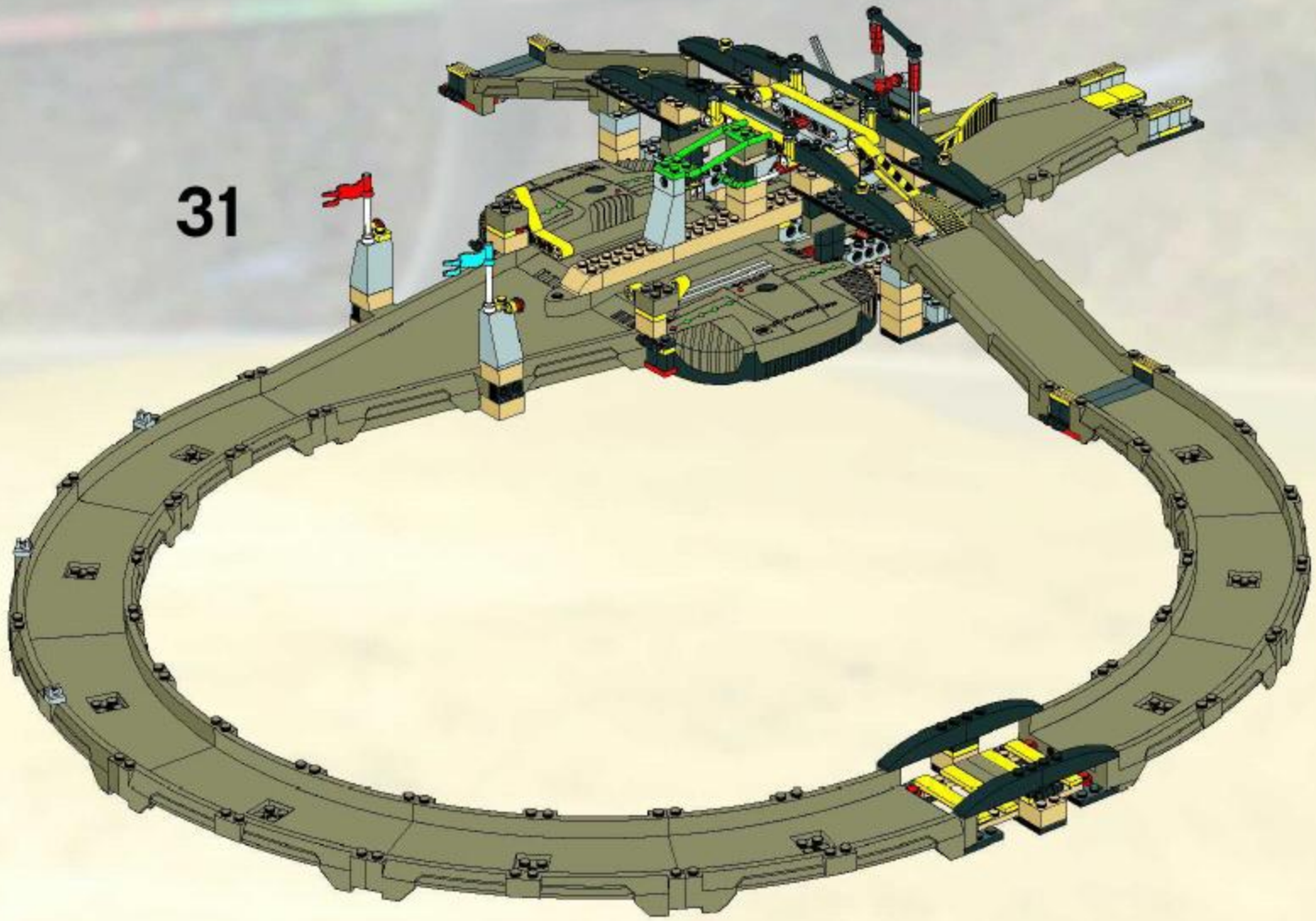


5

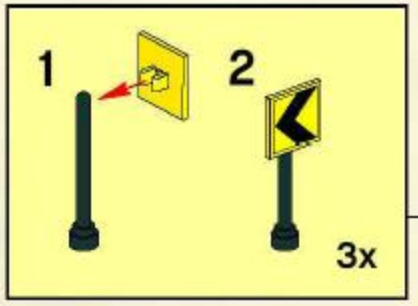


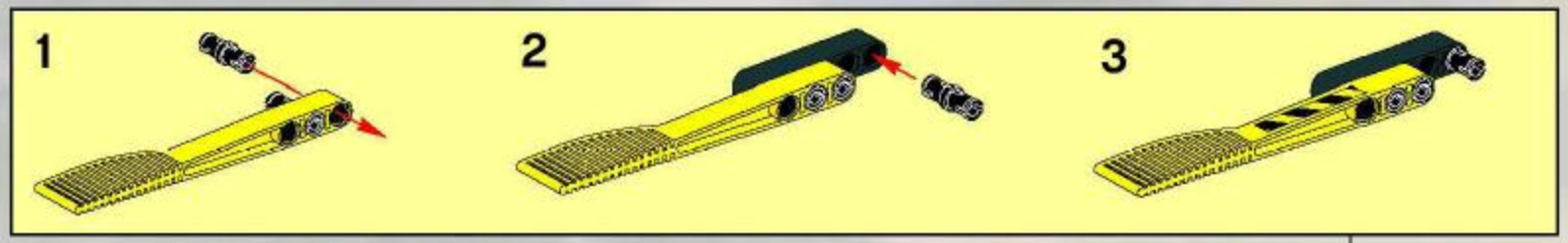
30



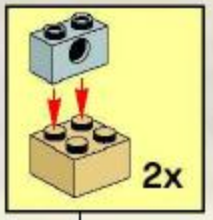

31

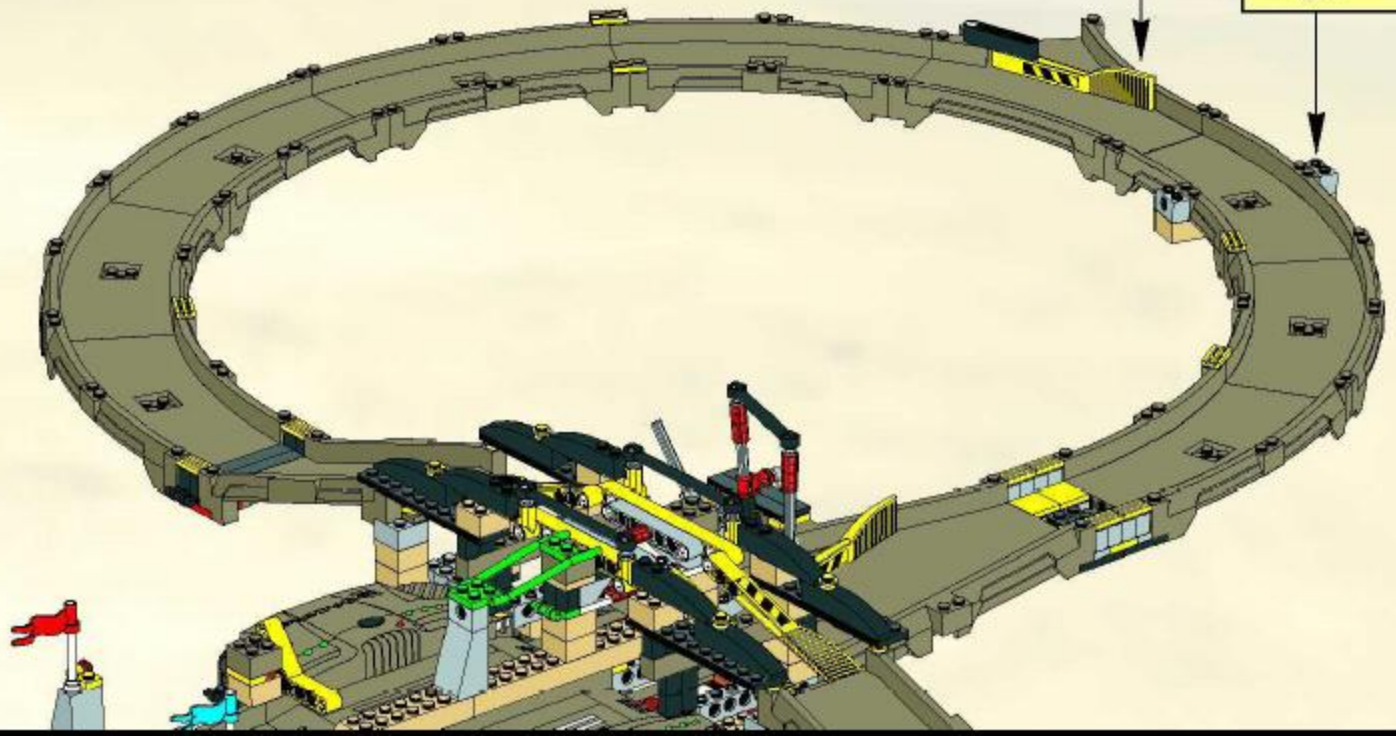
32



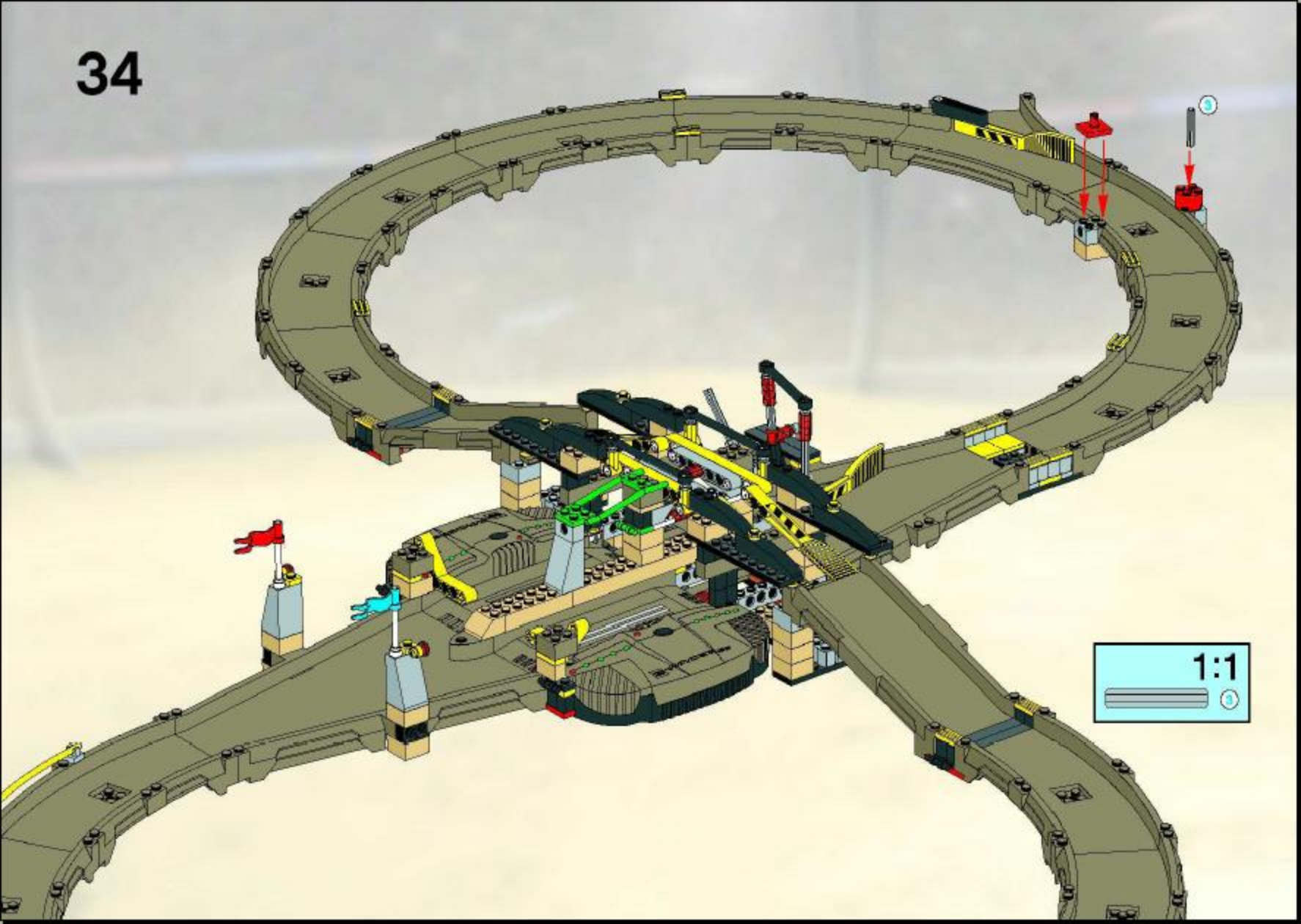


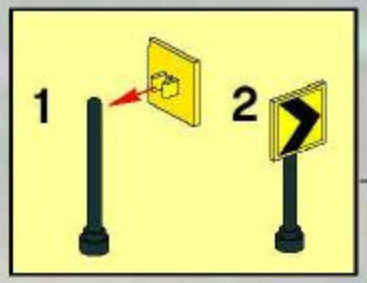
33





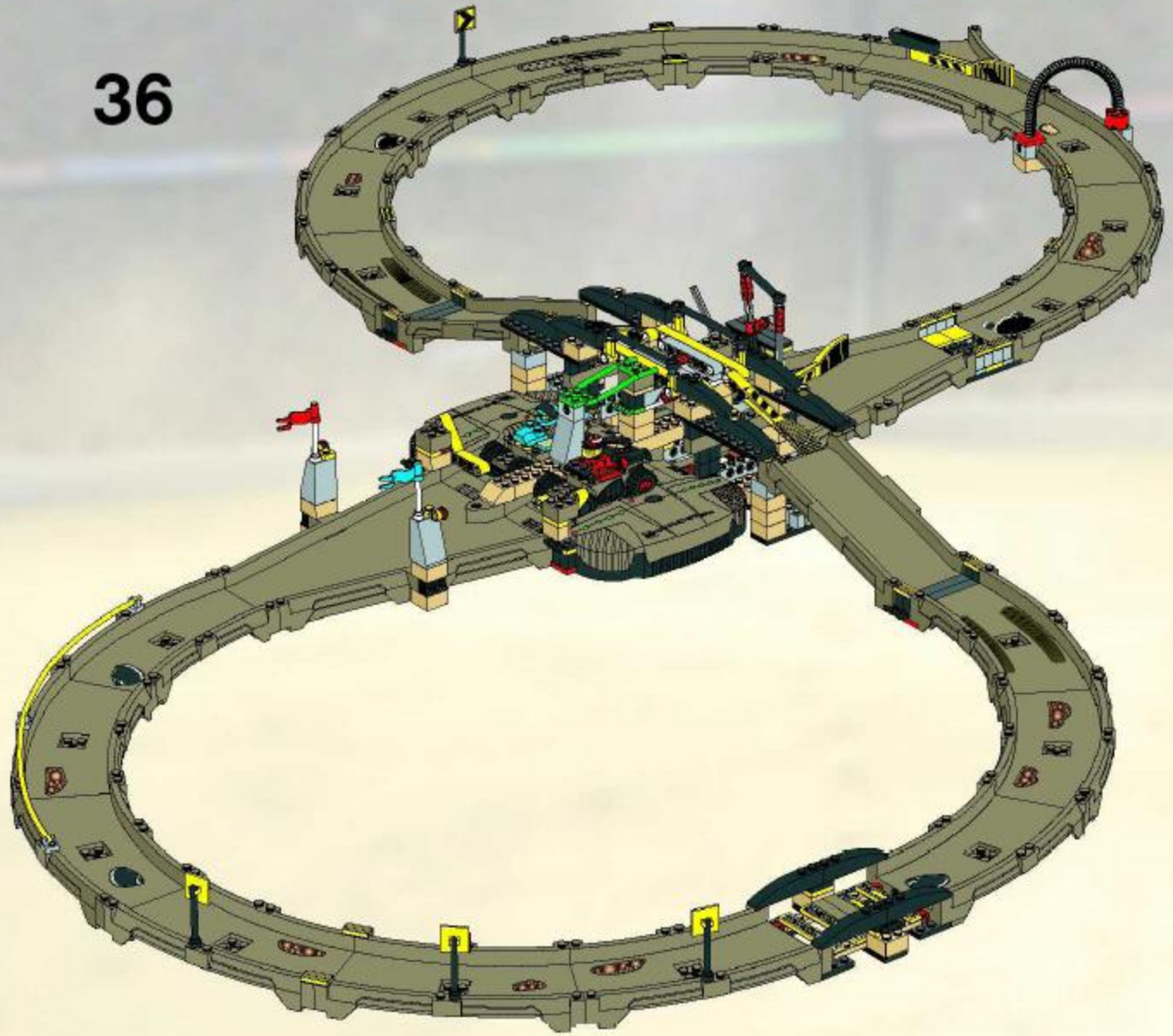
34

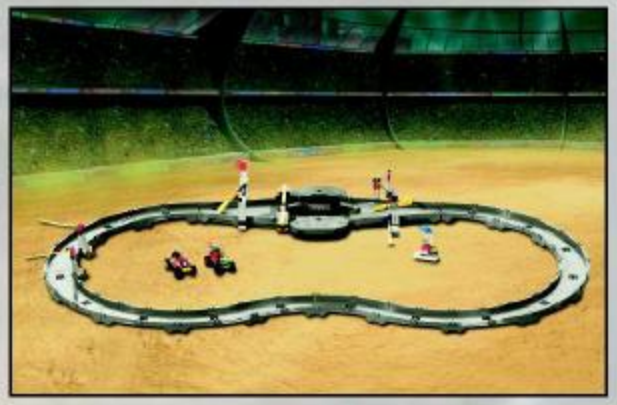


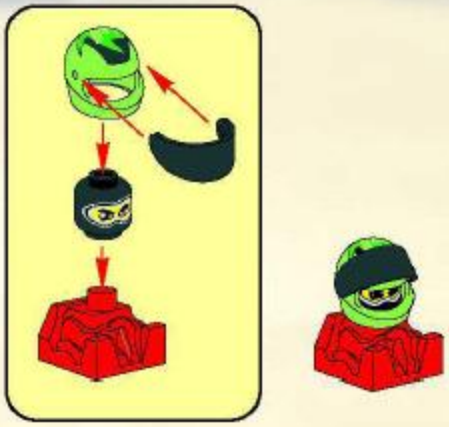


35

36





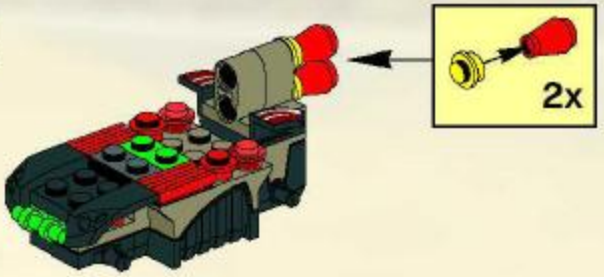


1

2

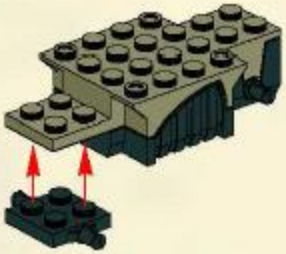
3

4



5

1

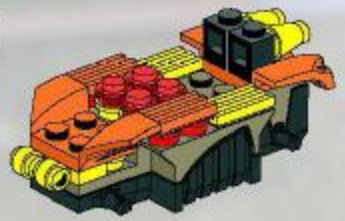


2

3

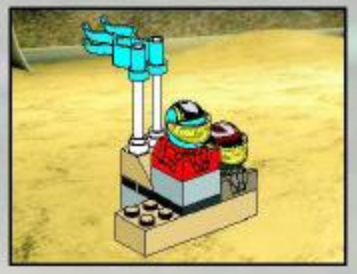
4

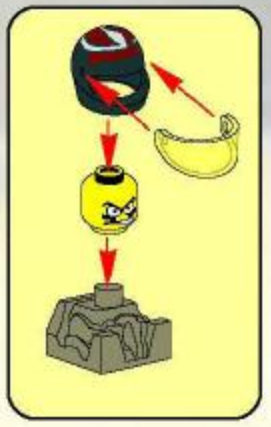
5



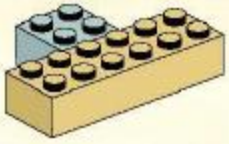
6

7

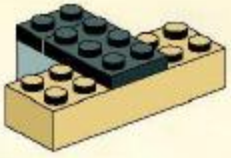




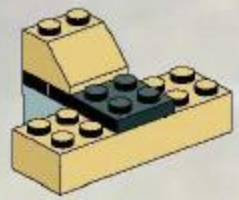
1



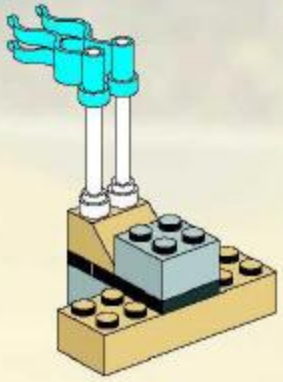
2



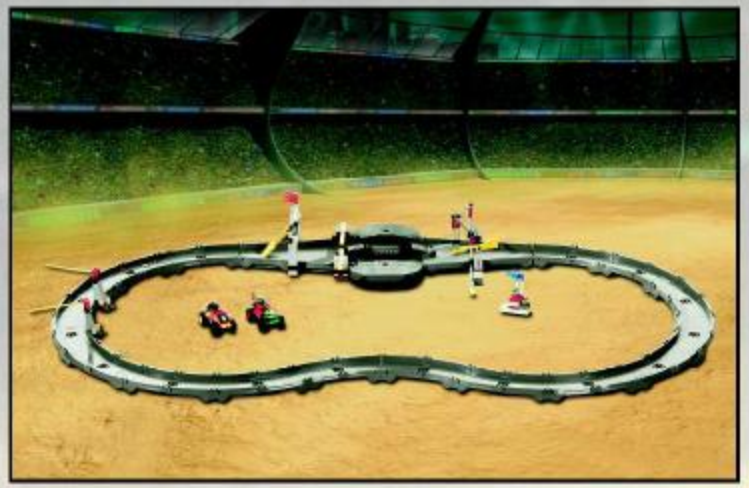
3



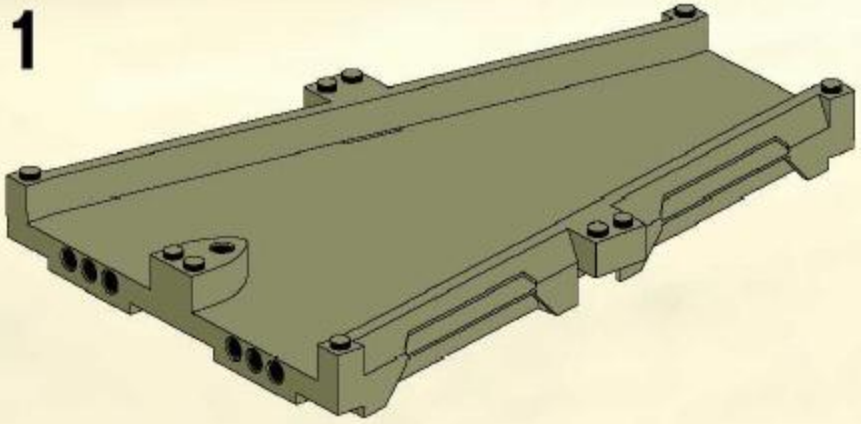
4



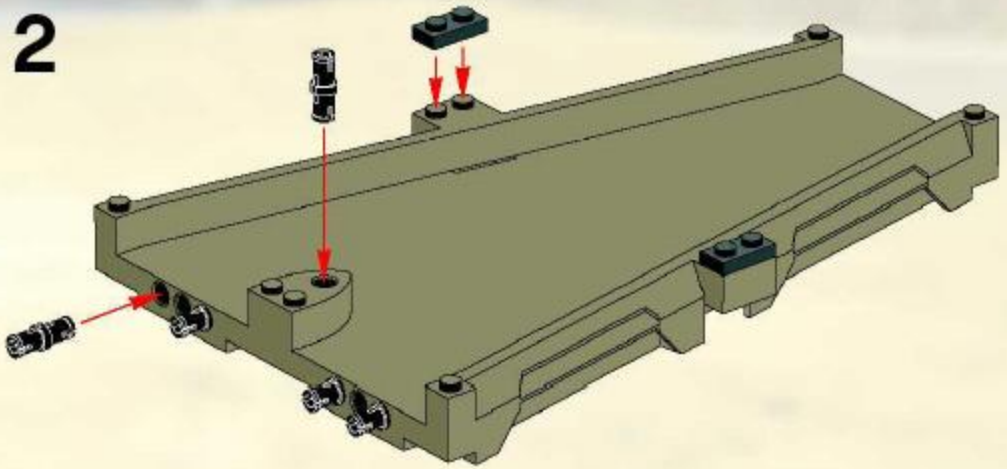
5

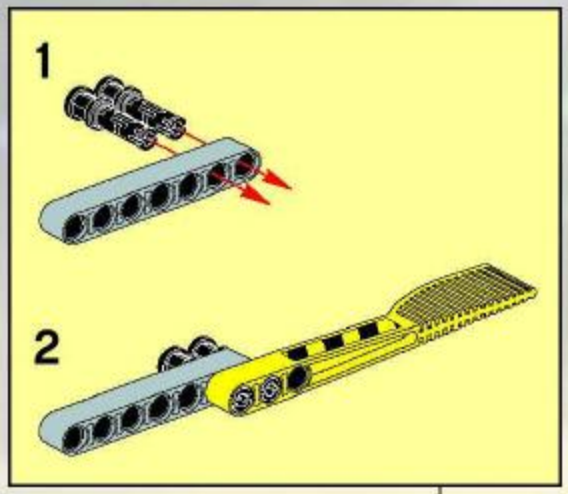


1

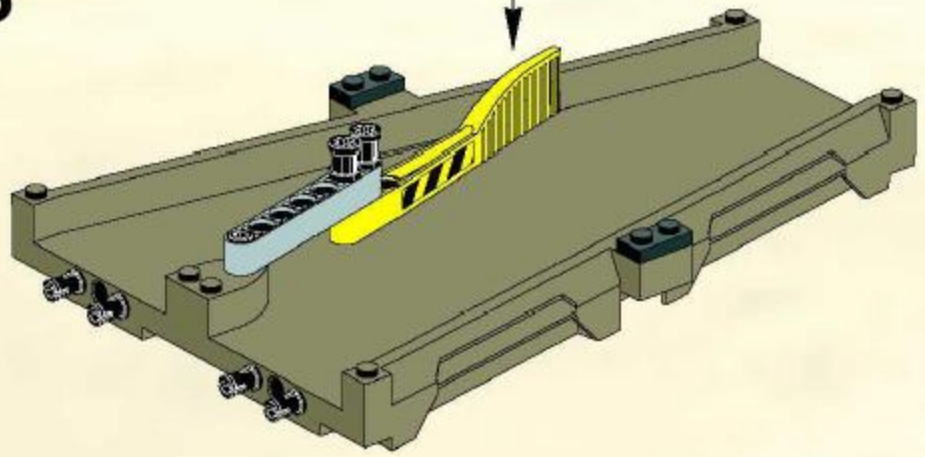


2

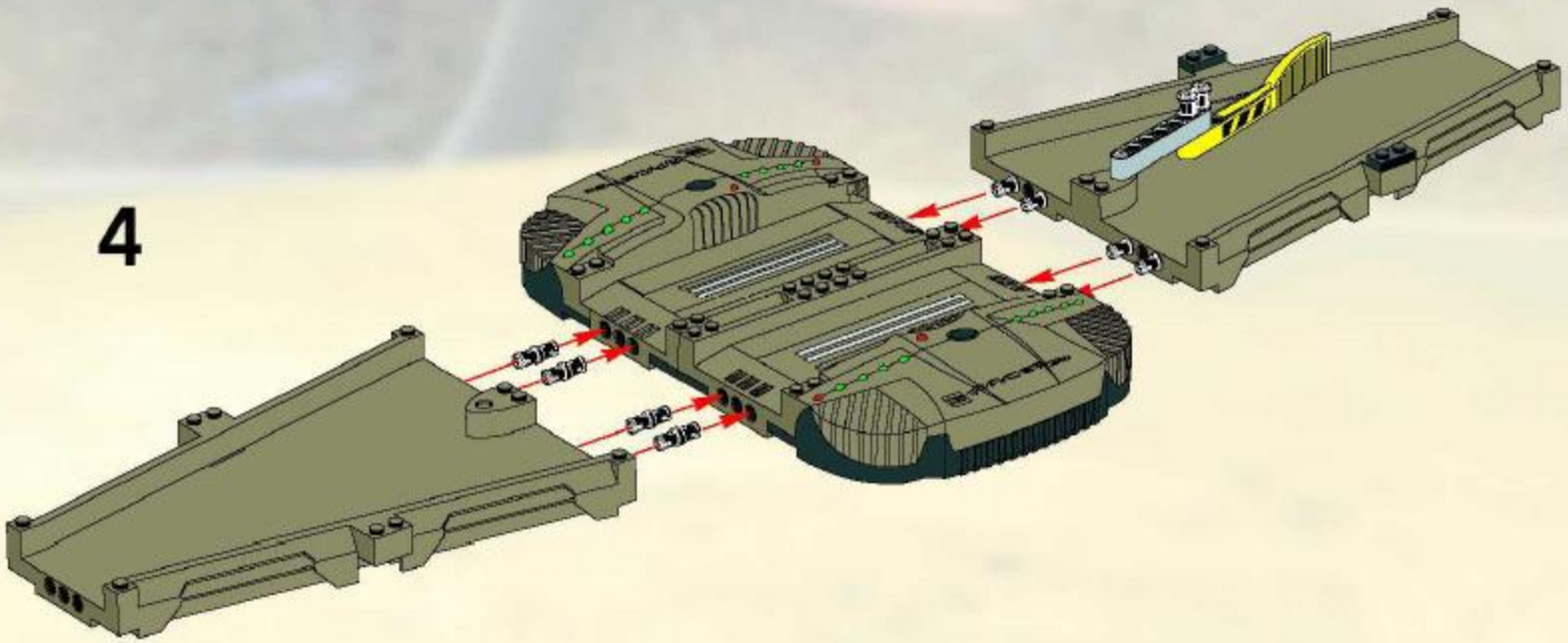




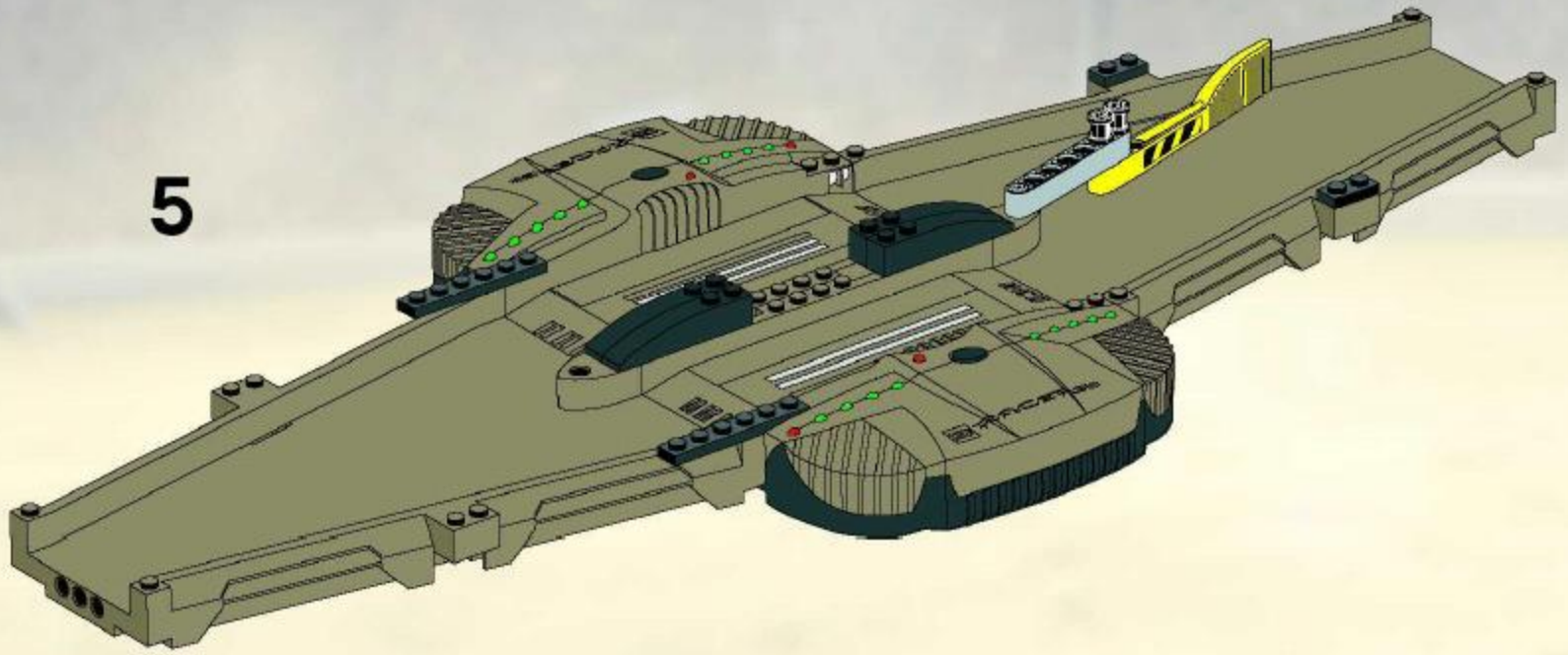
3

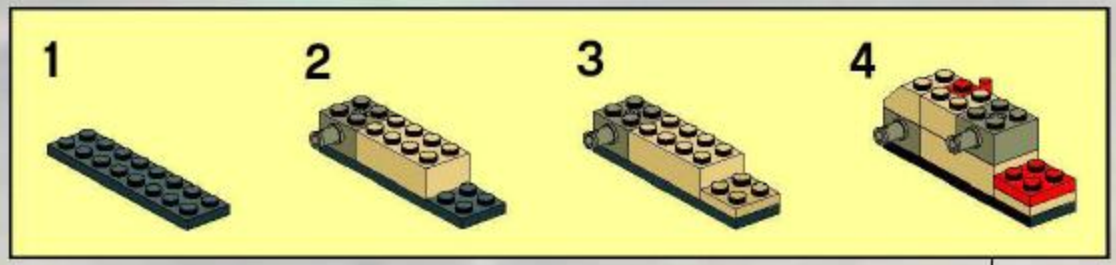


4



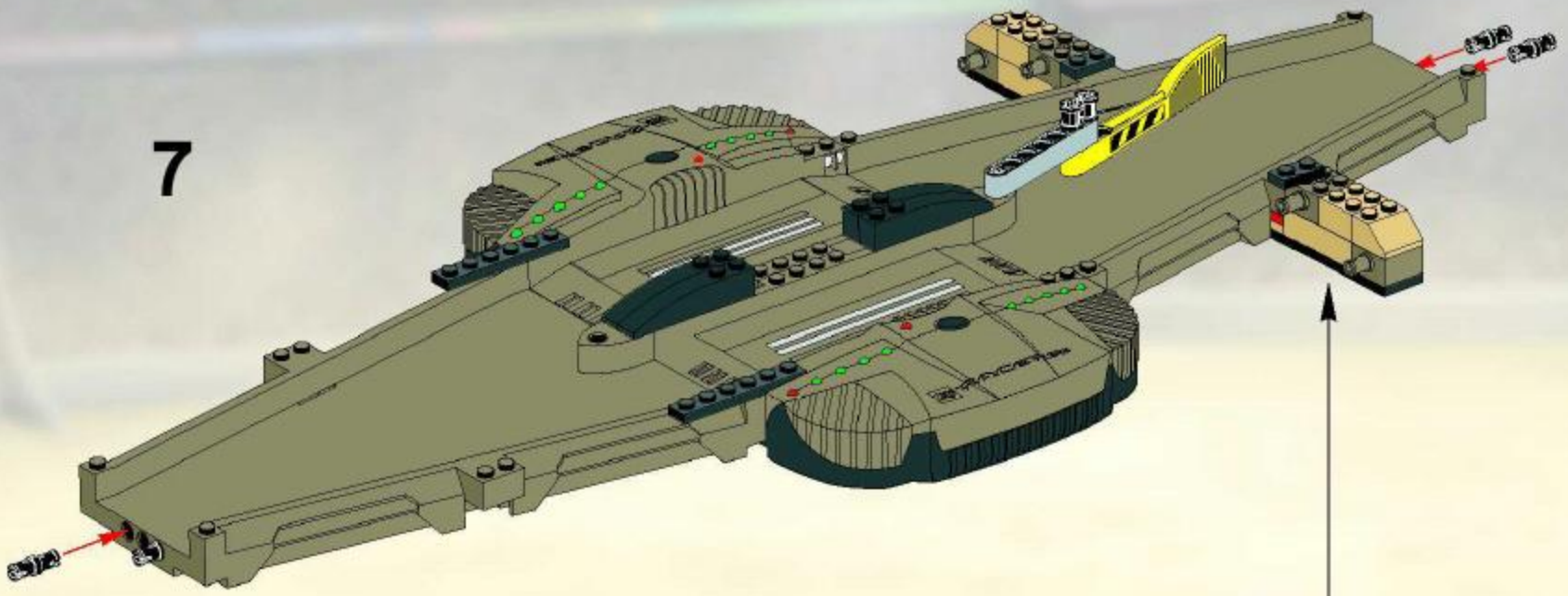
5

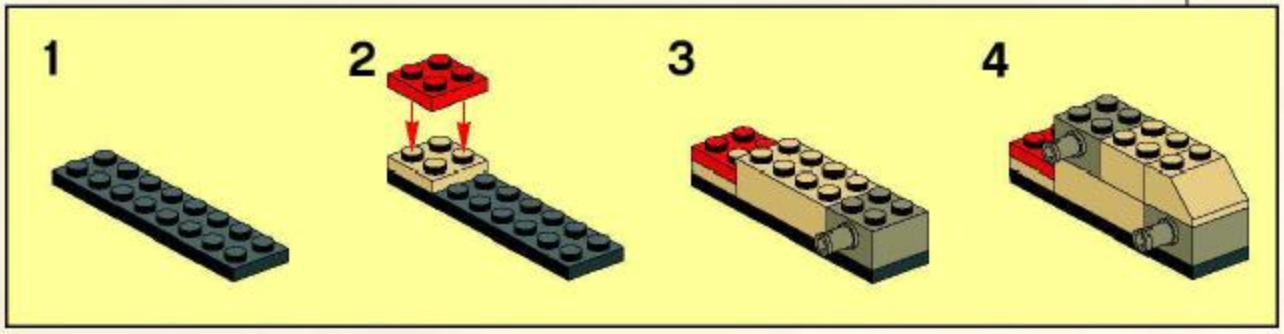


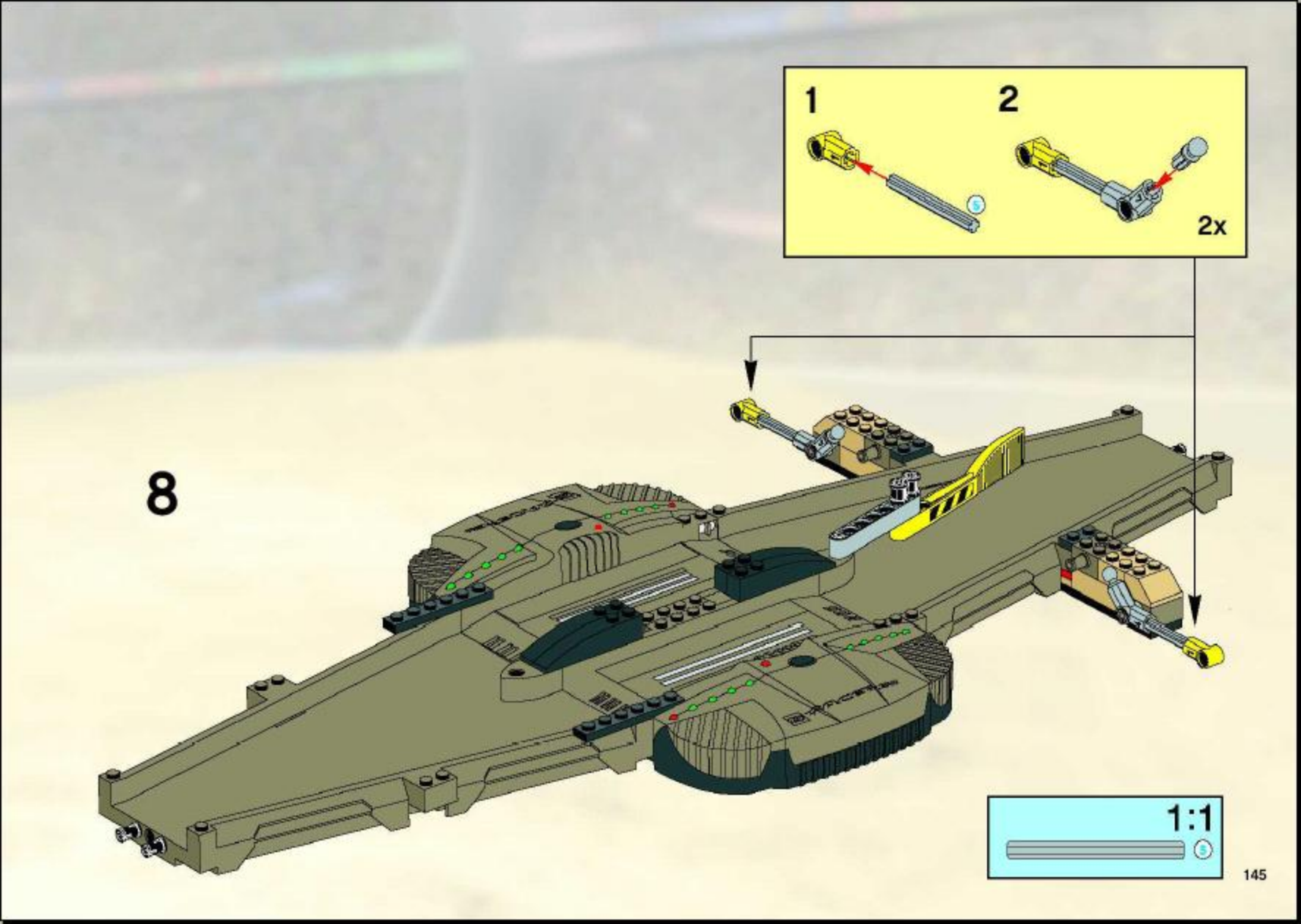


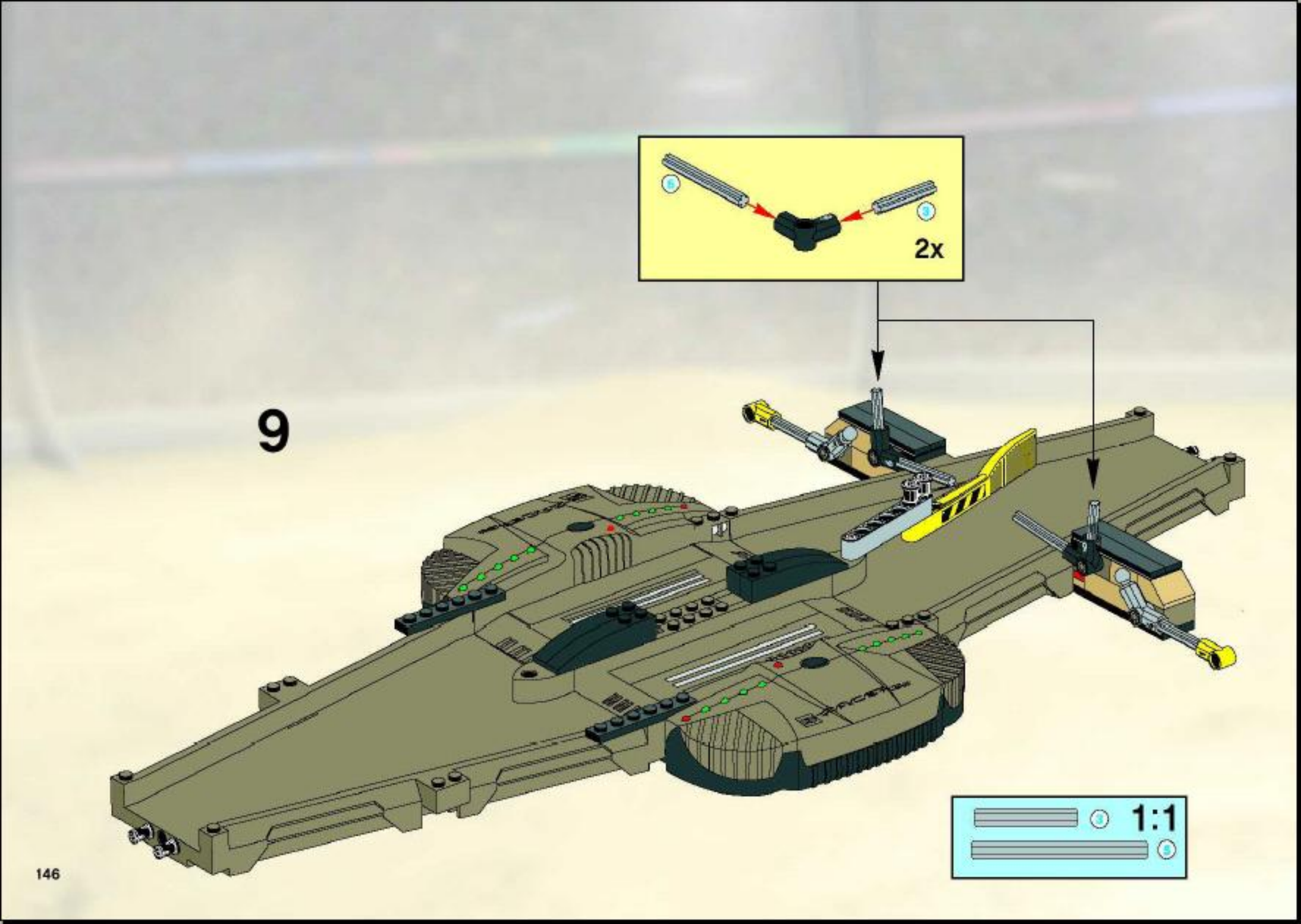
6

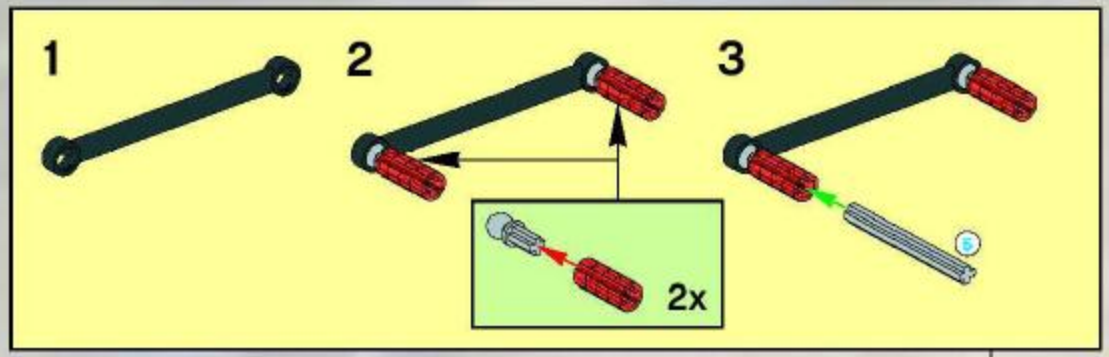
7



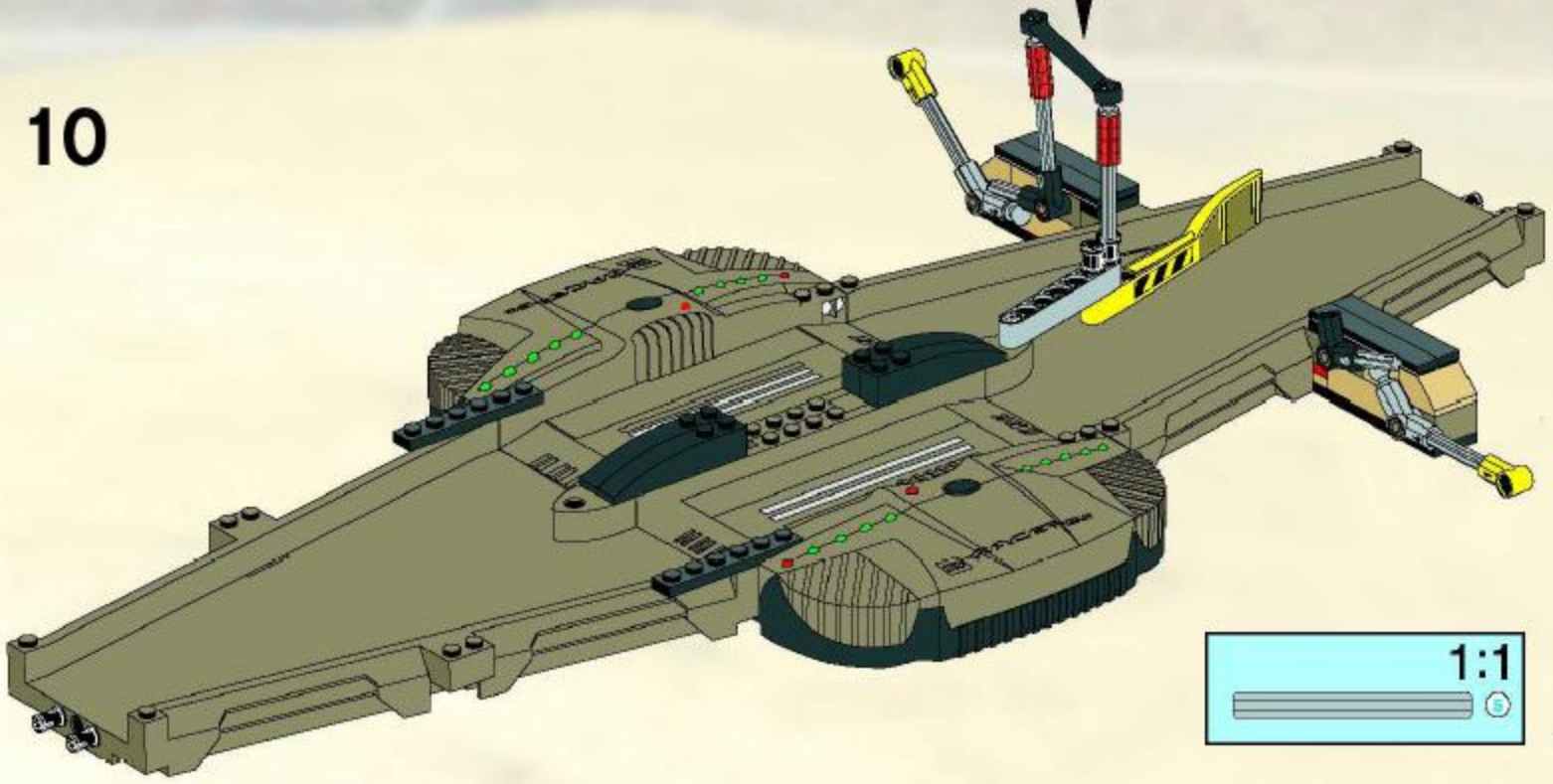


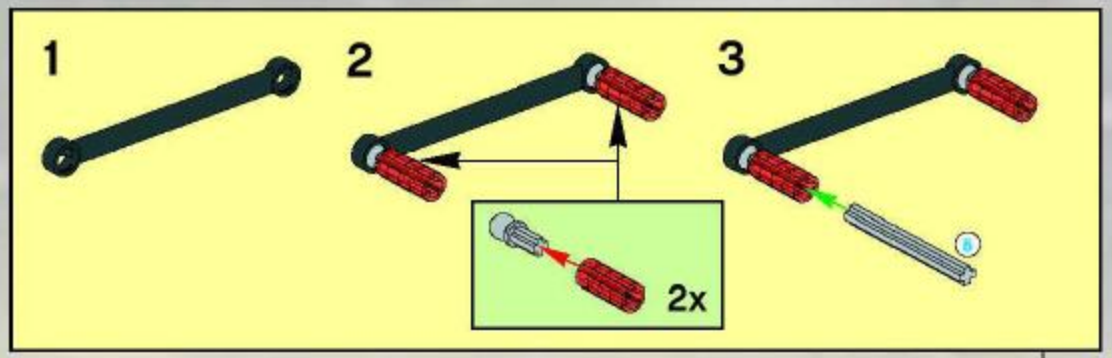

1
2
2x
8
1:1


9
2x
1:1

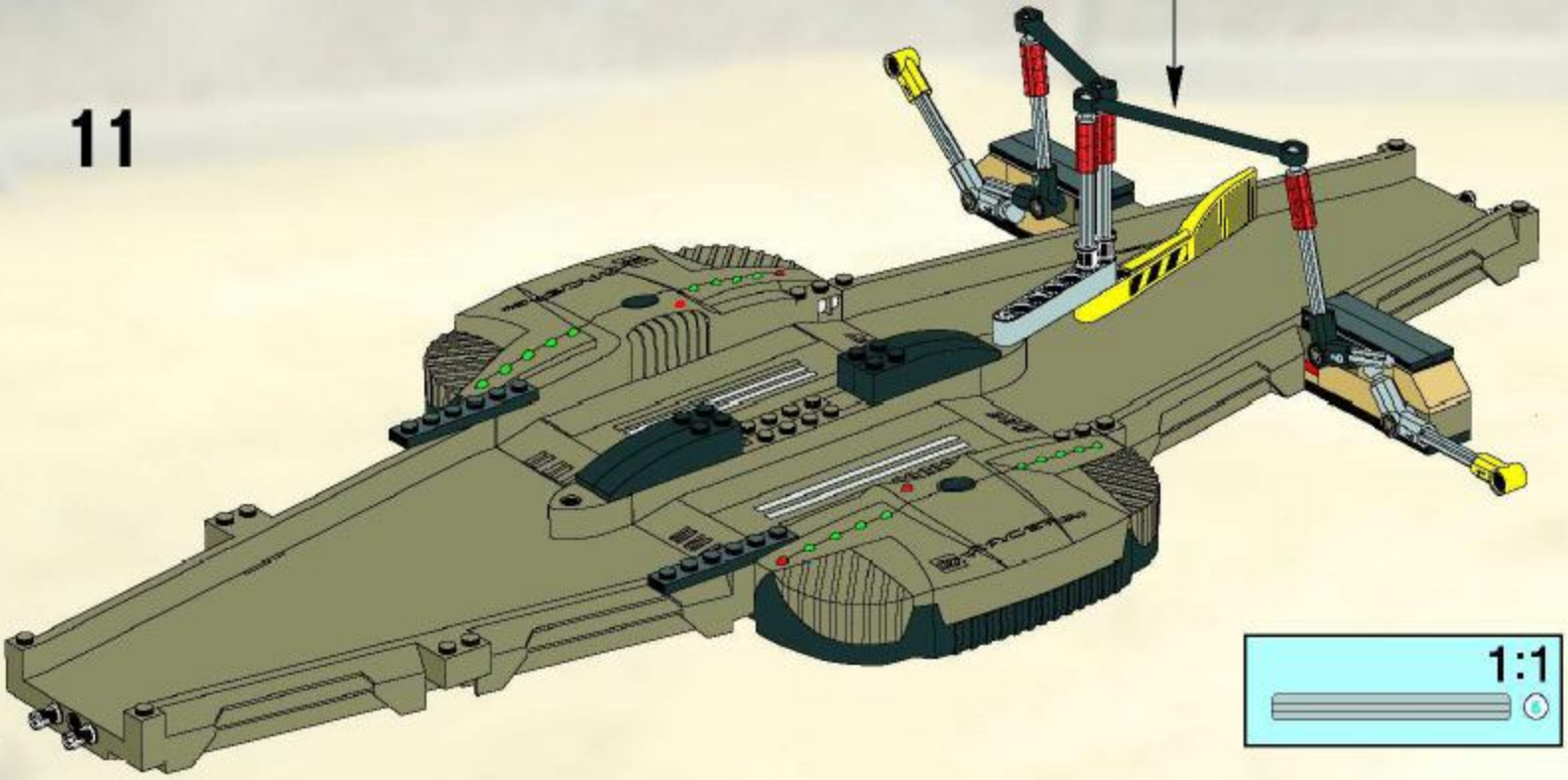


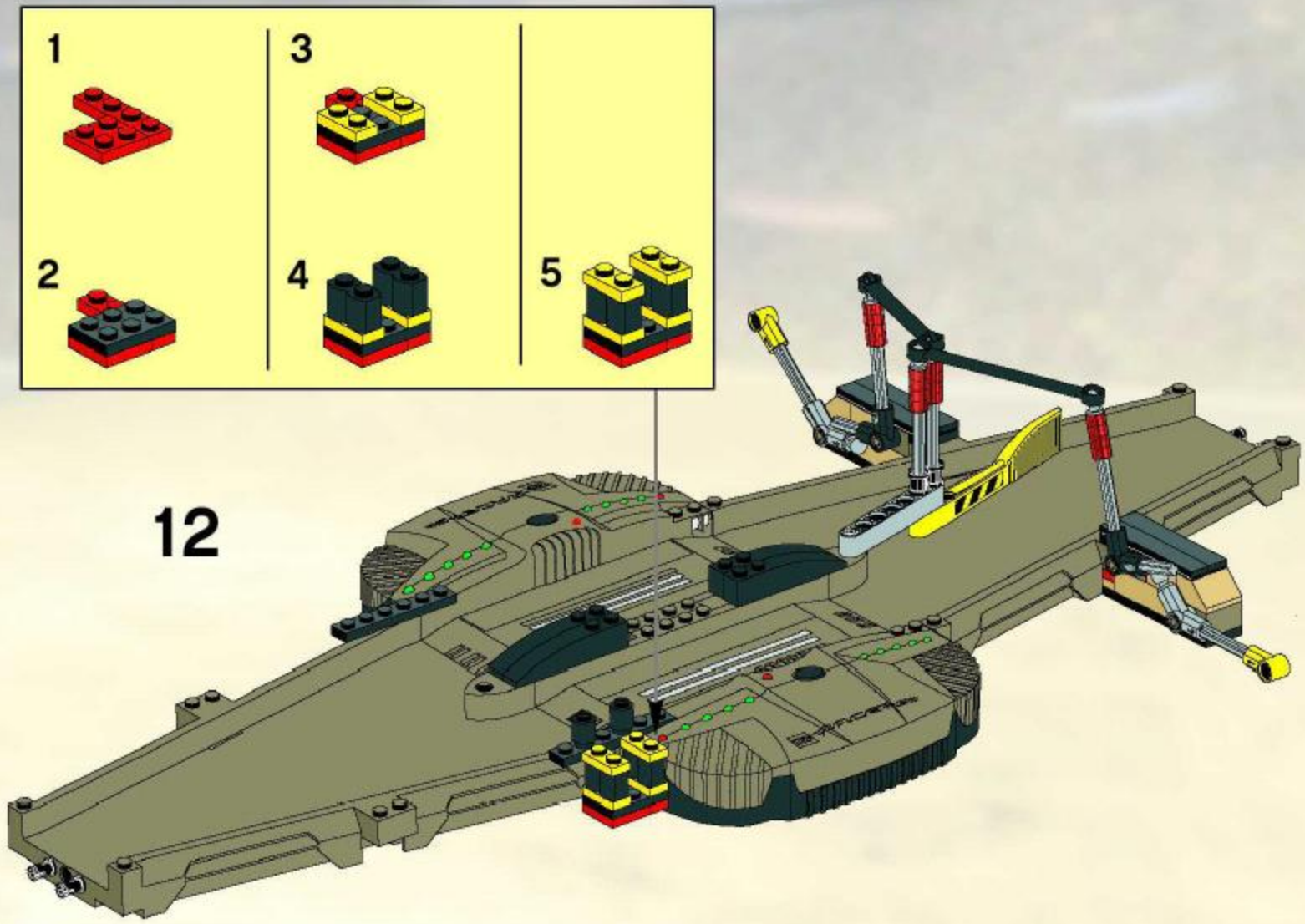
10

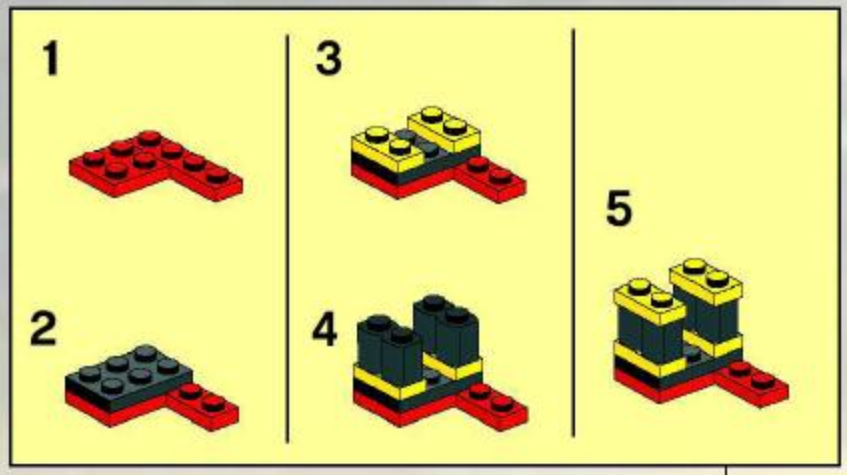




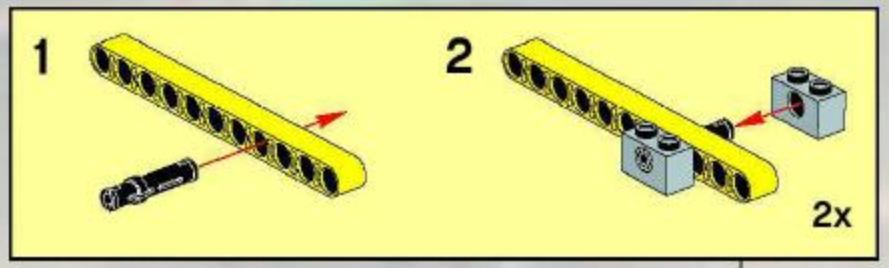
11



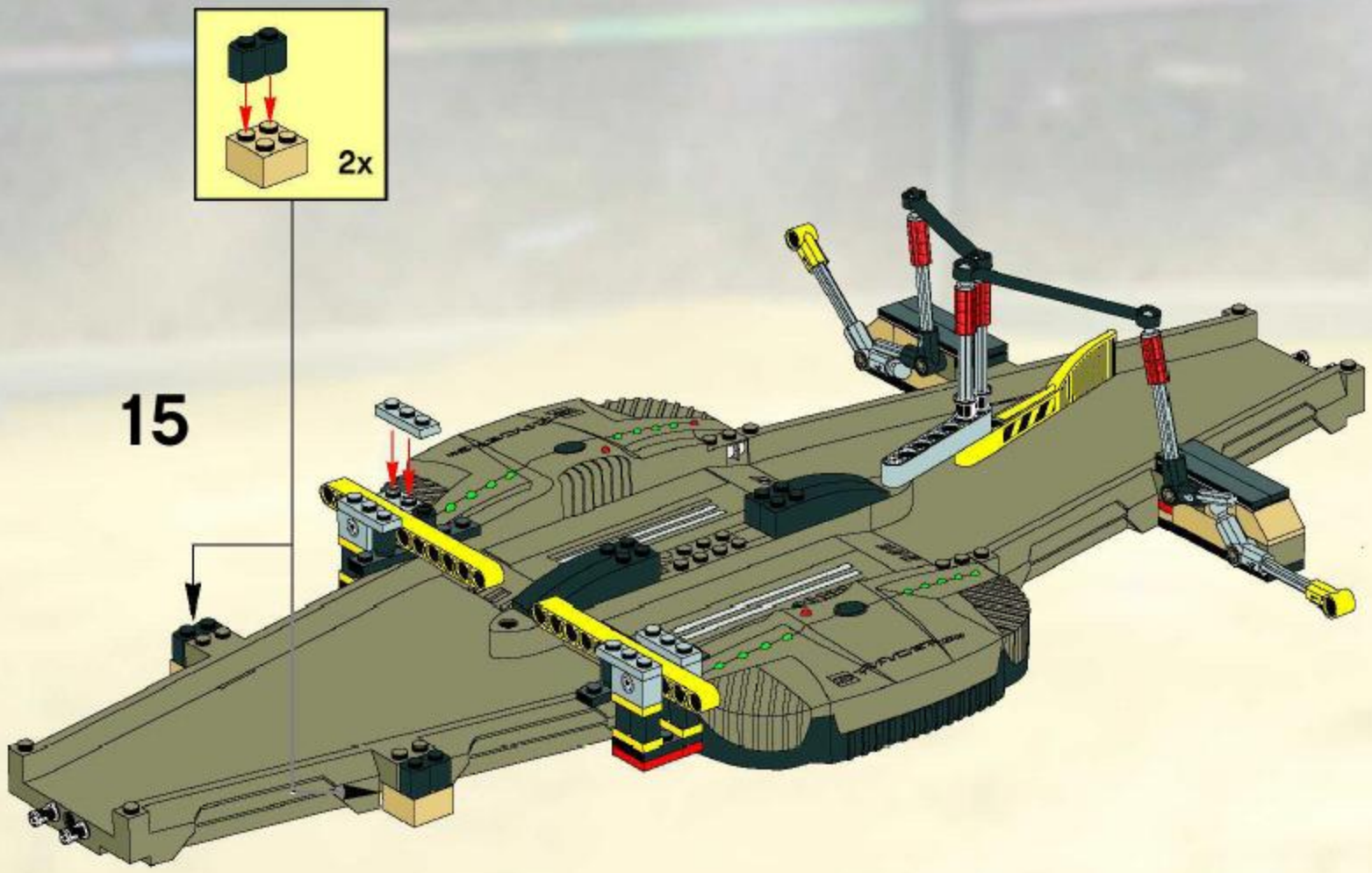

1
3
2
4
5
12



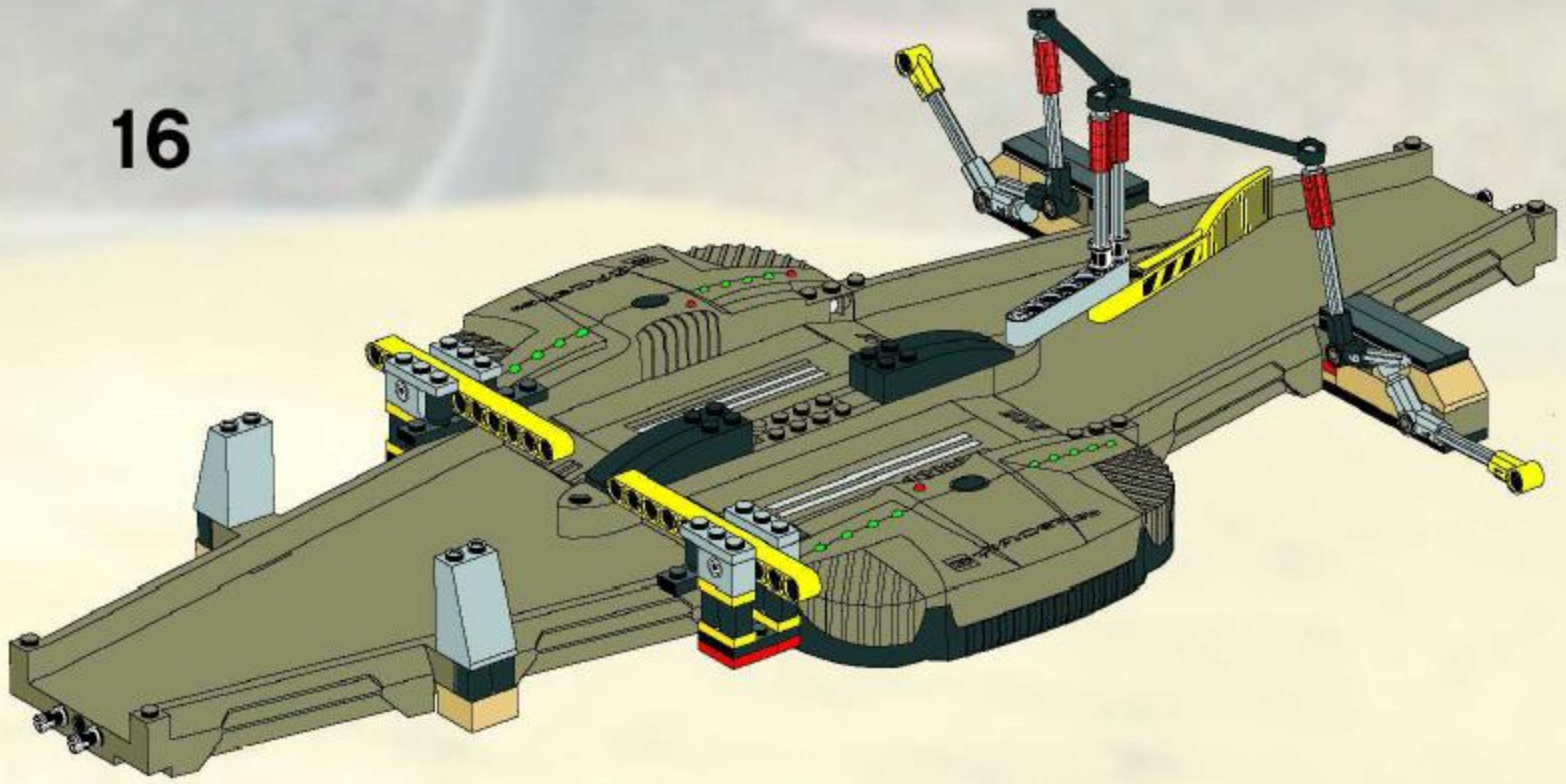
13



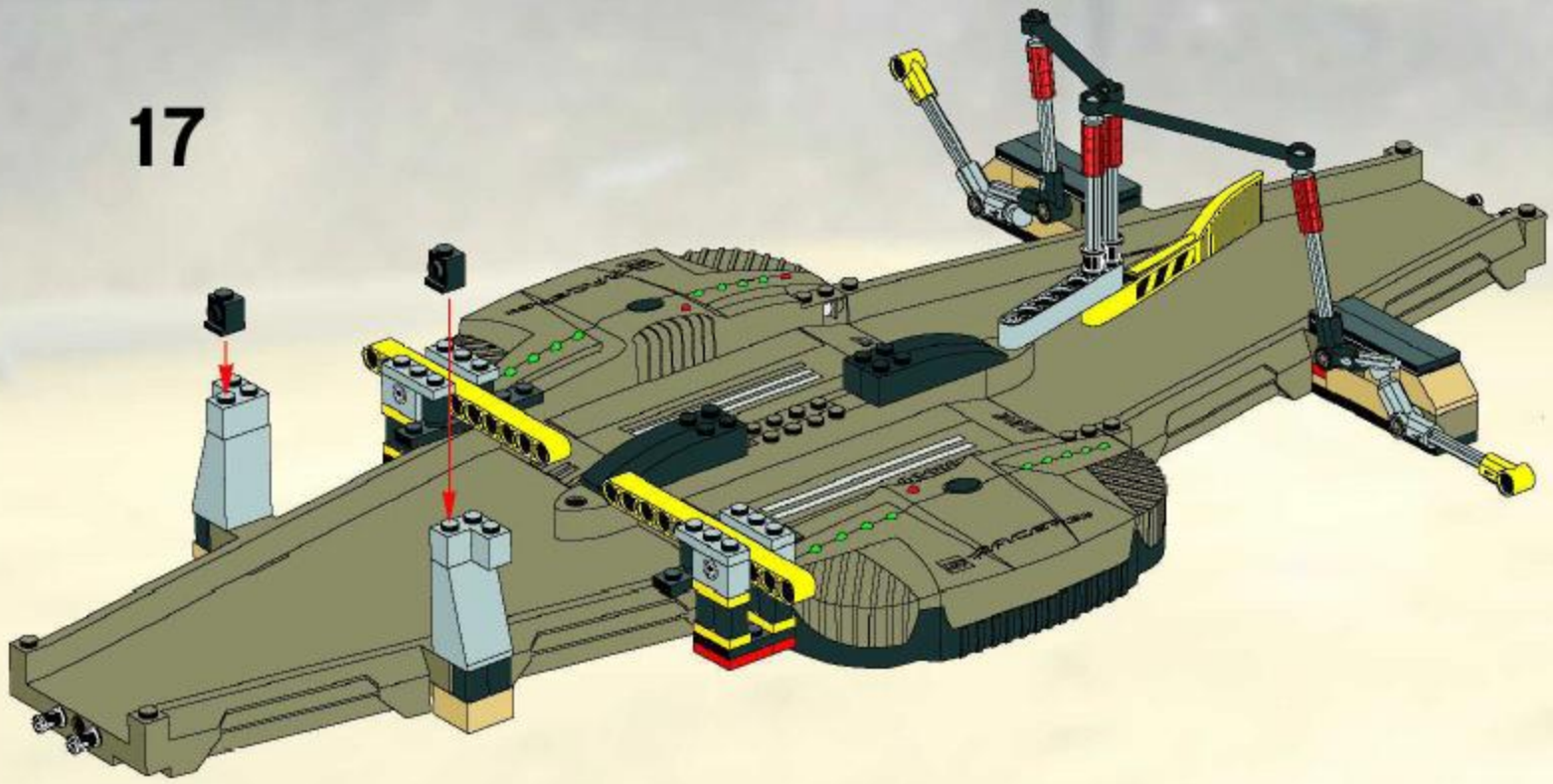
14

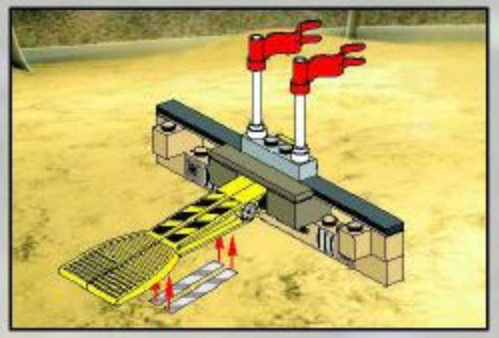

2x
15

16

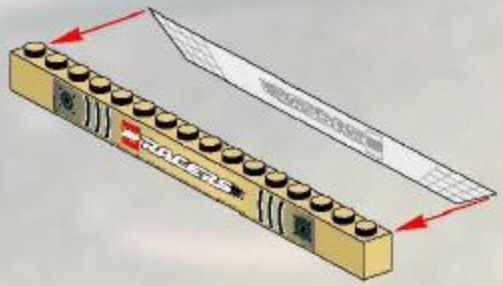


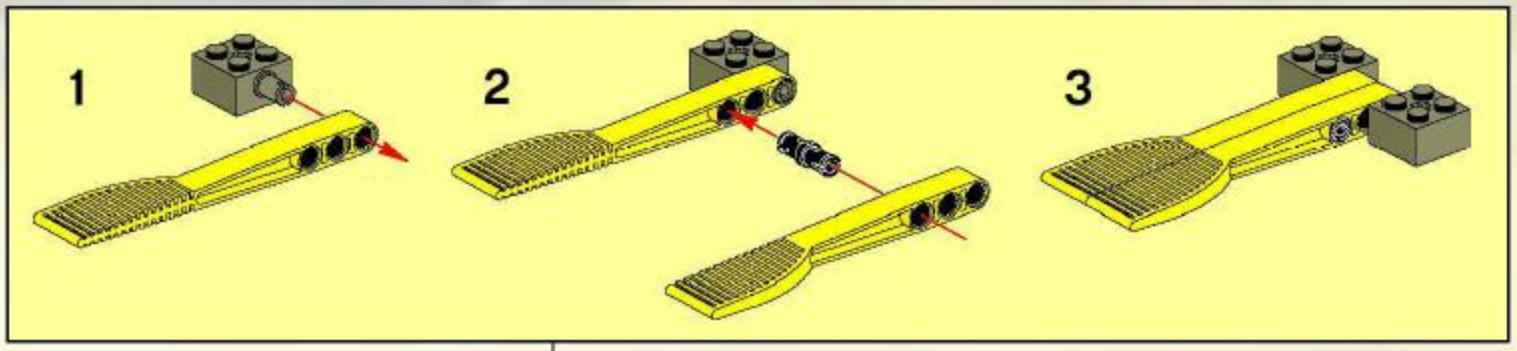
17



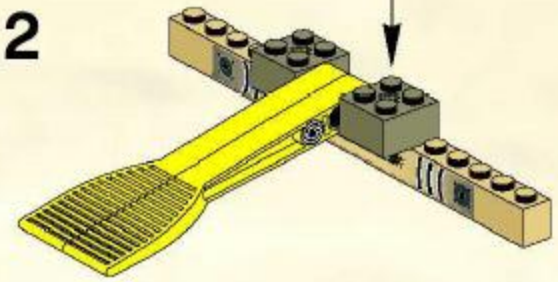


1

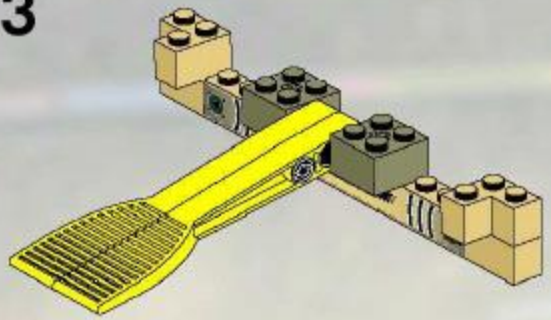




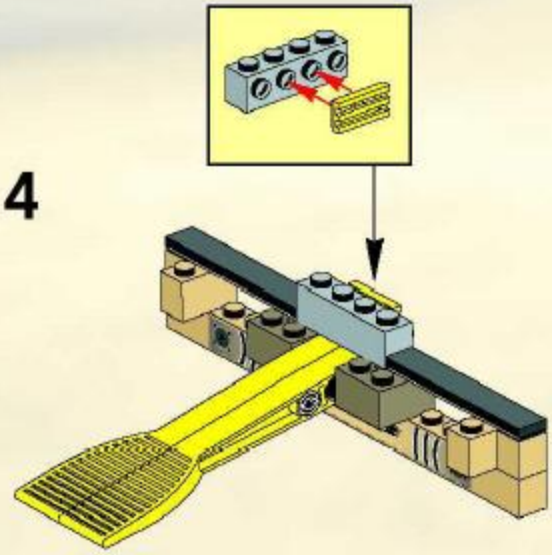
2



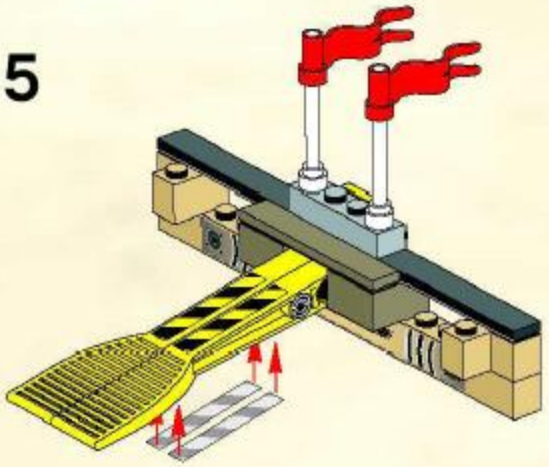
3



4

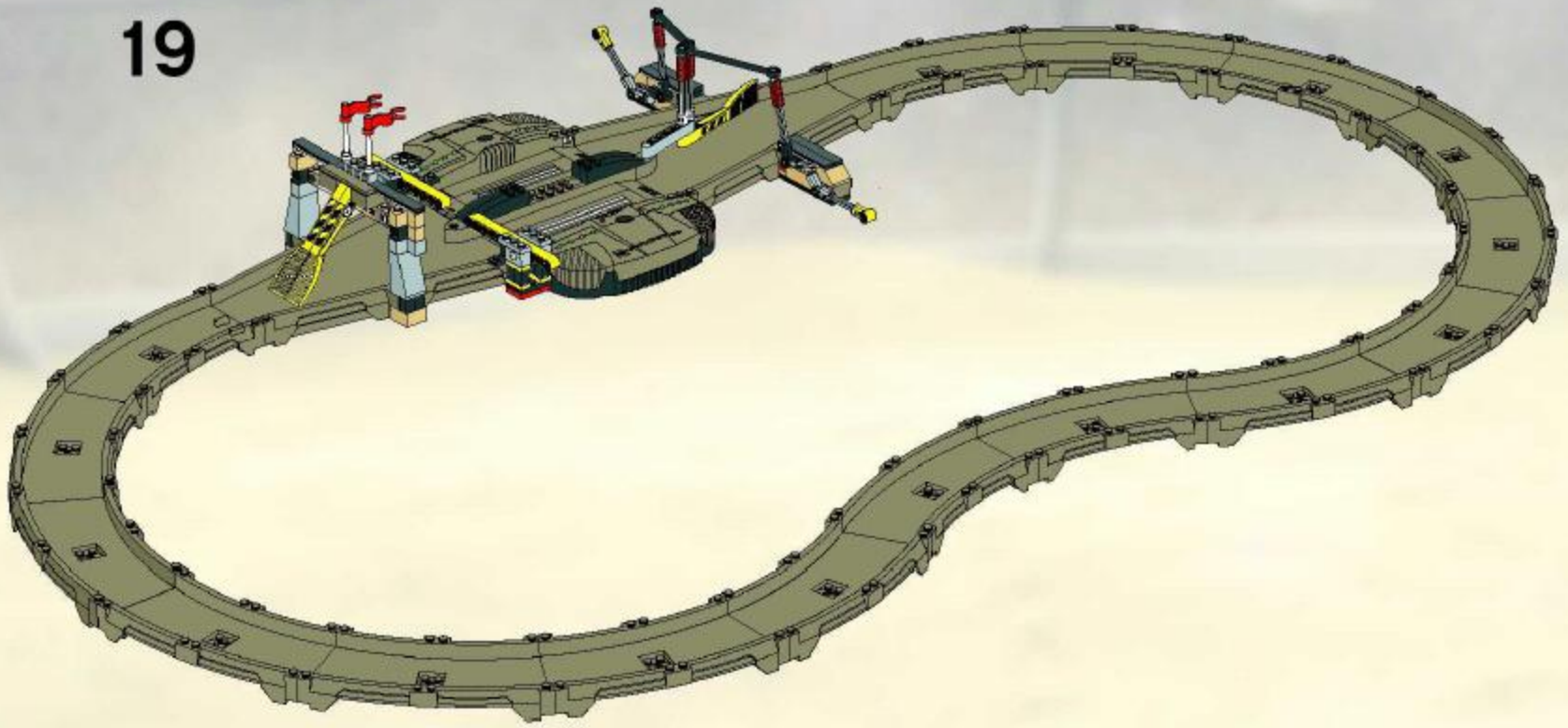


5

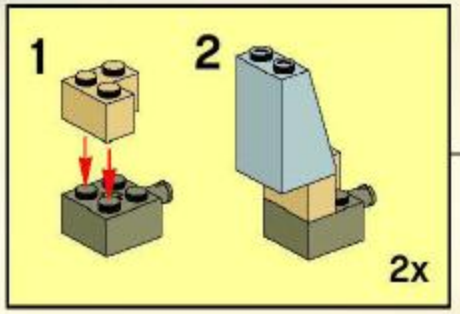


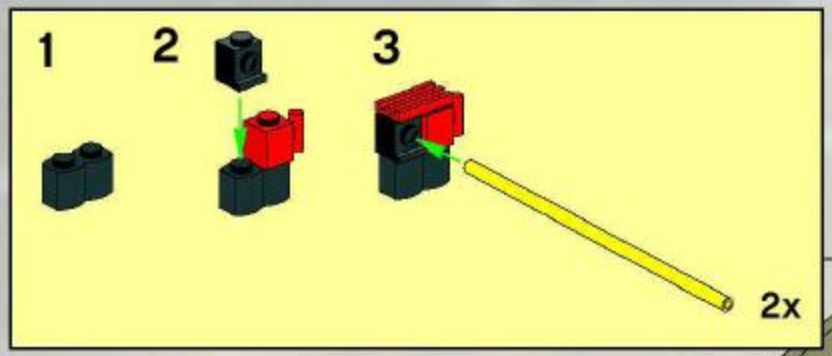
18

19



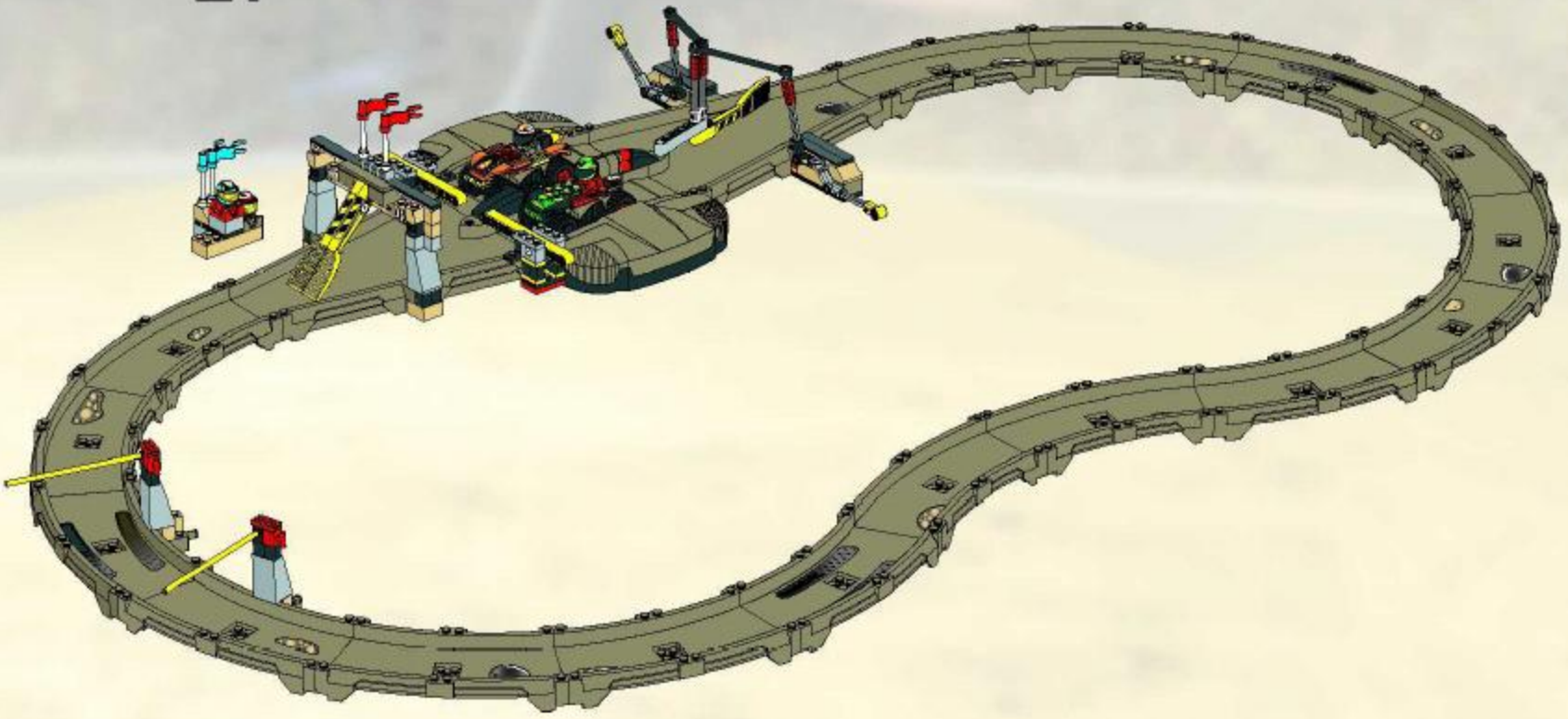
20





21

21



www.LEGO.com/racers
RACERS
WANTED
MOTORBIKE
BLAST
Drome Duel
Canyon Zone
Start Race
T1
T2
T3
T4
T5
T6
T7
DROME

T3
8366
radio control
T7
8363
pull-back motor
T3
8365
motor
www.LEGO.com
©2003 The LEGO Group.